

# L'ÉCHO SPORTS

de FRONTENAC

Nouveau "challenge" pour les amateurs de golf

## Un parcours amélioré et un programme plus audacieux pour le Club de Lac-Mégantic

(Lac-Mégantic) Si l'achalandage enregistré la saison dernière sur le parcours du Club de Golf Lac-Mégantic fut de nature à donner des ailes à la direction du club, l'enthousiasme demeure encore de rigueur pour cette année, alors qu'on compte sur l'impact d'investissements de près de 100 000\$ dans l'amélioration des infrastructures pour positionner le terrain de golf comme l'un des plus beaux 9 trous du Québec.

Rémi Tremblay

Avec sa vue panoramique exceptionnelle, le Club de Golf Lac-Mégantic offre, cette année, un nouveau "challenge" aux vrais amateurs puisqu'on y a élevé le degré de difficulté du terrain en doublant le nombre de trappes de sable, vingt-quatre en tout, tout en améliorant le drainage du terrain.

Reussir la normale de 36 au terme des 9 trous devrait être un exercice plus difficile pour les habitués, une raison de plus de choisir le Club de Golf sur la liste de nos prochaines activités estivales.

Pour le président Jean-Claude Hallée, les travaux entrepris l'automne dernier ne peuvent que susciter un engouement pour la pratique du golf en région. "L'été 1987 s'est avéré une excellente saison pour le golf chez-nous, avec une augmentation substantielle du

nombre de membres, de junior et de golfeurs d'un jour. Ces derniers étaient 16% plus nombreux que l'année précédente. Au chapitre des activités, notons encore la une augmentation du nombre de tournois privés et de tournois locaux." La direction du club aura également profité d'une température agréable durant toute la saison.

### OBJECTIFS ATTEINTS

Lac-Mégantic profite de la popularité croissante de la pratique du golf au Québec, comme au Canada. Et pour ne pas être en reste des investissements qui se font dans les autres régions, les administrateurs du Club de Lac-Mégantic n'hésitent pas à ouvrir la machine!

De ses trois grands objectifs, deux sont en position d'être atteints à très court terme. D'abord, pour offrir plus de services aux membres et de meilleure qualité, la direction a fait appel à un profes-

sionnel de golf, Stephen Ste-Marie. Détenteur d'un baccalauréat en Arts en administration sportive dans une université de Miami, le nouveau pro, déjà en fonction, a appris son métier dans les régions de Thetford-Mines, Mont Adstock

et Ste-Marie de Beauce comme assistant-pro.

Le directeur du club, Renald Vachon, avoue que la venue d'un pro va contribuer à rehausser la crédibilité du Club. "Le pro, c'est l'image, c'est l'âme d'un club. Avec un personnage comme lui, nul doute que les membres et les débutants vont se sentir en meilleure confiance." En plus d'opérer le proshop avec des conseils judicieux, le "pro" sera en charge des

leçons pour les débutants, du développement des juniors et de l'intégration des nouveaux membres.

Pour ce qui est du deuxième objectif, celui de faire du club le "plus beau 9 trous du Québec", les aménagements récents et l'achat d'une nouvelle machinerie vont permettre d'y arriver rapidement.

Surtout s'il y a encore dans l'air, et sur papier, le projet d'ajouter 9 autres trous sur



La présence d'un professionnel de golf, Stephen Ste-Marie, va permettre d'améliorer les services aux membres et une meilleure formation chez les débutants.

(Photo L'Écho)



Autour du terrain, on défriche dans l'éventualité d'un neuf trous supplémentaires, un projet que caresse la direction du Club de Golf.

(Photo L'Écho)

sensiblement la même superficie de terrain. Une manière d'accéder dans les "majores" avec les avantages exceptionnels déjà existants.

"Nous avons un comité spécial chargé d'étudier les possibilités de réaliser ce projet de près d'un demi-million de dollars, mais déjà on travaille sur le terrain." Une équipe de défrichage s'affaire à dégager des zones limitrophes en prévision de la réalisation des plans d'aménagement déjà prépa-

rés par une firme spécialisée.

Au chalet du Club de Golf, on se dit heureux d'avoir renouvelé pour une autre année, le contrat de service avec le chef cuisinier Claude Dubois pour l'opération de la salle à manger et de la salle de réception. Le chef s'est d'ailleurs engagé à développer le secteur de la restauration, compte tenu des attentes du milieu et du cachet spécial que revêt le chalet du Club de Golf surplombant le lac Mégantic.

### Soirée de clôture du Circuit Monzélac

## Honneur au mérite

La soirée de clôture du Circuit Monzélac inc. région Lac-Mégantic, aura lieu samedi le 30 avril prochain à l'Hôtel Arnold, à Woburn. On demande aux gens d'arriver pour 19h00. Cette soirée sera l'occasion pour tous

les skieurs et skieuses du Circuit de se reconstruire et d'échanger leurs meilleurs moments de ski dans une ambiance différente des compétitions. On procédera

à la remise des médailles honorifiques pour les premières et premiers de chacune des catégories.

Tous les bénévoles des

organisations de ski sont également invités à cette soirée et toutes celles et ceux qui seraient intéressés.

L'assemblée générale aura lieu le même soir dans le but de former un nouveau comité exécutif.

Roger Lessard

LES HEBDOS REGIONAUX

MON CHOIX

Construction

## PATRICK BOUCHER

ent

Pour tous GENRES de FONDATIONS:

Résidentielle, commerciale ou industrielle

CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT

qui effectuera vos travaux à des PRIX COMPÉTITIFS pour une QUALITÉ SUPÉRIEURE

TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES

NOUVEAU CETTE ANNÉE ENTREPRENEUR en EXCAVATION DE TOUT GENRE

\* Travaux agricoles octroyés \* Champs d'épuration \* Fosses septiques

Construction Patrick Boucher ent

AUDET Tél.: (819) 583-0150

## LE PROGRAMME DE PROTECTION POUR ASPHALTE

Protection et apparence neuve

Un produit "SEALES" industriel posé à pression RECOUVREMENT ÉTANCHE

CONTACTEZ:

**MARC THERRIEN**  
St-Ludger (819) 548-5485



ESTIMATION GRATUITE

## Hockey mineur Lac-Mégantic

# Fin de saison

Plus de 200 garçons de 5 à 17 ans ont participé à la saison de Hockey Mineur à Lac-Mégantic. La Direction a tenu à remercier tous ces jeunes au cours de la soirée du vendredi 25 mars. La soirée était présidée par M. Yves Louis-Seize, nouveau président de l'Association du Hockey mineur. Il succède à Jacques Boulanger.



**NOVICES NORDIQUES:** Ass. Ent.: Alain Dostie, gérant: Michel Morin, entraîneur: Luc Paré, joueur le plus utile: Jocelyn Dugré, meilleur esprit sportif: Georges Étienne Bouffard, le plus amélioré: Jonathan Fiset.



**NOVICES CANADIENS:** Gérant: Gilles Lacroix, Ass. ent.: Daniel Roy, entraîneur: Réjean Clusiaux, meilleur esprit sportif: Martin Bédard, le plus amélioré: Frédéric Michaud, joueur le plus utile: Mathieu Bégin.



**ATOME CC:** Entraîneur: Jean-Pierre Favreau, gérant: Pierre Lemoyne, ass. ent.: Rénauld Therrien, le plus amélioré: Guillaume Lacroix, joueur plus utile: Dany Favreau, meilleur esprit sportif: Sébastien Louis-Seize.



**PEE-WEE Local:** Entraîneur: Charles Gosselin, ass. ent.: Nicolas Couture (absent), joueur le plus utile: Jean-Sébastien Denis, meilleur esprit sportif: Joey Gosselin, le plus amélioré: Francis Bouffard (absent).



**ATOMES LIONS (Champion saison):** Entraîneur: François Perron, Ass. ent.: Réal Blais. Le plus amélioré: Michel Roy, meilleur esprit sportif: Paul André Cormier, joueur le plus utile: Hugues Perron.

## AVRIL... le mois des complets

### chez SHIER LTÉE

**OFFRE GRATUITE**  
à l'achat de

## COMPLETS

2 ou 3 mcx  
ou

## VESTON SPORT et PANTALON

à partir de **199\$**

VOUS OBTENEZ GRATUITEMENT

|                |         |
|----------------|---------|
| 1 CHEMISE      | 20,00\$ |
| 1 CRAVATE      | 10,00\$ |
| 1 CEINTURE     | 15,00\$ |
| 1 PAIRE de BAS | 5,00\$  |

**TOTAL 50,00\$**

Ou l'équivalent en marchandise de votre choix!

**Pour vous mesdames**

Un GRAND Assortiment pour JEUNES FILLES DAMES de 12 à 20 Tailles fortes 16½-24½ 38-44

magnifique choix de ROBES TRENCH JUPES PANTALONS BLOUSES ETC.

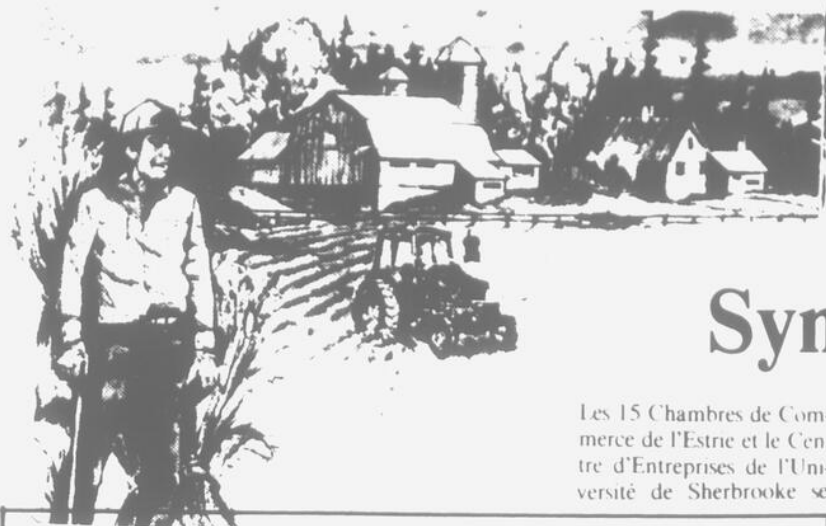
DANS LES MARQUES AUSE/CONNUES QUE: Yves St-Germain • GGG • Charles Christian • Regency etc.

**ATTENTION SPÉCIALE AUX FUTURS MARIÉS**

- Coups nouvelles
- Motifs et tissus nouveaux
- Plan mise de côté
- Facilité de crédit

## SHIER LTÉE

Tel: 249-2404



# Agriculture

## Symposium sur les pluies acides

Les 15 Chambres de Commerce de l'Estrie et le Centre d'Entreprises de l'Université de Sherbrooke se

préparent à vivre une "première au Canada, un symposium sur le problème des pluies acides à l'intention des gens d'affaires. L'événement auquel participeront des personnalités canadiennes et américaines se déroulera le 22 avril prochain à l'Hôtel Le Baron de Sherbrooke.

Outre la présence du ministre de l'Environnement du Québec, M. Clifford Lincoln et celle du ministre d'État à la Jeunesse du Canada, M. Jean Charest, les organisateurs ont confirmé la participation de M. Louis-Paul Allard, président de la Coalition québécoise de lutte contre les

pluies acides, M. Philip Norton, journaliste américain et écologiste, M. André Bélisle, président de l'Association québécoise de lutte contre les pluies acides, M. Francis Kennely, conseiller aux affaires scientifiques et technologiques à l'Ambassade des États-Unis à Ot-

tawa. La journée, qui se tiendra sous le thème: "Les Pluies Acides", c'est d'« Affaires » à surtout pour but de saisir les gens d'affaires sur les effets désastreux, tant au point de vue écologique, social et économique, des pluies acides et de ses ravages.

## Calendrier des événements

- |                                  |                                                                                 |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 19 avril - Université Laval (QC) | Colloque sur la co-exploitation en agriculture                                  |
| 22 avril - 8 mai - Plessisville  | Festival de l'Érable                                                            |
| 27 avril - Victoriaville         | Exposition printanière Holstein '88                                             |
| 29 avril - Plessisville          | Concours provincial des produits de l'érable                                    |
| 29 avril - 1er mai - Québec      | Sommet Québécois sur la Faune                                                   |
| 30 avril - Victoriaville         | Exposition printanière Ayrshire                                                 |
| 30 avril - 1er - St-Hyacinthe    | "Portes ouvertes" au Centre d'insémination artificielle du Québec, St-Hyacinthe |



Tire de la correspondance d'Agriculture Canada et de John Wise, ministre de l'Agriculture

Monsieur le Ministre,

Le gouvernement fédéral a peut-être besoin de se faire rappeler que les Écossais ont aidé à fonder ce pays.

Alors pourquoi ne puis-je plus acheter de haggis?

On m'a dit dans un magasin qu'on avait l'habitude d'y obtenir du haggis d'une firme écossaise réputée, mais que le produit n'était plus offert sur le marché.

Pouvez-vous m'expliquer pourquoi c'est si difficile d'obtenir des produits d'Écosse, alors qu'on peut trouver dans nos magasins du boeuf salé en abondance provenant d'Amérique du Sud?

D.E., Beaconsfield (Qc)

Monsieur,

Le fait est qu'il est possible d'importer d'Écosse certains produits de la société en question, les préparations à soupe par exemple.

Mais l'importation d'autres produits, comme le haggis, est interdite. C'est tout simplement que les méthodes d'abattage ne satisfont pas aux normes canadiennes telles qu'établies dans la Loi sur l'inspection des viandes.

Ce sont là des exigences fédérales appliquées uniformément d'un bout à l'autre du Canada.

En revanche, le boeuf salé d'Amérique du Sud satisfait à nos normes.

Je regrette que vous ayez dû subir des contrariétés à cause de ces règlements; j'espère néanmoins que vous comprendrez que les questions d'hygiène vétérinaire doivent être prioritaires.

Monsieur le Ministre,

Au Canada, l'usage de drogues pour le bétail est rigoureusement réglementé, afin de garantir aux consommateurs des aliments sains et de bonne qualité.

Mais qu'en est-il de la viande importée d'outre-mer? Connaissez-vous les drogues qu'utilisent les éleveurs de bétail d'autres pays?

D.S., Chesley (Ont.)

Madame,

Le Canada applique des mesures très minutieuses pour assurer la qualité et l'innocuité des viandes et des produits carnés importés.

Les lois qui régissent l'inspection des viandes dans un pays donné sont étudiées par le Ministère, avant que ce pays puisse exporter des produits carnés au Canada.

Si ces lois s'avèrent satisfaisantes, des hauts fonctionnaires du Ministère font le tour des abattoirs et des établissements d'entreposage pour vérifier les pratiques d'assainissement et de transformation qui y sont en usage.

En outre, le Ministère procède à l'examen du dépistage des résidus dans chaque pays.

Nous effectuons également des tests de dépistage des résidus dans les produits carnés importés.

Monsieur le Ministre,

Les producteurs de miel du Canada éprouvent d'énormes difficultés économiques face à la Loi agricole et aux programmes de soutien qui sont actuellement en vigueur aux États-Unis.

Le prix du miel a maintenant atteint son plus bas niveau en cinq ans.

Si le secteur apicole doit survivre - et avec lui les avantages énormes qu'il représente pour l'agriculture grâce à la pollinisation des cultures - nous devons avoir accès au même type de programmes de stabilisation dont jouissent d'autres produits au Canada.

C.P., Bayfield (Ont.)

Monsieur,

Je ne suis pas sans reconnaître l'importante contribution du secteur apicole à l'économie canadienne et au secteur agricole en général.

Je reconnais aussi que ce secteur éprouve actuellement des difficultés financières.

C'est pourquoi les producteurs de miel ont été inclus dans le Programme spécial canadien pour les grains qui a été prorogé au coût de 1,1 milliard de dollars.

Environ 5000 producteurs de miel recevront 3,5 millions dans le cadre de ce programme.

Les producteurs de toutes les provinces productrices de miel se sont dits fortement en faveur d'une forme quelconque de programme national de stabilisation du revenu.

Par conséquent, les hauts fonctionnaires du Ministère prennent actuellement les dispositions nécessaires pour rencontrer les producteurs et les représentants des provinces afin d'examiner les modalités d'un éventuel plan tripartite, peut-être pour la campagne agricole de 1988.

**Êtes-vous attaché(e) à la vie?**

La ceinture de sécurité vous y aidera... et si jamais vous devez la vie à votre ceinture, vous pourrez vous inscrire au Club des Ceintistes et Sauvés.

**CLUB DES CEINTISTES ET SAUVÉS**

Ligue de sécurité du Québec

**LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE de Lac-Mégantic - Lambton vous offre**

- Des POULETTES blanches, rouges, noires, de 1 jour, pour la ponte, vaccinées contre le marelk
- Des COQS à CHAIR de 1 jour, pour la chair, vaccinés contre le marelk
- POULETTES et COQS à chair de 1 jour
- DINDONNEAUX de type lourd de 1 jour
- CANARDS, OIES de 1 jour
- COQS 3 semaines et POULETTES prêtes à pondre

Renseignements techniques gratuits sur l'achat de vos poulets et poultes ainsi que sur leur alimentation CO-OP.

Nous avons aussi tous les accessoires et équipements qui servent à élever les oiseaux.

Lac-Mégantic - 519-583-4444  
Pérel Leblanc ou Charles Beaudoin

Lambton - 418-486-7495  
Michel Roy ou Maurice Roy

St-Sébastien 652-2535

**FERTILISATION PAR AVION DANS ÉRABLIÈRES**

UNE SOLUTION POUR FREINER LE DÉPÉRISSEMENT

**CO-OP**

SUITE AUX RECHERCHES UNIVERSITAIRES

NOUS POUVONS VOUS OFFRIR UNE FERTILISATION ADAPTÉE AUX BESOINS ACTUELS DES ÉRABLES

**ATTENTION PRODUCTEURS DE SAPINS DE NOËL**

Disponible à la S.C.A. Lac-Mégantic-Lambton

7 - 5 - 11 5% mg "Filler" à sapin et conifère

5 - 19 - 12 4% mg "Starter" à sapin et conifère

**Herbicide à conifère et sapin de Noël**

Simazine 80 W - 2 kg

Simadez liquide, 500 l-5 litres

Velpar en 4 litres liquide

Atrazine liquide - 10 litres

Atrazine 90W - 5 kg

Round-Up - 10 litres

EKKO 2,75 kg

Enide 50W - 2 kg

Escompte de volume sur Simazine pour achat de 1 caisse, 5 caisses, 10 caisses.

Insecticide à conifères et sapins

Cygon, Malathion, Sevin, etc.

Pour plus d'informations, venez nous rencontrer ou téléphonez à la

**S.C.A. LAC-MÉGANTIC - LAMBTON**

**LAC-MÉGANTIC LAMBTON ST-SÉBASTIEN**

(819) 583-4444 (418) 486-7495 (819) 652-2525

(418) 486-7898



## Nouveaux élus au Club Hereford de Québec

L'année 1987 ayant été excellente tant au point de vue de la demande que des prix, les membres de l'Association des éleveurs de bovins Hereford, section région de Québec, se sont présentés à leur assemblée annuelle, tenue à Sainte-Marie de Beauce, très enthousiastes. Cet esprit positif a caractérisé toutes les délibérations, promettant bien une année 1988 bien meilleure encore.

Comme il se doit, un bureau de direction représentatif des régions couvertes, a été mis en place sous la présidence de Mme Aline Paradis, de St-Lambert, Lévis (Ferme aux Quatre Vents). Les directeurs suivants ont été élus:

Jean-Paul Fournier, Ste-Foy, Vice-président; Claude Beaumont, Ste-Catherine, Portneuf; Edgar Champagne, St-Sylvestre, Lotb.;

Claude Dionne, St-Joseph de Lévis, Lévis; Marcel Fugère, Sacré-Coeur de Marie, Még.; Jean Lortie, St-Tite des Caps, Montcy; François Paquet, St-Nicolas, Lévis; Laurent Paradis, St-Lambert, Lévis; Martial Vaillancourt, St-Laurent, I.O.; Pierre Vaillancourt, St-Laurent, I.O.; Yvon Veilleux, St-René, Beauce Sud.

Mme Jacqueline Dionne, a été reconduite au poste de Secrétaire-trésorière. Les préoccupations de base, telles amélioration de la génétique, des présentations aux expositions, et des contacts avec les producteurs commerciaux afin de mieux connaître et remplir leurs exigences, furent les objectifs pour 1988. Le tout dans une meilleure présentation des qualités de base de la race HEREFORD déjà prouvée ÉCONOMIQUEMENT PLUS RENTABLE.

## Des ajustements à la politique de piégeage

(Sherbrooke) Le ministre du Loisir de la Chasse et de la Pêche et ministre délégué aux Pêcheries, monsieur Yvon Picotte, a annoncé, lors du congrès de l'Association provinciale des trappeurs indépendants qui se tenait à Québec en fin de semaine, les principaux ajustements qu'il entend apporter à la politique du piégeage.

Premièrement, dans la révision de la politique et de ses modalités d'application la notion de "professionnalisation" du piégeage remplacera dorénavant celle de loisir-revenu afin de donner à l'activité sa réelle dimension économique et écologique.

Deuxièmement, l'abolition

complète des unités de piégeage permettra en contrepartie, l'agrandissement des terrains actuellement existants ou la création de nouveaux terrains de piégeage.

Troisièmement, le délai requis pour le transfert d'un bail en faveur d'un aide-trappeur sera ramené de 5 ans à 3 ans. Alors qu'en cas de décès d'un détenteur de bail, le transfert se fera directement. Notons que ces dernières mesures sont rendues possibles grâce à la professionnalisation qui résultera de l'obtention obligatoire du certificat du trappeur.

Quant à l'unicité du permis de piégeage, il sera maintenu.

# Agriculture

## Douze chasseurs de l'Estrie condamnés par le Tribunal...

(Sherbrooke) Douze résidents de la région des Cantons de l'Est ont été condamnés au cours des mois de janvier et février à des amendes totalisant 10 925\$, plus les frais, après avoir été reconnus coupables de braconnage. De plus, la plupart de ces personnes ont également été condamnées à la confiscation des biens saisis.

Ainsi, le 12 janvier dernier, monsieur **Maurice Ledoux de Granby** a été condamné à 1 050\$ d'amende plus les frais et à la confiscation des biens saisis par le juge Bernard Légaré, à Cowansville, pour avoir chassé le chevreuil en temps prohibé le 16 septembre 1986 à Bromont.

Le 12 janvier 1988, monsieur **Robert Drouin de Sherbrooke** a été condamné par le juge Claude Léveillé, à une amende de 1 050\$ plus les frais pour avoir chassé le chevreuil la nuit du 7 novembre 1986 à Foster.

Le 12 janvier 1988, monsieur **Claude Larivière de Sutton** a été condamné à 225\$ d'amende et à la confiscation des biens saisis, par le juge Bernard Légaré, pour avoir chassé la nuit le raton-laveur le 27 octobre 1986.

Le 03 février 1988, monsieur **Denis Nichols de Granby** a été condamné à 200\$ d'amende plus les frais et à la confiscation des biens, par le juge Bernard Légaré, pour avoir chassé le coyote hors-saison à Waterloo.

Le 03 février 1988, monsieur **Jean-Guy Messier de St-Damase** a été condamné à 1 050\$ d'amende plus les frais et à la confiscation des objets saisis, par le juge Claude Léveillé, de Cowansville, pour avoir chassé le chevreuil en temps prohibé le 15 octobre 1986 au lac Brôme.

Le 03 février 1988, monsieur **Jean-Pierre Lasnier de Ste-Cécile de Milton**, a été condamné par le juge Bernard Légaré à une amende de 1 050\$ plus les frais et à la confiscation des biens saisis, pour avoir chassé le chevreuil la nuit du 06 novembre 1986 à Ste-Cécile de Milton.

Le 03 février 1988, monsieur **Bernard Gendron de St-Césaire**, a été condamné par le juge Bernard Légaré à 1 050\$ d'amende plus les frais et à la confiscation des objets saisis, pour avoir chassé le chevreuil la nuit le 24 novembre 1986 au lac Brôme.

Le 03 février 1988, monsieur **François Couture de Granby**, a été condamné par le juge Aimé Beaudry à une amende de 1 050\$ plus les frais, pour avoir chassé le chevreuil la nuit du 28 novembre 1986 à Shefford.

Le 03 février 1988, monsieur **Pascal Couture de Granby**, a été condamné à 1 050\$ d'amende plus les frais, pour avoir chassé le chevreuil la nuit du 28 novembre 1986 à Shefford.

Le 22 février 1988, messieurs **Daniel Méthot** et **Gustave Ouellette** de Warwick ont été condamnés à 1 050\$ d'amende chacun plus les frais, ainsi qu'à la confiscation du matériel saisi, par le juge Jean Drouin, pour avoir chassé le chevreuil la nuit à Tingwick le 16 septembre 1988.

Enfin, le 12 février 1988, monsieur **Jean-Marc Roy de Cookshire**, a été condamné à 1 050\$ d'amende

plus les frais, ainsi qu'à la confiscation des biens saisis, par le juge André Turgeon, pour avoir chassé le che-

vreuil dans ses quartiers d'hiver à Ste-Marguerite de Lingwick, le 22 février 1987.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) désire rappeler à toute la population des Cantons de l'Est que **"BRACONNER, C'EST VOLER"**...

# AIRABLO



La laveuse qui donne la PROPRETÉ aux tuyaux pour la QUALITÉ du sirop.

## HAUT ET LOIN:

Airablo peut laver sans difficulté à une élévation de 500 pieds (150 m) sur une longueur de tubulures de 5000 pieds (1500 m).

## TROIS POUR UN:

Airablo possède en plus un compresseur à air en fonte de qualité et une pompe à haute pression ajustable jusqu'à 1800 lb/po<sup>2</sup> pour nettoyer là où vous avez besoin de puissance.

**Alain Turgeon**  
Représentant

(418) 227-0037

LES ÉQUIPEMENTS

## ROLAND TURGEON Inc.

440, Route 204, St Gédéon, Beauce-Sud  
G0M 1T0 - tél. (418) 582-3711  
VENTE et RÉPARATION



Fondations de tous genres, résidentielles commerciales  
Formes neuves

18 ans d'expérience travaillant toujours sur les chantiers pour une qualité supérieure à prix compétitifs...

Construction Jacques Bolduc inc.  
126, Route 204  
St-LUDGER (819) 548-5106

LA RECHERCHE



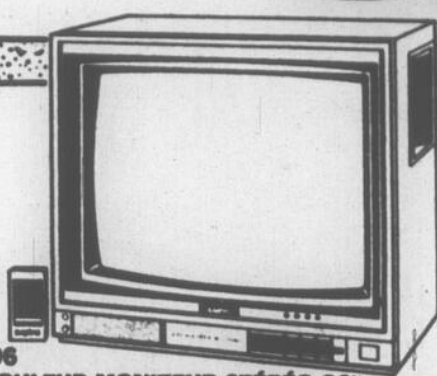
SOUSCRIPTIONS!

**SUPER SPÉCIAUX**

du 19 au 23 avril

**SANYO****AVM278****TÉLÉCOULEUR MONITEUR STÉRÉO 28"**

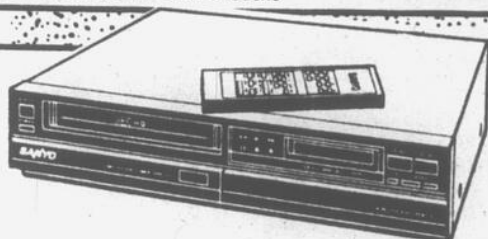
- Son TV multi-canaux (MTS) • Affichage à l'écran • Prises audio / vidéo • Prise vidéo S: pour l'entrée directe d'un magnétoscope Super VHS • Syntonisateur câblocompatible 175 canaux
- Télécommande à infrarouges 33 fonctions
- Minuterie pour arrêt différé automatique
- Commandes d'équilibre / des graves / des aigus
- Auto Chroma par une seule touche

**1299<sup>95</sup>****62C906****TÉLÉCOULEUR MONITEUR STÉRÉO 26"**

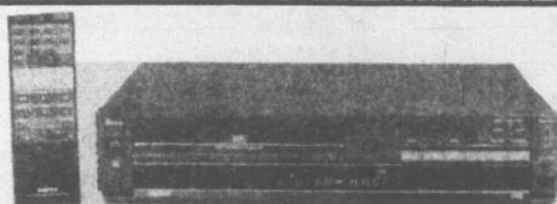
- Son TV multi-canaux (MTS) • Affichage à l'écran • Prises audio / vidéo • Syntonisateur câblocompatible 102 canaux
- Télécommande à infrarouges 20 fonctions
- Minuterie pour arrêt différé automatique • Commande d'équilibre et de tonalité
- Filtre-peine • Entrée d'antenne de 75 ohms • Commande de netteté • Commande auto-chroma par une seule touche

**999<sup>95</sup>****12C740****TÉLÉCOULEUR MONITEUR 21"**

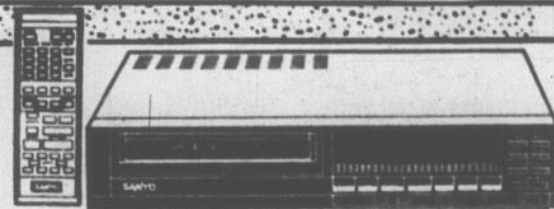
- Télécommande multi-fonctions et accès sélectif aux canaux
- Affichage à l'écran de l'heure / du canal
- Syntonisateur câblocompatible 102 canaux
- Accord précis automatique
- Commande de couleur auto-chroma une seule touche

**599<sup>95</sup>****VHR 2350****MAGNÉTOSCOPE VHS**

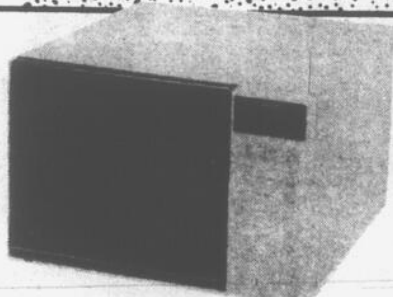
- Télécommande 17 fonctions
- Programmeur 14 jours/8 émissions
- HQ - Image haute qualité
- Minuterie simplifiée
- Lecture automatique
- Mise en circuit automatique

**449<sup>95</sup>****VHR 3600****MAGNÉTOSCOPE VHS - 4 TÊTES**

- Affichage à l'écran • Télécommande unifiée 39 touches 30 fonctions
- Programmeur avec minuterie, à distance • Image de haute qualité par circuit perfectionné
- Syntonisateur câblocompatible 111 canaux • Minuterie 365 jours/4 émissions

**599<sup>95</sup>****VHR 8230****MAGNÉTOSCOPE VHS - 4 TÊTES**

- Programmation sur écran • Circuit perfectionné HQ avec CCD • Télécommande 30 fonctions à 42 touches pour accès sélectif • Programmeur de 8 émissions / 365 jours • Recherche d'image à 2 vitesses
- Lecture à effets spéciaux • Alignement automatique • Lecture répétée / revue
- Fonction toute automatique

**849<sup>95</sup>****EM270 - FOUR MICRO-ONDES SOUS-COMPACT, RÉGLAGE RAPIDE**

- 3 touches de réglage rapide: 1 minute, 1 minute et demie et 2 minutes
- 3 Intensités de cuisson
- Décongélation automatique selon le poids
- Mémoire à 2 étapes

**299<sup>95</sup>****EM361 - FOUR MICRO-ONDES**

- 650 watts
- Décongélation programmée
- Sonde thermique
- Cuisson 3 étapes

**329<sup>95</sup>****EM260 - FOUR MICRO-ONDES**

- Puissance réglable en continu
- Minuterie électronique 99 min/99 s

**249<sup>95</sup>****PKG920  
SYSTÈME 120 WATTS  
PAR CANAL**

- Télécommande à infrarouges 14 touches
- Syntonisateur AM/FM numérique avec pré-réglage de 18 stations
- Tourne-disque à courroie
- Magnétocassette à 2 platines
- Haut-parleurs à 3 voies 10"

MEUBLE EN OPTION

**799<sup>95</sup>****MW228 - RADIO AM/FM-MAGNÉTOCASSETTE À 2 PLATINES**

- Inversion automatique (platine A) • Copie à haute vitesse
- Copie à mise en marche synchronisée • Lecture consécutive de deux bandes • Correcteur graphique à 5 bandes
- Enregistrement à commande auto. de niveau (ALC) • Haut-parleurs 2 voies amovibles • 2 entrées de ligne (RCA)

**269<sup>95</sup>****M9716 - RADIO AM/FM-MAGNÉTOCASSETTE STÉRÉO**

- Correcteur graphique 3 bandes • Enregistrement une touche • Mécanisme d'arrêt automatique (enregistrement / lecture) • Haut-parleurs stéréo 2 voies amovibles

**99<sup>95</sup>****MW727 - AM/FM MAGNÉTOCASSETTE STÉRÉO À 2 PLATINES**

- Copie à haute vitesse
- Arrêt automatique
- Haut-parleurs stéréo 2 voies
- En noir, rouge ou blanc

**149<sup>95</sup>****DISTRIBUTION****ELECTRONIQUE**

**JEAN-MARC ÉLECTRONIQUE ENR.**  
4356, rue Laval, LAC-MÉGANTIC  
583-1880

B6 - L'Écho de Frontenac - mardi, 19 avril 1988

## Hockey mineur Lac-Mégantic

# Fin de saison



**TROPHÉE PERPÉTUEL JEANNOT BOULANGER "MEILLEUR DÉFENSEUR"**: Niveau CC remis par Jacques Boulanger à Pierre Caron (Midget) Jean-Philippe Veilleux (Atome), Éric Pinard (Pee-Wee) et Roby Bégin (Bantam).



**ATOMES CAISSES POP**: Entraîneur: Bertrand Bureau, gérant: Diane Bureau, ass. ent.: Réal Breton; le plus amélioré: Éric Bégin, joueur le plus utile: André Poirier, meilleur esprit sportif: Nicolas Inkel.



**ATOMES CC**: Ass. Ent.: Yves Louis-Seize, gérant: Pierre Lemoyne, entraîneur: Jean-Pierre Favreau. Ass. ent. Patrice Blais.



**PEE-WEE CC**: Entraîneur: Jean-Guy Jalbert, gérant: André Boulé (absent) meilleur esprit sportif: Éric Doyon, joueur plus utile: Steve Fecteau, le plus amélioré: Pascal Boulanger.



**TROPHÉE PERPÉTUEL MICHEL "MEAN" HALLÉE: "GENTILHOMME"** (Niveau CC) remis par Pierre Lemoyne à Serge Bédard (Midget) Jean-François Blais (Atome), Patrick Gagnard (Bantam) et Daniel Arguin (Pee-Wee) absent.

**Salon chez Louise**

**COIFFURE POUR DAMES**

- Coupes avant-gardistes • Brushing •
- Permanent • Mini-vagues • Coloration •

**Spécialités: REFLET, BALAYAGE, MÈCHE**

**3304 Victoria 583-3396**

Louise Tanguay  
maître-coiffeur

**SPECIAL** JUSQU'AU 30 avril '88

**10 séances de bronzage**  
(15 minutes)

**SEULEMENT - 30\$**

Soyez bronzés(es) pour l'été!

**SALON GUY** 5562 Frontenac  
Guy Poirier, prop. **LAC-MÉGANTIC 583-1167**

**Jeu-questionnaire à l'intention des jeunes**

7. Combien y a-t-il eu de premiers ministres francophones au Canada?

a. un  
b. trois  
c. cinq  
d. sept

**Réponse:** trois

Sir Wilfrid Laurier (Premier ministre du Canada de 1896 à 1911), Louis St-Laurent (de 1948 à 1957) et Pierre Elliott Trudeau (de 1968 à 1979), et de 1980 à 1984) ont été les trois premiers ministres de langue française du Canada. Plus de six millions de Canadiens sont de langue maternelle française, et près de 16 millions, de langue maternelle anglaise.

**CORS?**

**Scholl**

**Conseils Zino**

MÉDICAMENTS

**DANGER**

**BOMBE A RETARDEMENT**

La moindre négligence avec un feu d'abattis peut déclencher un incendie. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!

VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

CANADA

**TU TROUVERAS TON STYLE...**

**20%** sur les manteaux printemps-été

**Spécial sur Pantalons** à partir de **10\$**

**La mode 0-18...**

de si beaux vêtements pour la nouvelle saison

**Boutique chez MADELEINE**

5248, Frontenac CENTRE-VILLE **583-2470**

**MEXX-ESPRI-BUGATCHI-PIERRE CARDIN**

L'équipe  
de  
Meubles  
Henry  
Latulippe



Lucien Cameron  
président



Suzanne B. Paradis  
Conseill.-vendeuse



Clermont Boulet  
conseiller-vendeur

présente  
sa...

# COLLECTION 88



Un design remarquable à l'image de votre style de vie. L'ensemble comprend un canapé, une causeuse et un fauteuil. Revêtement 100% acrylique super-pratique.

CANAPÉ 798\$  
CAUSEUSE 648\$  
FAUTEUIL 468\$

Un mobilier de grande classe avec juste ce qu'il faut de décontracté pour s'intégrer à tous les décors. Canapé, causeuse et fauteuil recouverts de "soft touch", ce fameux fini cuir semblable à s'y méprendre au cuir véritable (no 1080).

CANAPÉ 698\$  
CAUSEUSE 598\$  
FAUTEUIL 498\$



Complet et économique, ce mobilier de chambre au profil dépouillé invite à la détente. L'ensemble comprend une tête de lit (54 ou 60 po.), une commode 3 tiroirs-2 portes, un miroir cathédrale, une armoire, deux tables de chevet (no 262).

L'ENSEMBLE 888\$  
LIT PLATE-FORME 288\$

Le CHOIX  
est à son  
MEILLEUR!

Tous les matelas  
sont EN SOLDE  
Profitez-en pour vous  
procurer le maximum  
de confort  
à prix réduit!



Ce mobilier de chambre pour jeunes est polyvalent et fonctionnel. Fini stratifié blanc, agrémenté de poignées rouges, bleues, jaunes, vertes ou blanches.

COMMODE DOUBLE 188\$  
MIROIR 53\$  
CHIFFONNIER 268\$  
TÊTE DE LIT 128\$  
BOÎTE DE LIT 188\$  
BOÎTE DE LIT GIGOGNE 268\$  
TABLE de chevet 88\$  
SECRÉTAIRE 178\$  
GRANDE ÉTAGÈRE 58\$  
COMMODE 3 TIROIRS 138\$  
COMMODE 4 TIROIRS 158\$  
PETITE ÉTAGÈRE 58\$

VENEZ NOUS  
RENCONTRER

L'élégance racée du cuir rehausse la conception irréprochable de cet ensemble fauteuil-tabouret. Le grand style enfin abordable. (no 3234)



EN CUIR NOIR 548\$



Robuste et sobre, le mobilier de la série 2000 est pensé en fonction des exigences de la vie d'aujourd'hui. Tous ses éléments sont offerts en blanc ou en chêne et blanc.

MIROIR 2201 94\$  
CHAISE D'ÉTUDE 2206 98\$  
TABLE DE TRAVAIL POUR ORDINATEUR 218\$  
TABLE DE CHEVET 2 PORTES 2231 78\$  
CHIFFONNIER 4 TIROIRS 2234 158\$  
SECRÉTAIRE 158\$  
COMMODE DOUBLE 2246 208\$  
PETITE ÉTAGÈRE 2265 88\$  
GRANDE ÉTAGÈRE 2266 108\$  
UNITÉ MURALE (gauche ou droite) 2267 178\$  
HUCHE D'ÉTUDIANT (vendue avec 2267) 2269 78\$  
LIT CAPITAINE 39 po. (tête incluse) 2290 188\$

Des lignes audacieuses, reflet des dernières tendances. Un mobilier très complet qui ne passera pas inaperçu, comprenant:

- 1 lit (tête et plate-forme)
- 2 tables de chevet (16 po.)
- 1 commode 4 tiroirs
- 1 commode 2 portes
- 1 coiffeuse
- 1 miroir

L'ENSEMBLE 1 388\$

Meubles

# Henry Latulippe



583-0432



# SICO

en spécial

# LE MONDE ANIMAL

par:  
Dr Cécile Corriveau  
Vétérinaire

## Les vers du coeur

Avec l'arrivée du printemps, c'est l'arrivée des moustiques et le temps de penser à protéger votre compagnon canin contre les vers du coeur. Ce parasite est en effet transporté d'un chien à l'autre par les moustiques. L'insecte pique un chien infecté et ingère des microfilaries (forme immature du ver) circulant dans

le sang.

Ces microfilaries se transforment en leur forme infectante à l'intérieur du moustique. Lorsque l'insecte pique un autre chien, il lui injecte les microfilaries qui mûrissent et vont se loger au niveau du coeur et des artères pulmonaires. Là ils pondent et produisent des microfilaries en circulation

et le cycle recommence.

On peut détecter les microfilaries en circulation 6 mois après une infection.

Les vers adultes sont de taille imposante et amènent une surcharge de travail au coeur. Les signes varient selon la sévérité de l'infection et peuvent ne devenir apparents qu'après plusieurs années avec l'affaiblissement graduel du coeur.

Les premiers symptômes sont ceux d'un animal "cardiaque" c'est-à-dire toux sèche, faiblesse, intolérance à l'exercice. Le traitement

est possible mais il est long, dispendieux, et non sans risque pour l'animal.

C'est pourquoi la prévention reste la meilleure tactique. Avant d'administrer le médicament préventif, il faut s'assurer qu'il n'y a pas de microfilaries en circulation.

Tout chien de plus de 6 mois doit passer un test sanguin. Si il est négatif et donc exempt de microfilaries dans le sang, on peut alors lui

administrer le médicament préventif pendant la période des moustiques. Les chiots peuvent commencer leur traitement préventif dès l'âge de 2 mois.

Originaire de la région du Mississippi, on retrouve maintenant cette infection au Québec surtout dans les régions de Hudson, Ste-Thérèse et Terrebonne. La prévention aidera beaucoup à limiter d'avantage l'expansion de cette dangereuse infection.

## IMPÔT 87

Vos déclarations d'impôts vous causent des maux de tête. Confiez-nous ce travail et profitez des avantages du traitement par ordinateur à l'aide du progiciel PC-IMPÔTS 87.

**SERVICOMTAXES ENRG.**

**583-2382**

Georges-A. Bouffard

### MESSAGE IMPORTANT



CLERMONT  
COUTURE

"MERCI à tous mes clients pour votre fidélité et votre encouragement au cours de toutes ces années dans la distribution de produits de boulangerie!"

### NOUVEAU SERVICE

CLERMONT et GAÉTAN COUTURE  
partent en affaires

**LES TERRASSEMENTS C.G. COUTURE enr.**

TERRE-SABLE-GRAVIER  
Disponibles 6 jours/semaine

4904, Papineau, LAC-MÉGANTIC

583-0305  
583-2335



## MATELAS

### Tous les matelas réduits à prix "spécial"

sommex - jusqu'à 25 ans de garantie

-SÉRIE 312 (20 ans)  
118\$ 29 po. 148\$ 54 ou 60 po.

-SÉRIE 540 (25 ans)  
188\$ 39 po. 228\$ 54 po. 278\$ 60 po.



### Meubles

Henri Latulippe

5084, Frontenac  
Lac Mégantic  
583-0432



## Passe au Vélo!

### SPÉCIALITÉ:

- BMX
- VÉLOS de PROMENADE
- BICYCLES de MONTAGNE
- VÉLOS de COMPÉTITION

MCKINLEY

ATELIER  
de RÉPARATION  
SUR PLACE

### LES PRIX ANNUELS DESJARDINS 1988

Lauréats et mentions  
PRIX ALPHONSE-DESJARDINS

10 000\$

Corporation Opération Nez Rouge  
Service des activités sportives de l'Université Laval  
(Québec)

Sensibilisation et prévention face aux conséquences  
de la conduite avec facultés affaiblies

### PRIX ALFRED-ROULEAU

5 000\$

Caritas-Sherbrooke Inc.

Organisme catholique d'action sociale voué à l'étude  
de problèmes sociaux et mise en place de ressources  
ou services appropriés

Première mention de 2 500\$

La Maison du Transit (Sept-Îles)

Maison pour personnes en difficulté

Deuxième mention de 2 000\$

Le Service d'entraide Vie Nouvelle (Longueuil)  
Regroupement de femmes vivant une situation d'isolement

Troisième mention de 1 500\$

Mouvement S.E.M. Groupe de sensibilisation  
à l'enfance maltraitée  
(Saint-Jean-sur-Richelieu)

Conscientisation des jeunes aux problèmes  
de l'enfance maltraitée

Quatrième mention de 1 000\$

Conseil de développement du loisir scientifique  
(Montréal)

Organisme national préoccupé de promouvoir la vulgarisation  
de la science auprès des jeunes et d'améliorer l'environnement

LES PRIX SERONT REMIS

LE LUNDI 11 AVRIL 1988 À MONTRÉAL.

Le Mouvement Desjardins décerne le Prix Alphonse-Desjardins et des mentions à des organismes sans but lucratif pour des réalisations à caractère communautaire; le Prix Alfred-Rouleau est attribué à un organisme de même nature qui en plus a fait preuve de ténacité et de persévérance dans ses engagements sociaux. Par ces prix et mentions, le Mouvement met en évidence les efforts bénévoles et souvent effacés des groupes engagés dans le développement socio-économique, coopératif, éducatif et culturel.

Le Prix Alphonse-Desjardins: c'est l'innovation par l'action;  
le Prix Alfred-Rouleau: la persévérance dans l'engagement.



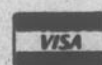
- 30 -

MONTRÉAL (514) 281-7806

SPORTS  
2000

583-5380

PLAN de MISE de CÔTÉ



CARREFOUR LAC-MÉGANTIC

Lac-des-Araignées

# L'Ass. Louise-Gosford veut offrir le plan d'eau aux usagers de la ZEC

Unique Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) au Québec à ne pas offrir de plan d'eau à ses usagers, la ZEC Louise-Gosford près du village de Worubn et de la frontière canado-américaine, pourrait dès l'an prochain voir à l'ensemencement de la truite dans le lac des Araignées, afin d'offrir le plan d'eau à ses membres et, du même coup, augmenter de façon considérable sa clientèle, un apport touristique important en région.

Yves Bellefleur

Les administrateurs de la seule ZEC en Estrie font cheminer le projet depuis quelques mois déjà.

L'Association Louise-Gosford entend régénérer le lac par de l'ensemencement contrôlé et offrir le plan d'eau comme site de pêche sportive à ses membres et usagers. La ZEC Louise-Gosford compte un peu plus de 430 membres annuels et attire plusieurs centaines d'usagers payant le tarif journalier.

Au cours d'une entrevue téléphonique, mercredi, le secrétaire de l'association, M. Yvan Bégin, a fait savoir que l'utilisation contrôlée du lac des Araignées à des fins de pêche sportive permettrait d'augmenter de façon considérable la fréquentation de la seule ZEC en Estrie.

"En offrant la possibilité de pêcher dans ce plan d'eau limitrophe à nos territoires, on corrigerait une situation unique qui fait que notre ZEC n'a pas de plan d'eau à offrir à ses membres et usagers."

À l'heure actuelle, la ZEC Louise-Gosford offre plusieurs milliers de pieds carrés de terrains boisés. "Notre ZEC vit essentiellement de la chasse à l'original et de la pêche sportive à l'intérieur de ruisseaux et petites rivières. Si nous pouvions offrir à nos usagers le lac des Araignées pour la pêche sportive, il s'agirait là d'un atout intéressant pour notre ZEC qui attirerait davantage d'usagers."

L'Association Louise-Gosford tient à souligner que la ZEC est accessible à tous. Elle est de plus un

apport touristique important en région.

## ÉTUDE

L'Association Louise-Gosford vient de déposer auprès du MLCP (Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche) une demande afin que ce dernier réalise une étude exhaustive sur la possibilité de ré-implanter, en grand nombre, la truite dans le plan d'eau, situé un peu en retrait du lac Mégantic.

Cette étude pourrait être réalisée très prochainement, croit-on, à l'Association.

Jadis, la truite était en grand nombre au lac des Araignées, mais pour des raisons encore inconnues, cette espèce est pratiquement disparue du lac. La présence accrue d'un poisson vorace, l'achigan, et la pêche abusive sont deux

hypothèses qui pourraient expliquer la quasi-disparition de la truite.

L'étude permettra de savoir si la truite est compatible avec l'achigan; elle permettra aussi de savoir si l'eau du lac est assez bien tempérée pour la régénération de la truite au lac des Araignées.

"Si on nous dit que c'est impossible pour la truite, on s'orientera alors vers l'ensemencement de l'achigan, un poisson qui donne d'excellentes sensations au pêcheur," de préciser Yvan Bégin.

Longtemps considéré

comme un lac privé, le lac des Araignées est accessible à tous par deux accès, tous les deux dans la municipalité de Frontenac, une depuis la plage publique en passant par le 4e rang et l'autre par l'ancien relais 4-H, via la route 161.

Enfin, il est bon de préciser que si le lac des Araignées s'ouvre aux usagers de la ZEC, un contrôle strict sera exercé quant aux prises qui seront limitées et à la force des moteurs qui fera l'objet d'une étroite surveillance. En somme, les règlements en vigueur dans la ZEC seraient appliqués pour le plan d'eau.



## SALON GUY

COIFFURE POUR DAMES

SALON DE BRONZAGE  
RAYONS UVA5562 Frontenac  
Lac-Mégantic 583-1167

## CHASSE PÊCHE PLEIN AIR

### 1er sommet sur la faune

(GPA) - Les 29 et 30 avril ainsi que le 1er mai prochains, à l'hôtel Loews Le Concorde, à Québec, aura lieu le 1er Sommet sur l'utilisation future de la faune au Québec. Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) a sollicité la participation de 25 organismes, avec lesquels il veut réfléchir sur 10 thèmes majeurs, dont les

auront lieu en plénière. Se basant sur des documents qu'ils auront soumis au préalable, les participants pourront intervenir sur l'ensemble des sujets ou sur certains. Les participants proviennent de différents secteurs préoccupés par l'utilisation de la faune, pas nécessairement la pêche, la chasse ou le piégeage.



principaux sont: l'accessibilité à l'utilisation de la faune, les habitats fauniques, la commercialisation de la faune, la gestion de l'original et la délégation de gestion. Il s'agit d'une vaste opération de consultation par le MLCP, qui veut dégager des consensus sur les orientations qui guideront dans l'avenir autant les actions gouvernementales que celles de ses partenaires. Lors du sommet, les discussions

### C'EST PROCHE!

C'est la semaine prochaine que débutera officiellement la nouvelle saison de pêche sportive dans la province. Il est grandement temps que vous vous procuriez votre nouveau permis annuel de pêche du Québec pour 1988-1989 et que vous procédiez à une révision complète de votre équipement de pêche!

## NOUVEAU À LA...



## SALLE À MANGER DU

## CLUB de GOLF

Chemin de WOBURN, à 5 MINUTES de LAC-MÉGANTIC

### • DINERS D'AFFAIRES (11 h à 15h) -DU LUNDI AU VENDREDI

Laissez le stress derrière vous...

ENFIN UN ENDROIT OÙ  
MANGER À SON RYTHME  
ET À SON APPÉTIT

Le soir de 5 h à 8 h p.m.  
sur menu à la carte

- Nouvelle ambiance
- Nouveau décor
- Site enchanteur  
à 5 minutes de la ville!

## BIENVENUE!

### BUFFET CHAUD ET FROID à volonté!

Le prix du  
CHIFF  
Claude  
Dubois

# 4<sup>99</sup>

tout compris

ou TABLE D'HÔTE AU CHOIX  
avec service de vin.

• Pour réserver:  
-SALLE DE RÉCEPTION  
-SERVICE DE TRAITEUR POUR TOUTES  
OCCASIONS...

SIGNELEZ  
583-4960



## METS CHINOIS À VOLONTÉ

LE MERCREDI SOIR  
ENTRE 17h. et 21 h.

"Les bonnes recettes chinoises du Chef Claude"

# 7,99

## BRUNCH DOMINICAL

le DIMANCHE de 11 h à 15 h

- Le rendez-vous de toute la famille  
autour d'une bonne table!

# OPINIONS

Les auteurs des opinions exprimées dans les colonnes de l'Écho de Frontenac ne sont pas responsables de leur contenu. Les opinions exprimées dans les colonnes de l'Écho de Frontenac ne sont pas responsables de leur contenu. Les opinions exprimées dans les colonnes de l'Écho de Frontenac ne sont pas responsables de leur contenu.

## La mairie a ses raisons que la raison ignore

Pourquoi s'obstiner à ramener le dossier de la rue Baie des Sables sur la table? **PARCE QUE** je trouve le silence du conseil municipal anti-démocratique comme si ses membres avaient convenu de se taire, un peu comme ces marins qui s'attachent au mat du navire pour laisser passer l'orage; **PARCE QUE** le comité des citoyens de la rue Baie des Sables n'a pas encore droit de consulter les avis légaux que ses résidents ont contribué à payer de leurs taxes augmentées; **PARCE QUE** la ville a rejeté du revers de la main les chiffres de l'étude du trafic qu'elle a elle-même commandée; **PARCE QU'**elle leur préfère l'analyse biaisée et partisane où elle considère comme des résidents tous les baigneurs qui stationnent au bas de la côte; **PARCE QUE** le conseil municipal tarde à faire parvenir l'avis de convocation concernant la réfection de la rue; **PARCE QUE** la rumeur veut que les résidents de la Baie des Sables échappent d'une taxe spéciale contrairement aux contribuables des rues Joliette et d'Orsennens. **PARCE QUE** quarante ou cinquante dollars du pied linéaire pendant plus de dix ans, ça nous donne le droit non seulement d'être entendus mais d'être écoutés. Le moment est donc venu, sur ce point, de vérifier la légitimité du conseil et du comité des résidents: on doit redonner la parole aux citoyens concernés. En attendant, voici les motifs pour lesquels on devrait garder la rue fermée et envisager avec prudence et réalisme sa réfection.

### SÉCURITÉ

Trois cents résidents dont 91 enfants, 59 maisons unifamiliales, 15 duplex, 13 chalets, 57 terrains vacants pour autant de famille à venir, la centaine de locataires de la boucle Pierre-Bédard et leurs invités, les baigneurs, les campeurs et les touristes, ça fait beaucoup de trafic pour un quartier supposément résidentiel, pour une rue étroite et sinueuse, pour quatre virages dangereux dont un qu'on enrichira d'une marina, pour des sorties de résidences abruptes et hasardeuses, pour des couchers de soleil aveuglants, pour un terrain de jeux (O.T.J.) que l'on veut relancer, pour des cyclistes et des piétons non protégés. N'allez pas croire que la réfection de la rue règlera un seul de ces problèmes. J'en reparlerai lors d'une prochaine lettre aux lecteurs. Ce qui me désole, c'est de penser que cette décision a peut-être toujours été prise, confusément, officieusement, mais inéluctablement, c'est de songer qu'on l'ait réglée autour d'une table.

Cent, mille allées et venues en automobile sur la rue Baie des Sables nous apprennent bien peu parce que l'automobiliste, habitué de régler son problème à coups de klaxon et de cris, à coups de freins et d'accélérateur, n'a pas à comprendre; le chemin lui appartient. Quand on l'a marché à toute heure du jour, beau temps mauvais temps, on prend vraiment la mesure du risque. On l'entend le coup de pied au plancher au sortir de la courbe Lucien Roy, on se retourne à chaque fois, on se pousse un peu plus dans le fossé se sentant bien petit, étranger dans son propre quartier. Quand on voit réapparaître pour la quatrième fois le 170 lb de viande au volant de son 3000 lb de tôle, on devine son impatience et on se demande où sont les enfants. On veut bien croire que la majorité des campeurs et des baigneurs soient des gens tranquilles, qu'il y a davantage de familles paisibles que d'irresponsables, mais il arrive que le 170 lb de viande ait faisandé dans la bière une partie de l'après-midi, qu'à force de se faire rôti comme une dinde, il ait le cerveau un peu plus lent et la conduite plus débile. Baie des Sables, c'est pratique pour éviter l'ivressomètre de la Sûreté du Québec. On a déjà suffisamment d'ennuis avec quelques résidents au pied pesant sans en rajouter.

### QUALITÉ DE VIE

On en parle beaucoup, on s'en gargarise même, mais dans les faits on s'en fout. À Sherbrooke, on lutte contre les odeurs et le bruit, ici, on nous les impose en tenant le même discours. Les mots n'ont plus aucun sens, pervertis par l'image.

L'été, je laisse la fenêtre ouverte: j'aime bien me reposer ou m'endormir en écoutant le bruit des vagues qui viennent lécher le rivage, j'aime bien respirer le bon air du large. Vaguement écolo, je croyais trouver le bonheur dans les petites choses; innocent comme les gens heureux, je n'avais pas compris que la qualité de la vie passait par le progrès et l'autoroute. Saura-t-on me le pardonner? Quand je me retrouverai assis dans mon lit, réveillé par le trafic d'une nuit pluvieuse, je me réjouirai qu'il se passe enfin quelque chose à Lac-Mégantic et dans ma vie; quand les retardataires passeront avec leur "toute blastée" ou fileront avec leur poste de radio à tue-tête, j'applaudirai l'avènement de la culture chez-nous et je goûterai l'immense joie de la conseillère Vachon; quand quelque curieux viendra, à la faveur de la nuit, m'emprunter un gallon d'essence ou une

bicyclette, je me sentirai heureux d'avoir rendu service et je songerai à monsieur le maire qui ronfle d'ennui dans sa petite rue plate.

### POINT DE VUE HISTORIQUE, LÉGAL ET MORAL

Malgré les trois pétitions exprimant une volonté constante et claire depuis 1980, malgré le document d'annexion d'une partie du territoire de Nantes le 4 septembre 1978, malgré le plan directeur APL du premier mars 1984 où il est spécifié que "l'accès au site s'effectue par une seule entrée, située sur le chemin de Marsboro", malgré le règlement 770 du 2 avril 1984, malgré le plan directeur de développement touristique 6-0224 de la Chambre de commerce (Steica 1986), malgré le plan d'urbanisme du 13 mai 1987, le conseil municipal a choisi de faire la sourde oreille. Bien plus, il ajoute l'affront à l'indifférence; non seulement il ouvre la rue au trafic, il voudrait que les résidents paient l'autoroute. Hip, hip, hurra!

Qu'on ne vienne pas me dire qu'on a accédé à la demande du comité des loisirs et du comité administratif du camping, je répondrai qu'il y a quelque chose d'immoral à être juge et partie; qu'on ne prétende pas souscrire à la requête des locataires de la boucle Pierre-Bédard, je répliquerai qu'ils ont obtenu un camping non prévu au plan original et qu'en échange, ils acceptaient de faire le tour; j'ajouterai qu'ils profitent d'une piscine privée sur un terrain public et que la décence commanderait que ces privilèges s'en tiennent là. Qu'on n'affirme pas non plus que l'on acquiesce à la demande de l'association des marchands du centre-ville. À moins que l'on ait menti, l'ouverture de la rue ne leur donne pas accès à l'afflux touristique. S'il s'agit du pied dans la porte que l'on enfoncera le moment voulu, qu'on cesse là

(Suite à la page B-19.)

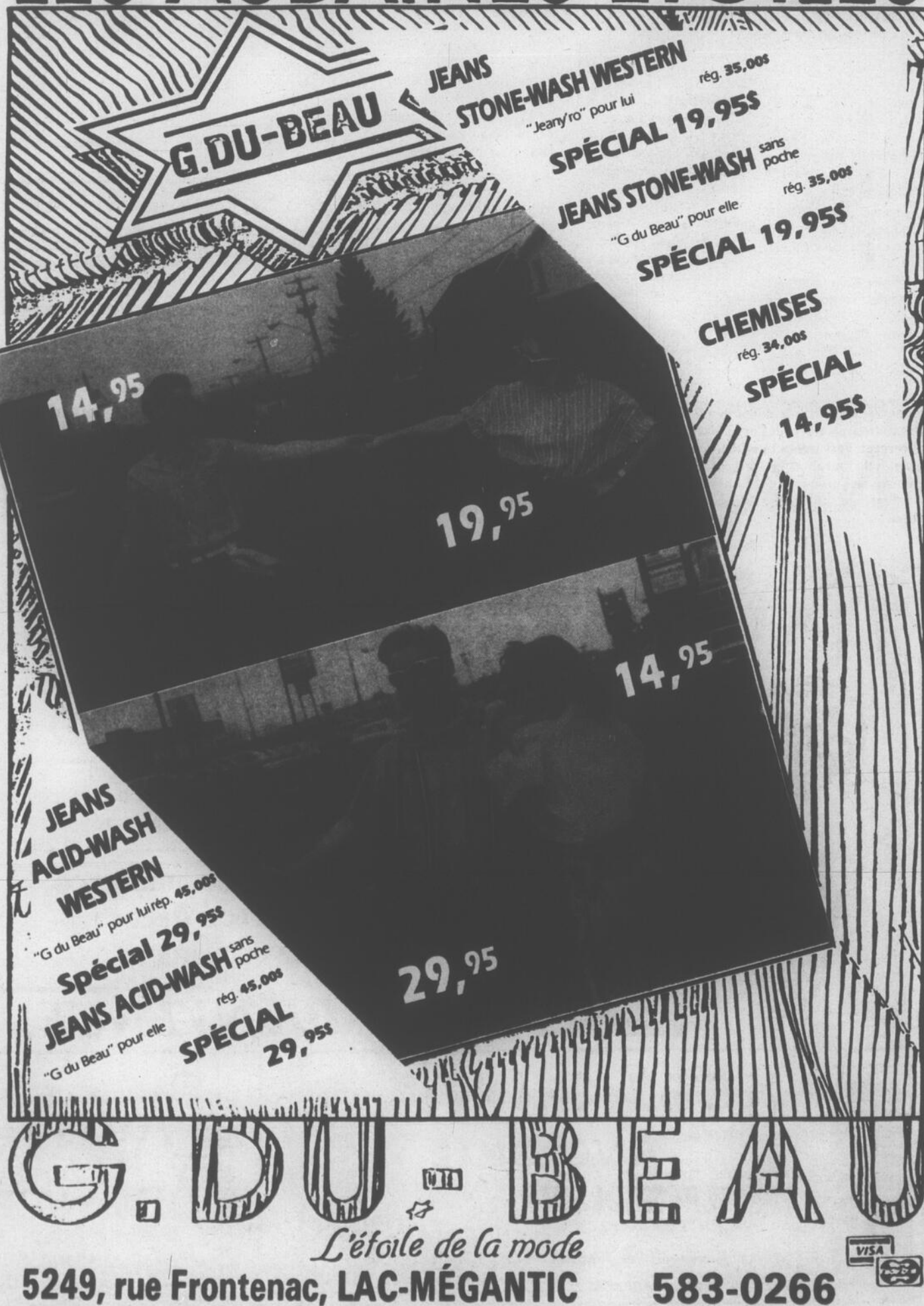
**CORVÉE-SOUSCRIPTION**  
faîtes don... votre possible



POUR LA CROIX-ROUGE  
POUR SECOURIR LES PERSONNES  
EN DÉTRESSE ET SOUFFRANT  
NEUSSEN L'IMPOSSIBLE

Le Secours canadien de la Croix-Rouge  
Chemin du Québec

# LES AUBAINES ÉTOILES



**G. DU-BEAU**

**JEANS**  
**STONE-WASH WESTERN**  
"Jeany'ro" pour lui  
rég. 35,00\$  
**SPÉCIAL 19,95\$**

**JEANS STONE-WASH**  
"G du Beau" pour elle  
sans poche  
rég. 35,00\$  
**SPÉCIAL 19,95\$**

**CHEMISES**  
rég. 34,00\$  
**SPÉCIAL 14,95\$**

**JEANS ACID-WASH WESTERN**  
"G du Beau" pour lui/rép. 45,00\$  
**Spécial 29,95\$**

**JEANS ACID-WASH**  
"G du Beau" pour elle  
sans poche  
rég. 45,00\$  
**SPÉCIAL 29,95\$**

**G. DU-BEAU**

*L'étoile de la mode*

**5249, rue Frontenac, LAC-MÉGANTIC**

**583-0266**

VISA

## Atrocités portées contre des singes

La Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux dénonce sévèrement le sort réservé à plus de 1100 singes, gardés en captivité par Santé et Bien-Être Social Canada, afin d'approvisionner les laboratoires d'Ottawa. Ces mêmes singes, soutient la Fédération, sont soumis à des atrocités et à des conditions de vie tout à fait inhumaines qui doivent être portées au grand public.

"Des journalistes ayant émis le désir de visiter les lieux se sont vus refuser l'accès au bâtiment sous prétexte que de nouveaux tests, durant plus de trois mois, sont en cours", soutient le docteur Robert Lachapelle qui ajoute: "le public qui subventionne le Centre n'a aucune chance de savoir ce qui s'y passe".

Toute personne désireuse peut apporter ses commentaires sur le sujet à la connaissance du ministre Jake Epp de Santé et Bien-Être Social Canada. On peut également adresser une copie à son député aux Communes ainsi qu'à la Fédération des Sociétés Canadiennes d'assurances aux animaux.



49<sup>ème</sup> congrès S.S.J.B. — Les quelque 250 congressistes goûteront avec joie à du café mélangé, torréfié et emballé localement sous la marque BANUCCO. M. Léandre Breton, président de l'organisation du Congrès (à dr.) recevait l'assurance que M. Raynald Thérberge s'occuperait de fournir ce breuvage délectable lors des deux pauses-café prévues, en avant-midi et en après-midi, le dimanche, 1<sup>er</sup> mai prochain, à la Polyvalente Montignac.



49<sup>ème</sup> congrès S.S.J.B. — Les Pétroles R. Turmel Inc., agent-grossiste TEXACO, par l'entremise de son président, M. Robert Turmel (à g.), a accepté de commander les deux pause-café, lors du congrès du 1<sup>er</sup> mai prochain, à la Polyvalente Montignac. M. Léandre Breton, président de l'organisation du Congrès accepte cette offre très appréciée, sous le regard attentif du gérant de l'entreprise, M. Réal Turmel.



de TOUT  
un PEU...

La Grande-Bretagne possède le taux de divorce le plus élevé des 12 pays de la Communauté européenne. Viennent ensuite le Danemark, les Pays-Bas, la France, l'Allemagne et la Belgique.

Selon un sondage Gallup, 42 p. cent des Canadiens maintiendraient l'immigration à son niveau actuel et 41 p. cent la réduiraient. Seulement 14 p. cent accroîtraient le nombre d'immigrants admis dans le pays.

Les pétroliers ont augmenté le litre d'essence d'un cent, suite à la taxe d'un cent le litre d'essence décrété par le ministre fédéral des Finances dans son dernier budget.

Selon le ministère fédéral de l'Agriculture, les prix des aliments devraient grimper de deux p. cent cette année.

Le seul établissement des Rôtisseries Saint-Hubert, aux États-Unis, à Fort Lauderdale fermerait ses portes. La chine n'aurait pas réussi à s'implanter à cause d'une publicité trop faible.

Stéphane Richer, est devenu le premier marqueur de 50 buts du Canadien depuis Guy Lafleur.

125 Turcs revendicateurs du statut de réfugié, ont entrepris une marche vers la capitale canadienne, Ottawa, pour y rencontrer la ministre fédérale de l'Immigration.

Les membres québécois de la première expédition hivernale au K2 sont rentrés du Pakistan. Les aventuriers étaient heureux de rentrer sains et saufs après une absence de quatre mois. La tentative d'escalader le deuxième plus haut sommet du monde, en hiver, n'a pas réussi, les participants ayant été battus par la température.

Montréal est la capitale canadienne du vol d'automobiles et ses voleurs et recycleurs sont réputés être les plus sophistiqués en Amérique du Nord.

Au Canada, les dépenses faites par les pêcheurs sportifs se chiffrent à \$4,4 millions annuellement. 5,4 millions de Canadiens et 800 000 étrangers taquent le poisson. Au Québec, \$744 millions sont dépensés, 674 000 québécois achètent un permis de pêche plus 31 000 canadiens des autres provinces et 29 000 étrangers.

Les propriétaires de magasins frontaliers aux États-Unis confirment la montée en flèche du commerce avec les Québécois avec la performance du dollar canadien et les Québécois se remettent à penser aux vacances sur les plages américaines.

Tony "Buzz" Aliengena, âgé de seulement 9 ans, est devenu le plus jeune pilote d'avion à accomplir la traversée des États-Unis.

## Les questions-pièges de la langue française

(Publiées par l'office de la langue française)

"Quand" et "quant": deux mots qu'il faut distinguer selon les contextes.

Afin de les dénouer, il importe de retenir ce qui suit. On écrit "quand" avec un "d" si on peut le remplacer, compte tenu de la phrase, par "lorsque", "à quel moment", "même si".

Exemples: Quand viendrez-vous? (À quel moment...), quand je serais grand, je serai policier. (Lorsque...), quand tu nous dirais que tu es riche, nous ne te croirions pas. (Même si...)

Et dans l'expression "quand même": Exemple: Il est venu quand même.

D'autre part, on écrit quant avec un "t" lorsqu'il est suivi de "à", "au", "aux".

Exemples: Quant à moi, je resterai ici. Quant au fait de terminer ce travail, il n'en est pas question.

## AU COTON

*Punch  
Mode  
VOUS  
présente  
La Mode*

## AU COTON

dans  
de  
superbes  
teintes  
estivales



## Tout une Mode... AU COTON

**PUNCH MODE**  
Carrefour Lac-Mégantic

**SOS 101**  
USAGES

Les tampons S.O.S ont une multitude d'usages.

Pour obtenir gratuitement une brochure "S.O.S 101 usages", écrire à:  
LA COMPAGNIE DE FABRICATION S.O.S  
300 CHANDELLER  
70 Titan Rd., Etobicoke, Ont. M9Z 2J8

• Pour nettoyer les réfractaires, y glisser un tampon S.O.S mou, les remplir d'eau et amener à ébullition sur la cuisinière. Laisser refroidir pendant une heure et demie et le tour est joué! Les tampons S.O.S facilitent l'entretien de la cuisine.

• Utiliser un tampon S.O.S avec du bicarbonate de soude pour nettoyer les casseroles de cuivre.

• Pour enlever la rouille sur les bords d'un objet de métal: le tampon S.O.S agit comme un polisseur sur le métal et les objets rouillés.

• Pour faire disparaître les brûlures de cigarettes sur les meubles en bois, frotter délicatement avec un tampon S.O.S.

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

# PETITES ANNONCES

583-1630

JOUR LIMITE: VENDREDI, 15 HEURES

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que:  
"AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant."

## Tarifs

Annonces payées à l'avance au comptoir **4\$** 15 mots (5¢ le mot add.)  
Annonces facturées **4,50\$** 15 mots (5¢ le mot add.)  
Annonces encadrées:  
**1 col. X 1": 5\$** **1 col. X 1½": 7,50\$** **1 col. X 2": 10\$**  
FRAIS DE FACTURATION: 25 par facture ou par mois.

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À LOUER

CHALET  
À LOUER

TERRAINS  
À VENDRE

*La Seigneurie du Lac*

**95 EMPLACEMENTS**

Chemin BAIE DES SABLES. ACCÈS AU LAC

**DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL**

**Développement FRÉCHETTE & GRENIER**

ST LUDGER LAC MEGANTIC

**• APPELEZ-NOUS aujourd'hui même...**

**548-5424 / 583-3594**

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À VENDRE

MAISONS  
À LOUER

CHALET  
À LOUER

TERRAINS  
À VENDRE

TERRAINS  
À VENDRE

**MAISON À VENDRE** (bungalow), route 204, grand terrain, lac artificiel. POUR VISITES: tél.: 583-0635. (741) (De 1 JNO)

**MAISON** style contemporain, 1984, 26 X 36', avec abri d'auto, armoires en chêne, 2 portes patio, grande galerie et terrasse, garage 14 X 18', beau site, taxes minimales, à 2½ milles de la ville. S'adresser à L'ÉCHO de Frontenac, 583-1630 ou 583-3237. (2457) (Ms 1 JNO)

**PETITE MAISON** 24 x 28', 1 étage, 3 chambres à coucher, super bien isolée, cave finie, terrain paysagé, endroit tranquille. Taxes et chauffage: 1 250\$/année. Prix pour vendre: 42 000\$. Le jour seulement: 583-0293. (1150) (Ms 22 JNO)

**ROULOTTE** ATCO 1973, 24 pi., bien propre. Composez 583-3971. (Av 5-12-19-26 P)

**MAISON ET TERRAIN** à vendre, à environ 10 milles de la ville. MAISON de construction récente, façade de pierres; sous-sol fini; sur un GRAND TERRAIN de 100 acres boisés. Chemin et lac privés. La maison peut se vendre séparément. Tél.: (819) 657-4481 ou (514) 625-9158. (739) (Av 12-19-26 Ma 3)

**MAISON À VENDRE**, succession du Dr Bruno Roy, au 4247, Dollard. Tél.: 583-4971. (1085) (Av 12-19)

**SEMI-DÉTACHÉE** (la dernière - Faites vite!) 6 pces, 2 étages, abri d'auto, patio, endroit tranquille, jusqu'à 2 000\$ de déductions de taxes municipales. **PRIX TRÈS ABORDABLE.** Rue d'Orsennens. INF. 583-3594 ou 548-5424. (2404) (Ms 29 JNO)

**VILLAGE AUDET - MAISON** à vendre, meublée si désiré, aussi MAISON-MOBILE. Composez 583-4719. (Av 12-19 P)

**MAISON** unifamiliale située au 3524 Cliche, Lac-Mégantic, 9½ pces; terrain 101' façade X 87'. Prix à discuter. Composez 583-4066, 583-4204 ou 583-4299. (Av 5-12-19-26 P)

**NANTES: MAISON** de 18 X 22', terrain 200 X 150', 2 fosses septiques, un puits artésien. Composez 583-2680. (1430) (Av 19)

**BUNGALOW** 4½ pces, au 2500 rue Des Érables, St-Jean-Vianney; terrain aménagé, remise, façade en pierres; taxes raisonnables; 48 000\$ négociable. Tél.: 657-4593 (le soir) 583-2404 (demandez Gérald Morin le jour). (2647) (Av 12-19-26 Mai 3)

**BAIE DES SABLES 3252 - MAISON À VENDRE**, cachet unique. Site de choix. Toit cathédrale. Foyer. Planchers de bois franc. 70 000\$. Contactez François, 583-4280. (2173) (Av 12 JNO)

**BAIE DES SABLES - ROULOTTE** Eureka 1974; 28' avec auvent avant, très propre, REMISE 6 X 12', réfrigérateur, laveuse et lavabos inclus. Acheteurs sérieux. Prix: 8,500\$. Tél.: après 18h00, 549-2435. (727) (Av 12-19)

**À ST-ROMAIN, MAISON** à VENDRE, avec garage, grand terrain, extérieur rénové. Prix raisonnable. (418) 486-2655. (Av 12 P)

**MILAN: MAISON** 1½ étages, armoires en chêne, grand terrain, piscine, patio et grande remise. Endroit tranquille; près de village. Sur rendez-vous, composez (819) 657-4590. (Av 19-26 P)

**BUNGALOW** 6½ pces, situé au 5007 route 204, Frontenac, 26 X 42'; grand terrain. Composez 583-3718 ou (418) 847-4849. (2056) (Av 19 JNO)

**STORNOWAY: MAISON** en briques, 28 X 44', chauffage élect. & bois, avec terre de 50 acres. Composez 652-2055. (Av 19-26 P)

**MAISON MODULAIRE** de luxe 1986, 14 X 50', très isolée; prix raisonnable. Au 6710, Crémazie, en face du HLM. Visites sur rendez-vous, tél.: 583-2137. (Av 19 P)

**AUDET**  
*Maison à vendre*  
1½ étages, 6 pièces, 2 salles de bain, bien rénovée, sous-sol très propre, grand emplacement. Située à proximité du centre du village. Prix: 30 000\$ négociable. Composez 583-1873. (Av 5-12-19-26 P)

MAISONS  
À LOUER

**MAISON À LOUER** MEUBLÉE, du 1er juin au 1er décembre, située à Frontenac. Tél.: 583-4530. (1034) (Av 12 JNO)

**MAISON À LOUER** idéale pour famille, située au 404 Principale, Village St-Évariste. Bonne isolation, puits artésien, très bonne eau, chauffe-eau 60 gall.; plinthe élect. dans chaque pièce. Possibilité de chauffer au bois; entrée lav-séch.; intérieur rénové. Prix très raisonnable. Emplacement intéressant. Tél.: (418) 459-6395. (736) (Av 12-19)

**MAISON À LOUER**, garage, site paisible, belle vue sur le lac, développement Baillargeon, Lambton, près du village. Tél.: (418) 486-7253. (738) (Av 12 JNO)

**PETIT CHALET** avec terrain 145' longeant la rivière Sauvage, St-Romain, par 210' de prof. Prix 1200\$ négociable. S'adresser à M. H.-Louis Guay, R.R. 1, Nantes, G0Y 1G0, tél.: 583-3477 dimanche soir et lundi matin. (Av 19-26 Mai 3 P)

**BAIE DES SABLES: ROULOTTE** Eureka 1974, 28', avec auvent avant, très propre; remise 6' X 12', réfrigérateur, laveuse et lavabos inclus. Acheteurs sérieux. Prix: 8500\$. Composez 549-2435 après 18 h 00 ou 583-5483 demandez M. Laprade. (727) (Av 19-26)

**CHALET À LOUER** sur les bords du LAC MEGANTIC, à la semaine ou au mois. Très confortable, plage privée, endroit tranquille. Communiquez au 583-1630. (732) (Av 12 JNO)

**CHALET À LOUER**, près du lac Mégantic, libre de juin à septembre; 3 ch. à c., salle de bain avec douche. Composez 583-4252. (658) (Av 19 JNO)

**A LOUER POUR SPORTIF AMOUREUX DE LA NATURE**  
"Chalets chauffés à l'électricité"  
tout équipés (cuisine, vaisselle), aisément accessibles, près du mont Mégantic et sur un territoire privé de 140 acres, pour groupe de personnes (jusqu'à 11), ou couple, avec ou sans enfants. Réservation: (819) 888-2504. (2414) (Av 19-26 Mai 3-10)

TERRAINS  
À VENDRE

**2 TERRAINS** boisés, cadastrés, 45 000 pi.ca. et 63 616 pi.ca., chemin de Woburn; à .11¢ le pi.ca. COMPOSEZ 1-(819)-569-0242. (689) (Ms 29 Av 5-12-19)

**TERRAIN BOISÉ** 100 acres, avec possibilité d'érablière d'environ 2 000 entailles, situé à Nantes. Tél.: 652-2055. (Av 12-19 P)

COMMERCES  
À VENDRE

**SALON DE COIFFURE** à vendre. S'adresser à L'Écho, tél.: 583-1630. (543) (No 10 JNO)

**CASSE-CROÛTE À VENDRE** 17 X 24', rénové pour être plus fonctionnel; très bien équipé. Tél. 583-1889. (Av 12-19-26 Ma 3 P)

## TERRAIN BOISÉ À VENDRE

225 acres avec route de gravier, situé entre le chemin de ceinture et la grande route de MARSBORO, près de la Baie Victoria.

Pour informations:

**583-1550 (jour)**

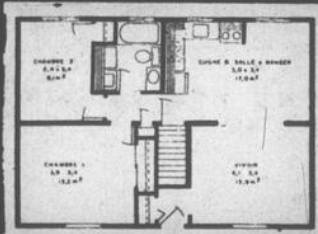
**583-0439 (soir)**

**LUCIEN BILODEAU**

(353)

(Av 5-12-19-26)

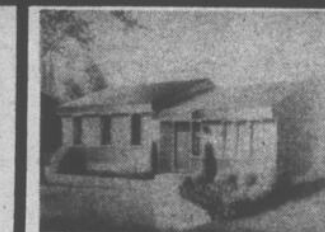
## GRANDE VENTE ECONO-MAISON (Série 34)



Transport inclus  
Armoires en mélamine  
entrée élect. 200 amp.  
couver-plancher  
porte patio  
etc... etc...

**29,900\$**

## VENTE DU 1100 sur autres modèles



## MAISONS MOBILES USAGÉES À VENDRE (avec 10% comptant)

|                        |            |                     |
|------------------------|------------|---------------------|
| NORCOM 1979 14 X 66    | 3 chambres | environ 294,64/mois |
| BENDIX 1977 14 X 60    | 2 chambres | environ 220,98/mois |
| PARAMOUNT 1975 14 X 62 | 2 chambres | environ 217,84/mois |
| MARQUIS 1974 14 X 60   | 2 chambres | environ 206,25/mois |
| GLENDAL 1973 14 X 64   | 3 chambres | environ 198,89/mois |

(Si intérêt aux taux actuels)

## MAISONS MOBILES PIERRE DOYON inc.

999, NOTRE-DAME OUEST  
VICTORIAVILLE G6P 7L1 Tél.: (819) 758-4625 ou 758-0828

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au samedi: de 9h à 16h  
Jeudi et vendredi: de 9h à 21h  
Ferme le dimanche

Century 21  
DIRECT COURTIER INC.

**PROSPER BOUCHARD, agent**  
(819) 583-0124 (bur.)  
(819) 583-5949 (rés.)



USINE de bois franc ouvré, située à Woburn.

MAISONS À VENDRE

MAISON de 2 logements située centre du village à Lac-Drolet;

ÉDIFICE à revenus situé à Lac-Mégantic.

RESIDENCES

MAISON-MOBILE 60' sur fondation béton, avec sous-sol, dans village St-Jean-Vianney.

MAISON de campagne, 2 chambres, terrain 125 X 180' située à 9 km de Lac-Mégantic.

MAISON située rue Lemieux, résidence et atelier

MAISON 2 logements rue Villeneuve, près du parc industriel.

MAISON NEUVE située au centre du village de Nantes.

MAISON 10 pces, endroit retiré, grand terrain boisé, située à Lac-Mégantic.

MAISON de campagne, récente, 3 ch. à coucher, finition chêne et pin; grand terrain paysagé, située à St-Ludger.

RÉSIDENTIEL à l'année au bord du lac Original, construction neuve.

TERRAINS

LOT BOISÉ 48 acres, partie zoné blanc, près de Lac-Mégantic.

TERRAIN 4 acres à Ste-Cécile, en partie boisé, avec lac artificiel.

TERRAIN 100 acres, boisé, avec ruisseau, sources.

TERRAIN à Marsboro, environ 200 acres dont 25 pour plantation;

TERRAINS rues: Kennedy, des Pins, Laflèche, Lacourcière - Certains admissibles à la subvention municipale.

BÂTIMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX

BÂTIMENT indust. ou commerciale, située à NANTES, 2 000 pi.ca.

BÂTIMENT commerciale ou industrielle, rue Wolfe, 10750 pi.ca.

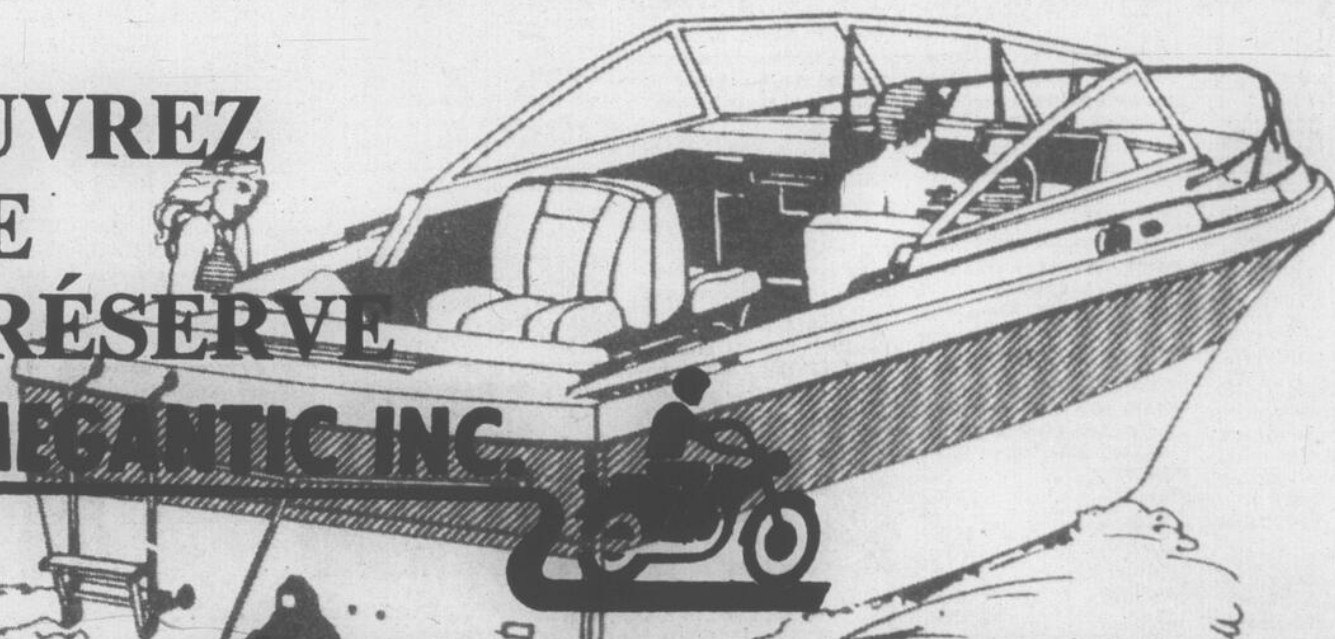
# SALON NAUTIQUE

les mercredi,  
jeudi,  
vendredi

20-21-22-23

## carrefour lac-mégantic

DÉCOUVREZ  
CE QUE  
VOUS RÉSERVE  
**MOTO-MÉGANTIC INC.**



### TOUT POUR GOUTER AUX PLAISIRS DU LAC

BATEAUX

**SUNRAY**

PONTONS ET  
CHALoupes

**Humane**  
MARINE

PÉDALOS

**ONTARIO**

CANOTS

**MARINER HONDA**

Voyez les puissants moteurs

Parlez à notre  
représentant  
sur place

MOTORQUES DE BATEAUX  
ACCESSOIRES DE MARINE  
RADARS ET DÉTECTEURS  
DE POISSONS "Humminbird"

**POUR LE LAC VOUS ATTEND!**

Mais passez d'abord AU CARREFOUR LAC-MÉGANTIC  
POUR LE SALON NAUTIQUE...

## ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

## PETITES ANNONCES

583-1630

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que:  
"AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant."

## Tarifs

Annonces payées à l'avance au comptoir 4\$ 15 mots (5\$ le mot add.)  
Annonces facturées 4,50\$ 15 mots (5\$ le mot add.)  
Annonces encadrées:  
1 col. X 1": 5\$ 1 col. X 1 1/2": 7,50\$ 1 col. X 2": 10\$  
FRAIS DE FACTURATION: 25 par facture ou par mois.

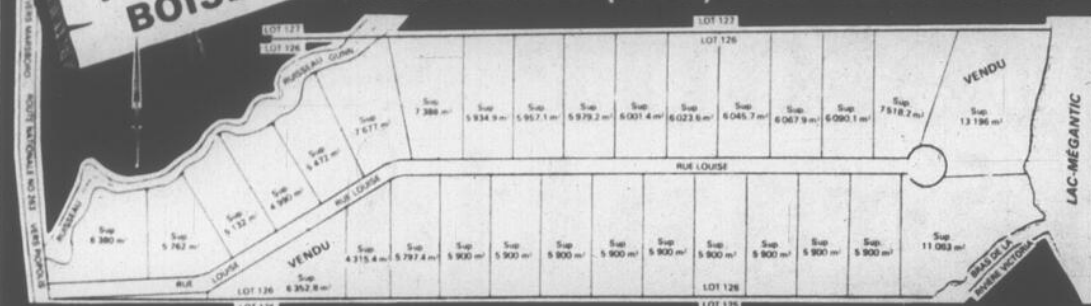
TERRAINS  
À VENDRE

À  
VENDRE  
TERRAINS  
BOISÉS

DEVELOPPEMENT  
GUY POIRIER

(Tous près de la BAIE VICTORIA)  
GRANDEUR: Facade 164 X Profondeur 387

Information: (819) 583-3203 le soir

COMMERCES  
À VENDRE

**LOCAL COMMERCIAL**  
à vendre ou à louer, 4 500  
pi.ca., au centre-ville, 5328,  
rue Frontenac, sortie arrière  
donnant sur vaste station-  
nement. Composez 583-  
3247.  
(403) (No 24 JNO)

LOGEMENTS  
À LOUER

**LOGEMENT** 3 1/2 pces et 4 1/2  
pces meublés à louer. S'adres-  
ser chez DENIS BOULET  
MEUBLES 583-1470.  
(162) (Sp 9 JNO)

**LOGEMENT** de 2 1/2 pces,  
meublé. Composez 583-0600.  
(1024) (Av 12 JNO)

**LOGEMENTS** de 1 1/2 - 2 1/2  
pces à louer, rue Boutin;  
**LOGEMENT** de 3 1/2 pces,  
situé rue Bécigneul. Composez  
583-4600 après 17h00.  
(981) (Fe 23 JNO)

**LOGEMENTS** 4 1/2 et 5 1/2 pces.  
Coin Dollard-Villeneuve, près  
de l'église Ste-Agnès. Très belle  
vue. Composez 583-1688 le  
jour ou 583-0138 le soir.  
(0389) (Av 12 JNO)

**LOGEMENT À LOUER**, 4 1/2  
pces, chauffage élect., libre le  
1er mai, de préférence per-  
sonnes âgées. Informations au  
3567 Garnier, ou téléphonez à  
583-2227.  
(1091) (Ms 29 Av 5-12-19)

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces,  
rénové à neuf, situé au 5413  
Frontenac, 2e étage, entrées  
lav.-séch., chauffage élect., libre  
le 15 avril. COMPOSEZ 583-  
0302 le jour ou 583-0254 le  
soir.  
(1318) (Ms 29 JNO)

**LOGEMENT** 3 pces, au 2e  
étage, meublé, bien situé près  
de l'église. S'adresser à Antoine  
Lessard, 4934 Dollard. Tél.:  
583-4306.  
(1184) (Av 12 JNO)

**2 LOGEMENTS** neufs de 3 1/2  
pces, rue Bécigneul, 2e plan-  
cher, stationnement, entrées  
lav.-séch. Composez 583-4300  
ou 583-2688.  
(944) (De 29 JNO)

**ST-ROBERT VILLAGE** -  
**LOGEMENT** de 4 1/2 pces, non  
chauffé, non éclairé, non meu-  
blé; aussi CHAMBRE avec  
cuisine, salle de bain, chauffée,  
éclairée, meublée. Composez  
(418) 582-3276.  
(1060) (Ms 1 JNO)

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces, sta-  
tionnement privé, balcon, en-  
trée lav.-séch., plus petite  
chambre. Libre le 1er mai.  
Composez 583-5455 entre 9h  
et 17h, demandez Chantal.  
(Av 5-12-19-26)

LOGEMENTS  
À LOUER

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces,  
situé au 5072 boul. des Vété-  
rans, ch. électrique, tapis dans 2  
pces. Libre 15 juin. Composez  
1 (418) 449-2763 ou 449-4387.  
(1028) (Av 5 JNO)

**LOGEMENT** de 2 1/2 pces,  
chauffé, semi-meublé; pour  
personnes retraitées; situé rue  
Champlain, à proximité de  
l'église et centre-ville. Endroit  
paisible. Composez 583-5171.  
(950) (Av 5 JNO)

**TRÈS BEAU LOGEMENT**  
de 4 1/2 pces, moderne, au bord du lac,  
endroit tranquille; idéal pour  
jeune couple ou personne seule;  
libre le 1er juillet. Composez  
583-4545 ou 583-0299.  
(791) (Av 5 JNO)

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces, non  
chauffé, semi-meublé, coin La-  
violet-Laval. Libre 1er juillet.  
Composez 583-4545 ou 583-  
0298.  
(791) (Av 5 JNO)

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces,  
meublé, au 3656 rue Wolfe.  
Prix: 200\$/mois. Composez  
583-2102.  
(2478) (Av 19 JNO)

**LOGEMENT** de 6 1/2 pces, plus  
sous-sol partiellement fini, ch.  
bi-énergie, entrées lav.-séch.,  
rue Dollard, près église, 1er  
étage. Libre 1er juillet. Compo-  
sez 583-1748 ou 583-3002  
après 18 hres.  
(751) (Av 19 JNO)

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces, non  
meublé, situé au 3783 rue  
Wolfe. Libre 1er juin. Compo-  
sez 549-2994.  
(1115) (Av 19 JNO)

**LOGEMENTS À LOUER**:  
3 1/2 au 4477 Laval, libre immé-  
diatement; 2 1/2 meublé, libre 1er  
mai, 160\$/m; 2 1/2 meublé, libre  
le 1er juillet, 160\$/m; 4 1/2 non  
meublé, libre 1er juin, 225\$/m.  
Composez 583-1026.  
(657) (Av 5 JNO)

**LOGEMENT NEUF** 3 1/2 pces,  
meublé, situé au 2813 Baie des  
Sables, bord de l'eau, voisin  
plage. Stationnement. Libre  
immédiatement. Tél.: 583-  
4227.  
(1488) (Av 12 JNO)

**LOGEMENT** 4 1/2 pces, coin  
Salaberry et Wolfe. GRAND  
3 1/2 rue Dollard. 3 1/2 pièces  
meublé. Tél.: 583-0615.  
(751) (Av 12 JNO)

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces,  
situé rue Laval. Composez  
583-3255.  
(557) (Av 19 JNO)

**LOGEMENT LUXUEUX**  
(neuf), 3515 Lasalle, 4 1/2 pces,  
disponible 1er juin ou 1er juil-  
let, dans un bas. Composez  
583-2416 ou 583-2334.  
(Av 19 JNO)

LOGEMENTS  
À LOUER

**LOGEMENT** 4 1/2 pces, moder-  
ne, dans un bas, situé à  
Marsboro. Libre 1er février.  
Tél.: 583-3351 soir - 583-1695.  
(676) (Ja 12 JNO)

**APPARTEMENT** 1 1/2 pces à  
louer, semi-meublé, chauffé,  
électricité et eau chaude incl.  
S'adresser au Domaine Kanjik,  
583-1660.  
(1036) (Au 18 JNO)

**LOGEMENT À LOUER** 4 1/2  
pces situé au 1er plancher, au  
3400 rue Laval, 330\$/m.  
Tél.: 583-2345 ou 583-1208.  
(0356) (mars 15 JNO)

LOGEMENTS  
À LOUER

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces, non  
meublé, eau chaude fournie,  
situé au 4820 Laval; libre 1er  
mai, aussi 4 1/2 situé au 4910  
Laurier, libre 1er juillet. Compo-  
sez 583-1186.  
(2420) (Av 5 JNO)

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces au  
6444, Salaberry, près de l'église,  
entrée lav.-séch., peut être  
semi-meublé si désiré; libre  
immédiatement. Composez  
583-4274 à l'heure des repas ou  
le soir.  
(Av 5-12-19-26 P)

LOGEMENTS  
À LOUER

**LOGEMENT** 4 1/2 pces, entrées  
lav.-séch., stationnement; non-  
meublé; bien situé rue Sala-  
berry. Propre. Tél.: 583-2772,  
583-3097.  
(946) (Av 12 JNO)

**LOGEMENT** 2 1/2 meublé,  
lav.-séch., stationnement, prise  
pour auto; libre 1er mai. Tél.:  
583-1803 - 583-1717.  
(1349) (Av 12 JNO)

APPARTEMENTS  
DUBÉ

583-0410 jour  
583-0218 soir  
et fin de semaine  
**LOGEMENT** de 2 1/2 pces,  
meublé, frais peint, endroit  
tranquille, 175\$/par mois,  
avec ou sans bail, station-  
nement disponible sans  
frais, au 3662 rue CHO-  
QUETTE.  
(Ja 12 JNO)

CHAMBRES  
ET PENSIONS

**CHAMBRE** à louer, libre  
immédiatement. Composez  
583-1026.  
(657) (Se 22 JNO)

**CENTRE HÉBERGEMENT**  
**MARIANITE** - Chambres  
privées; salle de bain; médecin  
attitré, chapelle, service aux  
tables. Surveillance 24 heures.  
Nous RESPECTONS VOS  
**HABITUDES ALIMENTAI-  
RES.** 4996, Champlain, cen-  
tre-ville. Liliane Lapierre. Tél.:  
583-0558.  
(2328) (Fe 9 JNO)

CHAMBRES  
ET PENSIONS

**PLACE pour 2 PERSONNES**  
autonomes (couple); Recherche  
femme pour aide aux besoins  
ménagers (peut résider sur  
place). Composez 583-0449.  
(314) (Av 19-26 Ma 3-10)

LOCAL  
COMMERCIAL  
À LOUER

**LOCAL COMMERCIAL** à  
louer, 450 pi.ca.; très bien situé  
rue Laval. Peut servir pour  
bureau d'affaires, coiffeuse, etc.  
**LIBRE IMMÉDIATEMENT.**  
Tél.: 583-3929 midi et soir.  
(2225) (De 15 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL À  
LOUER**, Édifice "Place Cen-  
tre-Ville"; env. 800 pi.ca., plus  
espace entreposage 150 pi.ca.  
Boutique Marie-Soleil - Tél.:  
583-2789 jour - 583-1149 jour  
- 583-4991 soir.  
(171) (Av 12 JNO)

## LOCAL À LOUER

pour bureau G+ commerce,  
1,032 pi.ca. de surface, au  
5066, Frontenac.  
Tél.: 583-0404 ou 583-  
5043.  
(666) (JNO)

ON  
DEMANDE

**RECHERCHE TERRAIN** é-  
levé, assez vaste pour maison  
religieuse avec chapelle, cour  
intérieure, potager, cimetière,  
stationnement. Une vingtaine  
d'acres. Belle vue. Site paisible.  
D'accès facile. Composez (819)  
563-5611.  
(Ms 22-29 Av 5-12-19-26 P)

**SERAIS ACHETEUR** d'une  
**POMPE FILTREUR USA-  
GÉE** pour piscine environ  
4000 m gallons d'eau. Tél.:  
(418) 483-5484, demandez  
Bernard.  
(659) (Av 19)

ON  
DEMANDE

## ACHETONS

## ARMES

## À FEU

De tous genres:

Épées

Fusils

Carabines

Ballochettes

Cartouches

modernes ou

antiques. (JNO)

583-2533

OFFRE  
DE SERVICE

**À LOUER** Discothèque mobi-  
le pour vos petits ou gros ras-  
semblements. Équipement pro-  
fessionnel opéré par des pro-  
fessionnels. Petite salle ou  
arène. Demandez Dave, Audio  
Perfection, Tél.: 583-5244.  
(877) (De 1 JNO)

**CORRESPONDANCE** -  
C.V.: lettres à rédiger, curricu-  
lum vitae, demandes d'emploi,  
travaux à dactylographier. Ser-  
vice rapide et confidentiel. Tél.:  
583-1355 après 18h.  
(Au 4 JNO)

**NETTOYAGE** de TAPIS ET  
DIVAN à la vapeur; résidentiel  
et commercial. Estimation gra-  
tuite. JM DEMERS ENR., tél.  
583-4362.  
(1509) (Av 5-12-19)

**JEUNE MAMAN** offre ses  
services pour garder vos enfants,  
chez elle; jour, soir ou fin de  
semaines; aussi à vendre com-  
mode 5 tiroirs. Composez  
583-4267.  
(Av 19-26 P)



3560, rue LAVAL NORD  
CARREFOUR LAC-MÉGANTIC  
583-0144



GILLES ROY  
agent  
immobilier  
583-1371



GISELE MARTIN  
agent  
immobilier  
583-4440



RHEAULT  
agent  
immobilier  
583-4880



L-529 - MAISON MODULAIRE  
D'un an, au 85, 2e rue,  
Domaine Martin, (près de la  
ville), intérieur moderne 4 1/2 pces,  
armoires & vanité en chêne, abri  
d'auto, remise. Gilles Roy, 583-  
1371.



L-507 - MAISON située au 2398  
LAVAL, 4 1/2 pces dont 2 cham-  
bres, chauffage central, terrain à  
avec tous les services, taxes mini-  
mes. PRIX: 18 000\$. Gilles Roy,  
583-1371.



L-585 - FERMETTE DE 4 A-  
CRES avec maison centenaire,  
intérieur d'origine, 4 1/2 pces, gran-  
ge/poulailler, site dominant la  
région, très belle vue, située au  
535, RANG 5, ST-ROMAIN.  
PRIX: 29 500\$. Gilles Roy,  
583-1371.



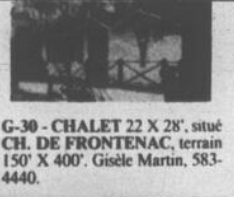
L-580 - ST-ROMAIN, BUNGA-  
LOW, situé au 481 RTE DU  
LAC ST-FRANÇOIS, 6 1/2 pces;  
sous-sol fini, abri d'auto, grand  
terrain dans une érablière. Gilles  
Roy, 583-1371.



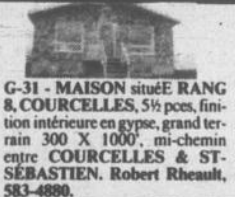
L-581 - JOLI BUNGALOW  
situé au 2411 CH. WOBURN,  
belle finition intérieure, 4 1/2 pces,  
chauffage élect. & bois, garage,  
terrain 100 X 100'. PRIX: 38  
000\$. Gilles Roy 583-1371.



L-510 - BUNGALOW situé à la  
sortie de LA VILLE, CH. WO-  
BURN, construction de qualité, 3  
chambres, 2 salles de bain, sous-  
sol fini, grand terrain avec patio,  
garage. PRIX INTERESSANT.  
Gilles Roy, 583-1371.



G-30 - CHALET 22 X 28', situé  
CH. DE FRONTENAC, terrain  
150' X 400'. Gisèle Martin, 583-  
4440.



G-31 - MAISON située RANG  
8, COURCELLES, 5 1/2 pces, fini-  
tion intérieure en gypse, grand ter-  
rain 300 X 1000', mi-chemin  
entre COURCELLES & ST-  
SEBASTIEN. Robert Rheaault,  
583-4880.



R-52 - MAISON À REVENUS  
située au 3540 LASALLE, 2  
logements, 1-1/2 et 1-3/4 pces,  
chauffage individuel, près de l'é-  
glise et du centre-ville, maison en  
très bonne condition. Robert  
Rheaault, 583-4880.



R-57 - MAISON située au 127,  
PRINCIPALE, LAMBTON, 6 1/2  
pces, atelier au premier étage, ter-  
rain paysagé, au centre du village.  
Robert Rheaault, 583-4880.

## RESIDENCES

L-592 - BUNGALOW/CHALET au 3508, CH. BAIE  
DES SABLES, 3 1/2 pces, chauffage élect. & bois, armoires  
en chêne, grande remise, terrain 58 X 100' env. LIBRE  
IMMÉDIATEMENT. Gilles Roy, 583-1371.

L-583 - MAISON située près de LA BAIE DES  
SABLES, 4 1/2 pces, superbe terrain de 43 000 pi.ca. PRIX:  
32 000\$. Gilles Roy, 583-1371.

L-590 - MAISON située au 4836, CARTIER, 4 cham-  
bres, bien isolée, chauffage élect. & bois, vue sur le lac.  
PRIX INTERESSANT. Gilles Roy, 583-1371.

L-558 - BUNGALOW situé au 4138, RANG TRUDEL,  
FRONTENAC, bâtisse 26 X 34', bien isolée, 3 1/2 pces plus  
grenier, foyer Franklin, grand terrain 200 X 250', endroit  
paisible. PRIX: 17 000\$. Gilles Roy, 583-1371.

L-589 - JOLIE MAISON située au grand LAC ST-  
FRANÇOIS, LAMBTON (269 CH. GUERTIN), 4 1/2  
pces, remise, superbe vue, terrain 164 X 221', accès au lac.  
PRIX INTERESSANT. Gilles Roy, 583-1371.

L-591 - SPACIEUSE RÉSIDENCE au 176 PRINCI-  
PALE, MARSBORO, 4 chambres, 2 salles de bain,  
chauffage élect. & système au bois, garage attenant, remise,  
terrain 70 X 150'. Gilles Roy, 583-1371.

## À REVENUS

L-582 - BLOC APPARTEMENTS, 8 logements, situé  
au CENTRE-VILLE, construction de grande qualité,  
chauffage électrique, TRÈS RENTABLE. Gilles Roy,  
583-1371.

L-577 - EMPLACEMENT de 140 X 100' avec garage 24  
X 29', situé rue LAVAL NORD, superbe vue sur le lac.  
PRIX: 15 000\$. Gilles Roy, 583-1371.

## CHALET

L-555 - CHALET situé au 6923 GRANDE LIGNE,  
NANTES, bâtisse isolée, 3 1/2 pces, meublé, terrain boisé  
150 X 600', accessible à l'année. Gilles Roy, 583-1371.

L-584 - CHALET sur le bord du LAC MÉGANTIC, 4 1/2  
pces, meublé, site de choix, belle plage, accessible à l'an-  
née. Gilles Roy, 583-1371.

## TERRAINS

G-36 - ÉRABLIÈRE 88 ACRES située CH. STE-  
CÉCILE, 4 400 érables environ. Gisèle Martin, 583-4440.

G-44 - TERRAIN PAYSAGÉ, au bord du LAC  
MÉGANTIC, près de la BAIE VICTORIA, 150 X 276',  
remise 10 X 14'. Gisèle Martin, 583-4440.

R-63 - TERRAIN situé CH. BAIE DES SABLES, 186  
X 400', PRIX RAISONNABLE. Robert Rheaault, 583-  
4880.

## COMMERCES

R-59 - PÂTISSERIE, située RUE PRINCIPALE,  
LAMBTON, en pleine expansion, très bon chiffre d'aff-  
aires. PRIX TRÈS RAISONNABLE. Robert Rheaault,  
583-4880.

R-58 - TERRAIN DE CAMPING situé au lac ST-  
FRANÇOIS, LAMBTON, emplacements pour 50 rou-  
lottes, comprenant restaurant et un grand chalet. Robert  
Rheaault, 583-4880.



Il est en plein temps  
d'y penser!



**Votre coopérative agricole  
vous offre un grand choix de  
tracteurs à pelouse:**

- **MITSUBISHI MT 372 15 HP**
- **MITSUBISHI MT 160 16 HP** (4 roues motrices)
- **WHITE YARD BOSS**
- **M.T.D.** (disponibles de 8 HP à 16 HP)

- *Plusieurs variétés de lames échaumeuses disponibles*
- *Pour un service de pièces efficace, nous sommes distributeur de **TECUMSEH** et **BRIGGS-STRATTON**.*

**-CONTACTEZ-NOUS:** Lac-Mégantic: 583-4444 Lambton: 486-7495 St-Sébastien: 652-2525  
(Pièces): Roméo Bégin Mario Bélanger Yves Quirion

(Tracteurs): Clément Dumas - Clermont Grenier



**Rénovations, Réaménagement:** Nous avons ce qu'il faut!

- *Un éventail complet de bois de construction*
  - *Pavés décoratifs pour entrées de cour*
  - *Tuiles à patio*
  - *Outillage complet de Jardin*
  - *Semences et engrais pour pelouse et jardin*
- comprenant: Herbicide, insecticide, mélange pelouse et trèfle.*



**Magasiner à la S.C.A. Mégantic- Lambton, c'est le gros bon sens!**

Contactez: **Mégantic:** Clermont Grenier, 583- 4444 **Lambton:** Mario Bélanger, 486-7495  
**St-Sébastien:** Yves Quirion, 652-2525

**S.C.A. Lac-Mégantic-Lambton**

située au: -3333 d'Orsennens, Lac-Mégantic  
-136 et 140 Principale, Lambton  
-228 Commerciale, St-Sébastien

# Nos spécialistes à votre service

# Nos spécialistes à

**CENTRE DU POËLE À BOIS ENR.** Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaies Lisset et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles. S'adresser au (418) 774-6015, à Beauceville.

**ACHETONS ET VENDONS DE TOUT**  
Marché aux Puces  
3709, rue Lavolette  
Lac-Mégantic  
583-0615  
(751) (3 ms)

**Vente de tuiles**  
Grand choix de tuiles sans cirage de  
**75¢ à 99¢** la tuile commerciale **49¢**  
Venez voir nos nouveautés, plus de 50 000 tuiles en magasin.  
Prix à partir de **35¢ à 379¢**  
s'adresser  
**Tapis Couture**  
TUILES DE TOUTES SORTES  
820, rue Wellington sud  
Sherbrooke Qc J1H 5E4  
819/569-7375  
Balance de stock à liquider

**Achetez et vendons MEUBLES USAGES**  
**BOULET & FRÈRES**  
583-1393  
3627 Rue de la Gare

**Rolmex**  
Protégez votre santé. Adoptez la médication naturelle ROLMEX à base de plantes médicinales  
**ARMAND LACROIX**  
4860 Papineau  
LAC-MÉGANTIC  
583-1488

**LES RİPES DROLET ENR.**  
Service de vente et livraison de RİPES EN VRAC pour les cultivateurs des régions de Lambton, St-Ludger, Lac-Mégantic.  
Tél.: (819) 583-0798  
(Ja 5 3 ms)

**SPECIALITE**  
**RADIATEURS SERVICE**  
R. BOUCHER AUTO  
RADIATEUR  
R.R. 1, St-Jean Vennay  
LAC-MÉGANTIC  
Spécialité: Tous genres de radiateur et de réservoir à essence et  
Tél. (819) 583-0304

Les Entreprises  
Gilles Cloutier Enr.  
**RAMONAGE**  
583-4293  
de 7h30 à 9h30  
ou 16h30 à 18h30

## ARMOIRES

**ARMOIRES EN MÉLAMINE POUR CUISINE ET SALLE DE BAIN**  
Coupe de comptoirs pré-moulés  
**GABRIEL ET ROLAND LACROIX prop.**

**ARMOIRES GEROBY**  
4707 Robitaille, Lac-Mégantic (819) 583-5743

## DECORATION

**TAPIS**  
PRÉLARTS, TUILES CÉRAMIQUES posés par un expert  
DÉPARTEMENT de DÉCORATION  
• RIDEAUX • DRAPERIES • COUVRE-LIT • TISSUS • CONFECTION SUR MESURE  
**Shier Ltee**  
5200 rue Frontenac - Lac-Mégantic (583-2404)

**DÉCOR M. LEMIEUX**  
DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION  
Conseillère en décoration  
4976, Dollard - Lac-Mégantic - 583-4745

**Y. CARRIER meubles**  
CHOIX de PRÉLARTS et TAPIS  
STORES verticaux et horizontaux  
EXPERT disponible pour la POSE de TAPIS et PRÉLARTS  
ST-LUDGER (819) 540-5821

**TAPIS COUTURE**  
Tapis Prêt  
Tapis  
Accessoires de salle de bain  
Cronique  
Stores verticaux  
Stores horizontaux  
Tapisserie  
Peinture  
Bois franc  
MISE DE CÔTÉ  
Estimation gratuite  
Livraison gratuite  
dans un rayon de 30 km  
Série de pose par des experts  
586-7111 849-7927

## ENTREPRENEUR

**CONSTRUCTION M. THERRIEN ENR.**  
**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTIONS**  
CONSTRUCTIONS NEUVES ET RÉNOVATIONS  
2350, R.R.1, (Frontenac), Lac-Mégantic, Qc, G6B 2S1  
**MICHEL THERRIEN, propriétaire**  
Tél.: (819) 583-1213

## ISOLATION

**ISOLATION WEEDON**  
250, 2e Ave., Weedon  
(819) 877-2378  
• URÉTHANE GICLÉE  
• BARRIÈRE THERMIQUE  
• LAINE SOUFFLÉE  
• INSONORISATION

## MUSIQUE

**ACHAT-VENTE-ÉCHANGE**  
ACCORDEMENT ET RÉPARATION DE PIANOS DE TOUTES MARQUES

**STUDIO LIGORI MUSIQUE**  
4767, Laurier, Lac-Mégantic 583-0118

## FINITION de PLANCHERS

**B.A. Finition de Planchers inc.**  
25 années d'expérience  
PERMIS PROVINCIAL ACCORDÉ  
posage - sablage de planchers bois franc  
finition plastique sans cirage  
spécialité vieux planchers remis à neuf  
estimation sur demande  
vente et installation de bois franc  
Tél.: (418) 443-2899  
Stratford, cté Wolfe, Qué.  
A. Morin, prés.

## NOUVEAU ENTREPRENEUR ARTISAN EN CONSTRUCTION

Spécialité: poseur de plancher en bois franc  
**Réal Laplante**  
LAC-DROLET (819) 549-2505

## PLANCHERS

POSAGE, SABLAGE de planchers de bois franc  
Finition vernis crystal  
**LÉON BRETON**  
St-Gédéon Bce-sud Tél.: (418) 582-3467

**POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE de PLANCHERS de BOIS FRANC**  
Vieux planchers remis à neuf  
finition plastique  
**GILLES QUIRION**  
13e rue ST-GÉDÉON Tél.: (418) 582-3102

**POSAGE de TAPIS et PRÉLARTS SABLAGE de bois-franc et LAQUAGE**  
VERNIS PLASTIQUES  
**NORMAND FONTAINE**  
583-1423

POSEUR de PRÉLARTS, TAPIS  
TUILES, CÉRAMIQUES  
**RICHARD THERRIEN**  
LAC-DROLET 549-2025

## FER FORGE - RAMPES

**LA GARDE du ROY enr.**  
YVON ROY, propriétaire  
Rampes d'aluminium  
Auvents d'aluminium  
et fibre de verre  
Balcons de fibre de verre  
sur mesure  
6262 Salaberry  
Lac-Mégantic (819) 583-0544

## NETTOYAGE

**SERPRO**  
SERVICES PROFESSIONNELS D'ENTRETIEN MÉNAGER  
NETTOYAGE À LA VAPEUR  
Pour: TAPIS - DIVANS - MATELAS - MURS  
TUILES - PLAFONDS - INTÉRIEURS D'AUTOS  
Résidentiel et commercial - estimation gratuite  
LAC-MÉGANTIC (819) 583-4212

**Jean-Marc Plante**  
NETTOYAGE de TAPIS à la vapeur  
Méthode double action (brossage)  
DÉCAPAGE: TUILE et PRÉLARTS remis à neufs  
COMMERCIAL et DOMICILIAIRE  
Lavage de plafonds et murs  
Mobilier de salon - Matelas  
Intérieur d'auto  
ESTIMATION et NETTOYAGE de DÉGÂTS de FEU  
Tél. (418) 443-2117 - Stratford, Qué.

## ELECTRICIEN

• Chauffage électrique  
• Bi-Energie  
• Résidentiel  
• commercial  
• Industriel  
Service rapide  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

**Jean-Luc Bilodeau**  
642, Rg RODRIGUE WOBURN  
544-2971

## Équipement d'Erablières

De marques  
• Small  
• Dominion  
• Waterloo  
Tubulures et séparateurs  
Vente et échange  
**TOUT POUR LES SUCRES ÉQUIPEMENT D'ERABLIÈRES**  
Distribution  
**COJAC**  
St-Sébastien  
Tél.: (819) 652-2649  
Tél.: (819) 652-2649

## REMBOURREURS

BILODEAU REMBOURRAGE  
TISSUS - CUIR - LIÈGE - FOAM  
107, rue St-Jean  
RUE FRONTENAC  
583-4745 SERVICE GARANTÉ

**REMBOURRAGE J. BOLDUC ENR.**  
4492 Principale Ste-Cécile - 583-4359  
REMBOURRAGE et BEAUX CHOIX de TISSUS  
À PRIX RÉDUIT  
TRANSPORT ALLER-RETOUR GRATUIT

## REPARATIONS

**SERVICE PROFESSIONNEL enr.**  
Réparation d'appareils électroménagers  
de toutes marques: laveuses, sècheuses, cuisinières, lave-vaisselles, micro-ondes, etc.  
**CHRISTIAN BAILLARGEON**  
ST-ROMAIN (418) 486-7775

**DÉPOSITAIRE et TECHNICIEN autorisé**  
pour les compagnies GENERAL ELECTRIC, MOFFAT  
HOT POINT ainsi que JENN-AIR  
Le spécialiste en réparation d'électro-ménagers, laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, micro-ondes, etc... de toutes les marques. Nous réparons aussi les ASPIRATEURS ELECTROLUX et autres ainsi que les petits appareils électriques.

**MENA-TECH enr.**  
DONALD BOLDUC, prop.  
3598 Boul. Stearns (sous-sol du G.G. Lunch)  
PIÈCES en INVENTAIRE  
583-5123

**ÉLECTROLUX CANADA**  
VENTE-SERVICE-RÉPARATION  
Estimation gratuite pour système central  
**PIERRE CHARBONNEAU**  
REPRÉSENTANT AUTORISÉ  
LAC-MÉGANTIC et région 583-4486

## RETEVEMENT

**GOUTTIÈRES SANS JOINTS**  
ALUMINIUM  
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR:  
Vinyle, aluminium, acier  
Portes d'acier, Patio, Portes de garage  
FENÊTRES DE TOUTS GENRES: vinyle, aluminium  
VENTE ET INSTALLATION  
**R. BRETON ALUMINIUM inc.**  
ROUTE 161 - STORNOWAY  
1(819) 652-2545

# votre service

## SOUDURE

### AUDET SOUDURE

Fer ornemental - Machinage

602 Périnet

Woburn

(819) 544-2241

## TELE-CHASSEURS

TÉLÉ-CHASSEUR (Pager)  
à LAC-MÉGANTIC et RÉGION

Composez un numéro de téléphone code et donnez vos messages. La personne que vous voulez rejoindre recevra clairement le message.

COMMUNICATIONS

MÉGANTIC Inc. Lucien Cameron, président

## TELECOPIEURS

### FAX

TÉLÉCOPIEUR  
EN VENTE CHEZ

DUBÉ

Service de  
PHOTOCOPIES FAX

### FAX

### FAX

RICOH

ÉQUIPEMENT de BUREAU INC.

3562 Thibodeau, Lac-Mégantic

583-2424

## OFFRE DE SERVICE

### FILM SUR VIDÉO

(VHS) - Toutes occasions  
spéciales (mariage, baptême,  
anniversaire, etc.). Réservez à l'avance. Très bon  
prix. Jean-Luc, tél.: 583-4638.

(Av 19 P)

## OCCASIONS D'AFFAIRES

TU DÉSIRES AUGMENTER TES PROFITS SANS  
AVOIR À INVESTIR? "Le Club", c'est la solution pour toi.  
Joins-toi au commerce en pleine croissance de LOCATION  
DE FILMS et d'APPAREILS VIDÉO et ceci, avec le plus GROS CLUB de la  
région de 1) BEAUCHE, 2) LAC-MÉGANTIC. Contacte  
sans tarder:

AUDIO-PERFECTION inc.  
1(418)227-3662  
(877) (De 1 JNO)

### Êtes-vous cette personne?

Avoir votre propre entreprise, possibilité de revenus de 750\$ à 1125\$ par semaine. Qualités requises: ambition et détermination. 25 ans et plus. Pour rendez-vous: 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116.  
(2102) (Av 12 JNO)

Monsieur  
CADILO



REVENUS \$\$\$  
INTÉRESSANTS  
pour vous  
mesdames

À domicile, pour amateurs de vidéo; partagez votre loisir avec vos amis, tout en gagnant de l'argent. Aucun investissement!

Tél.: (514) 659-6556

(aux heures de bureau)

## MOTOS À VENDRE

HONDA XL 350 c.c. R 1986.  
5 500 km; à l'état de neuf.  
Composez 583-4245.

(Av 19 P)

## MOTOS À VENDRE

SUZUKI 1985 TS Trail route,  
en excellente condition. Prix à  
discuter. Tél.: 652-2395.

(738) (Av 12-19)

## AUTOMOBILES À VENDRE

PIÈCES pour TRANS-AM  
1976. Composez 544-9073  
après 16 hres.  
(704) (Av 5-12-19)

PICK-UP 1975, 350, 3 vitesses  
au plancher, très propre;  
PONTIAC Phoenix 1978, très  
propre; MOTOS Honda 650  
cc 1980, HONDA 750 cc  
1973, en bon état. Composez  
(819) 877-3046.

(Av 5-12-19-26 P)

BUICK Park Avenue 1980,  
toute équipée, très propre,  
jamais sortie l'hiver, 89 931  
km. Composez 652-2319 après  
17 hres.

(Av 5-12-19-26)

MERCURY MONARCH  
1976, 4 portes, automatique,  
très propre. Tél.: 583-3202.

(1080) (Av 12-19)

CAMION NIVA 4X4, en  
bonne condition. Tél.: soir:  
(418) 486-7905 - jour: (819)  
583-4500, demandez Ginette.

(2566) (Av 12-19)

## AUTOMOBILES À VENDRE

TRANS AM 1984, noir et or,  
vitres élect. Radio AM-FM/  
cassette stéréo. T-TOP véni-  
tienne arrière. 69 000 km.  
Moteur 305-H-O automatique  
très propre. Prix à discuter.  
Composez 418-486-7919,  
Lambton.

(589) (Ms 29 Av 5-12-19-26)

MERCURY COUGAR 1984,  
très propre. 49 000 km, radio  
AM-FM/cassette, toit ouvrant,  
garantie 2 ans. Prix: 8 200\$.  
(418) 486-2453, demandez  
Jocelyn.

(2353) (Ms 29 Av 5-12-29)

BUICK Skyhawk Ltd 86,

station wagon, 67 000 km,

6 750\$.

PONTIAC Sunbird GT

86, 52 000 km, 8 500\$.

OLDSMOBILE Omega

80, 4 portes, 4 vitesses, 1

500\$.

S'ADRESSER à Jean-

Guy Fluet, 583-4591.

(740) (Av 12-19)



SÉLECTION  
PREMIÈRE

AUTOS  
USAGÉES

- TOPAZ 1984, 49 000 km
- SUNBIRD SE 1988, 13 000 km
- TRACER LS '87, 13 000 km,  
aut. démonst. possib. financement 3,9%
- SABLE LS 1986 49 000 km
- DODGE 600 SE 1986, 30 900 km
- FORD BRONCO II 1985, auto, 61 000 km
- PONTIAC 6000 LE familiale, 106 000 km
- MERCURY LYNX 1984, 83 200 km
- PONTIAC ACADIAN 1984, 71 000 km
- TURISMO 1984, 85 200 km
- FORD ESCORT 1983, 109 000 km
- FORD ESCORT 1983, 98 000 km
- S-350 Diesel 4 X 4, 101 000 km
- RENAULT 5 1982, manu., 95 000 km

(Escort, Lynx, Tempo, Topaz usagées, garanties  
1 an/20 000 km, sur groupe motopropulseur.)

Pour du choix à meilleur prix,  
VOYEZ

AUTO PREMIÈRE  
3707, LAVAL - LAC-MÉGANTIC  
583-3700



VÉHICULES  
USAGÉS

12 MOIS ou 20 000 km

GARANTIS

(sur le groupe propulseur seulement)

(moteur, transmission, direction)

BONNE

VENDU

6 cyl. autom., 14 000 km

HONDA coupé 1983

4 cyl. manuel, 121 000 km

LE MANS sedan 1983

6 cyl. autom., 113 000 km

CITATION sedan 1983

4 cyl. autom., 121 000 km

DATSUN sedan 1982

4 cyl. autom., 91 000 km

ACADIAN sedan 1982

4 cyl. autom., 125 000 km

BUICK LE SABRE coupé 1984

6 cyl. autom., 83 000 km

BUICK CENTRI

6 cyl. autom., 71 000 km

PAK

VENDU

8 cyl. autom., 110 000 km

PONTIAC 6000 coupé 1983

4 cyl. autom., 80 000 km

PONTIAC 6000 coupé 1986

4 cyl. autom., 56 000 km

PARISIENNE stat. wag. 1986

8 cyl. autom., 50 000 km

BUICK SKYLARK sedan 1985

4 cyl. autom., 81 000 km

RENAUD coupé, 1984

4 cyl. manuel, 62 000 km

RIVIERA coupé 1984

8 cyl. autom., 136 000 km

1313 AVEC GARANTIE

F.R. DALLAIRE inc.

4196, Laval, Lac-Mégantic, 583-0110

## AUTOMOBILES À VENDRE

PULSAR MX 1986, 40 000  
km, toit ouvrant, très propre.  
S'adresser à (418) 382-3260 ou  
382-5046.

(665) (Av 12-19)

FIREBIRD 1986 rouge, inté-  
rieur de luxe, roues en alumi-  
nium, 35 000 km, très propre.  
Tél. soir 549-2227.

(Av 12-19 P)

BUICK Le Sabre limited  
1984, 39 000 km, équipement  
de luxe. Composez 583-4971.

(1085) (Av 19-26)

MERCURY Lynx 1983, 2  
portes, trans. auto., en bon état.  
Prix à discuter. Composez  
(418) 486-2858, Lambton.

(818) (Av 19-26)

FORD LTD 1976, 2 portes,  
toit landau, seulement 21 000  
milles, propre. Auto de per-  
sonnes âgées. Cause de vente:  
ne conduit plus. Faut voir!  
Composez (418) 483-5458.

(1409) (Av 19)

PONTIAC 6000 1982

auto; bleue, moteur V6, 2

portes, en très bon état; 140

000 km. Prix à discuter.

Composez (418) 486-7401

le jour ou (819) 652-2406

après 17h30.

(1660) (Av 19-26)

DÉBOSELAGE  
PEINTURE  
GARAGE  
GASTON ISABEL  
NANTES  
547-3606

## DIVERS

MÉNAGE-AIDE  
DE MÉGANTIC  
NETTOYAGE-JARDINAGE  
ENTRETIEN-SÉCURITÉ  
583-5836

Demandez l'aide d'un  
homme-à-tout-faire

(2072) (Fe 16 3 ms)

GARAGE  
ANDRÉ LAVIGNE inc.

• Vente d'autos  
neuves et usagées  
à prix intéressants

• Garanties  
offertes sur  
les usagées

1320 Rte 161  
NANTES  
(819) 547-3694



RAMBEAUCE  
JEU DE GUERRE

418-267-5007

de 18 hres à 21 hres

## 3 TERRAINS:

— Jeux de nuit

— Immense labyrinthe

— Éclairage musique obstacles

ÇA VA ÊTRE L'ENFER

Avec ce coupon: GRATUIT un CO2  
et un tube de balles (un par client)

## DIVERS À VENDRE

BATEAU À VENDRE de 16  
pi. marque Sunray, moteur  
Mercury 75 forces, 1986, tout  
équipé. Après 6 heures, 819-  
877-3469.

(688) (Ms 22-29)

ROBE DE MARIÉE 1987,  
blanche, en bon état, gr 5 ans,  
avec voile et diadème. Valeur  
de 550\$ laissée à très bas prix.  
Tél.: 583-4900.

(1604) (Ms 29 JNO)

## DIVERS À VENDRE

TENTE-ROULOTTE Bonair,  
8 places, très propre; toute é-  
quipée. MOTEUR HORS  
BORD Honda, 5 forces, a servi  
1 mois. ÉQUIPEMENT DE  
CANTINE complet. Tél.: (819)  
547-3694.

(Av 12-19 P)

SAPINS DE NOËL - Plants  
de sapins à vendre à St-Sébas-  
tien. Tél.: 652-2472.

(1010) (Av 12-19)

LIQUIDATION - GÉNÉRA-  
TRICE 7500 watts, marteau  
élect. avec mèche à diamants,  
séchoir chauffant pour conduit  
PVC, 1 bureau, 2 chaises, 1  
chaise tournante, 1 desserte, 1  
classeur horizontal à 3 tiroirs  
neuf, 1 classeur vertical 4 tiroirs;  
1 dactylo Olivetti élect. neuve,  
1 table à dactylo neuve, 1 tra-  
iler 52" X 10", 1 trailer 34" X 7",  
1 déshumidificateur, 1 humidifi-  
cateur; matériel électrique  
commercial, industriel, résiden-  
tiel. Peut être vu sur rendez-  
vous. RICHARD GONTHIER  
Tél.: 583-0729.

(349) (Av 12 JNO)

AVION TÉLÉGUIDÉE Ca-  
det Junior, pour débutant, aussi  
un Smith Mini-Plane, 2 ailes  
avec radio. Composez 583-2701  
après 18h00.

(1225) (Av 19-26 Ma 3-10)

## DIVERS À VENDRE

PROPRIÉTAIRES D'ÉRA-  
BLIERE! Si vous désirez équi-  
per votre érablière, c'est encore  
le temps. Nous avons tout, y  
compris système Osmose (sépa-  
rateur), aussi ÉVAPORA-  
TEURS usagés 3 1/2 X 14, 3 1/2 X  
12, 2 X 6; une PANNE À  
RAYONS de 5 X 10; 2 "DOM-  
PEURS" usagés; 3 POMPES  
vacuum De Laval; 2 MO-  
TEURS au gaz; un de 11 for-  
ces, l'autre 3 forces. ÉVAPO-  
RATEURS neufs 5 X 14, 2 1/2 X  
8, 2 X 8, 20" X 60". Commu-  
niquez avec votre représentant  
Dominion & Grimm, Yvon  
Quirion, 471 Champagne, St-  
Honoré, tél. (418) 485-6807.

(1178) (Ja 12 JNO)

COMPRESSEURS NEUFS  
Ingersoll-Rand: 5 h.p., 30 gall.  
sur roues, 1100\$; 4 h.p., 30  
gall., sur roues, 1000\$; 3 h.p.  
sur roues, 850\$; Campbell neuf,  
1 1/2 forces, sur roues, 550\$.  
USAGÉS: Industriel à 450\$.  
Compresseur Mégantic, 2868  
rue Agnès, Lac-Mégantic, tél.:  
583-5659.

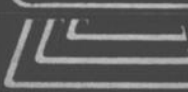
(1245) (Av 5-12-19-26)

COUCHETTE pour bébé, très  
propre, prix très abordable. Tél.:  
583-4157.

(705) (Av 12 JNO)

## GARAGE

LESSARD & FRÈRES



ACHAT & VENTE  
AUTOS • CAMIONS  
NEUFS & USAGÉS

VOITURES NEUVES IMPORTÉES  
OU AMÉRICAINES DE TOUTES MARQUES  
sur commande à prix plus que compétitifs

SERVICE ET GARANTIES IMBATTABLES

570 PRINCIPALE

C.P. 190

LAC-DROLET GUY 100

(819) 549-2322

## DIVERS À VENDRE

BICYCLETTE TANDEM 3  
vitesses, avec dynamo, en très  
bon état. Prix: 300\$. Composez  
583-2217 après 18h00 ou Sher-  
brooke 562-4781.

(Fe 16 JNO P)

LAVEUSE-SÈCHEUSE, mobi-  
lier cuisine, mobilier salon.  
Tél.: (819) 652-2277 ou 583-  
5371, demandez Solange ou  
Carol.

(2441) (Av 5 JNO)

ENCYCLOPÉDIE Grolier a-  
vec livre de chaque année, tous  
neufs, moitié prix, MOBILIER  
de salon, propre et autres arti-  
cles. Composez 583-1485 à  
l'heure des repas.

(Av 5-12-19 P)

PIQUETS DE CÈDRE 6 pi.  
et 8 pi. Tél.: 652-2473.

(2337) (Av 12-19-26 Ma 3)

SURJETTEUSES industriel-  
les, 3 et 5 fils; MACHINES À  
COUDRE industrielles, couture  
droite. Composez 547-3477.

(Av 19-26 P)

REMORQUE À BATEAU  
4 1/2 X 10', pouvant aussi servir  
de remorque à tout faire, très  
bon état; AUBAINE 250\$;  
SYSTÈME pour convertir  
pick-up au propane; peut fonc-  
tionner aussi à l'essence, éco-  
nomie d'argent, non polluant, à  
l'état de neuf 500\$ (valeur  
1 500\$); POUTRES 8 X 8, 10  
X 10, jusqu'à 35' de longueur.  
Composez 583-4706.

(699) (Av 19 JNO)

DANS LA LUMIÈRE  
DE LA VÉRITÉ

Message du Graal  
de ABD-RU-SHIN  
Information:  
594-8927

(2035) (Ms 29

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

PETITES ANNONCES

583-1630

Prenez note que la Loi sur la Protection des consommateurs, article 342, stipule que AUCUN COMMERCEANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.

DIVERS  
A VENDRE

**STORES VERTICAUX** pour porte patio de 5'; **RIDEAUX** de cuisine, gr 60 po.; couvre-lit et rideaux de ch. à coucher. Composez 549-2287. (2228) (Av 19)

**CANICHE** mâle (crème), pure race, âgé de 1 1/2 ans. Prix: 125\$. Composez 583-5763. (Av 19 P)

**A DONNER: CHIENNE** noire âgée de 2 ans, très douce pour les enfants; **A VENDRE: COCKER** blond de 8 mois. Composez 583-0327 à l'heure du souper. (Av 19-26)

**2 MONTURES** pour lit 48" sur roulettes, 20\$ chacune; **2 SOMMIERS** 48", état de neuf, 25\$; **BICYCLETTE** 20" de marque Leader, en très bon état (fille ou garçon), 30\$; **SIEGE** de bébé pour bicyclette, 10\$. Composez 583-2483. (Av 19-26 P)

**VIDÉO VHS** avec télécommande sans fil; **10 FENÊTRES** thermos avec vitres coulissantes 35 X 65"; **GUIRE** 12 cordes; **BICYCLETTE** d'exercice. Composez 583-0615. (751) (Av 19 JNO)

**ARMOIRES** de cuisine en érablé; mobilier de cuisine et vaisselier, style colonial. Composez 652-2057. (1453) (Av 19-26 Ma 3-10)

**POUSSINS** de 1 jour; **POULETTES** pour la ponte; **DINDES**. Pour livraison fin de mai. Mme Michèle Bellavance, 470 route 108, Courcelles, tél.: (418) 483-5519. (659) (Av 19-26 Ma 3-10)

**MOBILIER DE CHAMBRE** (Laurier) laqué noir, modulaire avec éclairage. **FRIGIDAIRE INGLIS** 18 pi.cu. avec devant noir. **SOULEIERS DE NOCES** pour femme, blancs en fil de satin, gr: 7. Le midi ou le soir (819) 549-2674. (2620) (Ms 29 Av 5-12-19)

**BOIS DE CHAUFFAGE** A VENDRE. Marquis St-Pierre et Frères, 3029 rang St-Joseph, Nantes. (819) 547-3645. (2158) (Av 12-3 ms)

**CORVÉE-SOUSCRIPTION** 87 faites don... votre possible



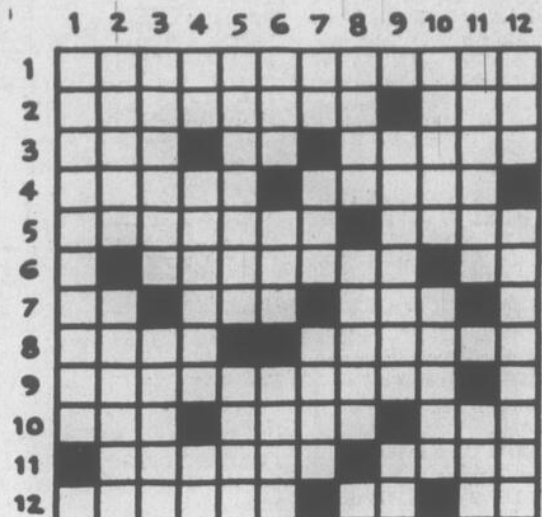
POUR LA CROIX-ROUGE  
POUR SECOURIR LES PERSONNES  
EN DETRESSE ET SOUVENT  
REUSSIR L'IMPOSSIBLE

La Société canadienne de la Croix-Rouge  
Société de Québec

**DROGUES...  
PAS BESOIN!**

SAINT-ET  
SAINT-ET  
SAINT-ET

MOTS CROISES



- | HORizontalement                                                                             | VERTICALEMENT                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Qui manquent de la force nécessaire pour faire quelque chose.                            | 1. Action de placer parmi d'autres (pluriel).                               |
| 2. Particules électriquement neutres - A succédé à la S.D.N.                                | 2. Troupe de chiens - Pour un cours d'eau, rassemble les eaux d'une région. |
| 3. D'un goût acide et aigre - Petit ruisseau - Tableau.                                     | 3. Correction - Apporta le tabac en France.                                 |
| 4. Sans tête - Utilise le tour-nevis.                                                       | 4. Dans la gamme - Coches - Conjugaison.                                    |
| 5. Borné - Vigueur.                                                                         | 5. Qui ne sont pas vrais - Titre - qu'on donnait au roi de France.          |
| 6. On la fête le 10 décembre - Eminence.                                                    | 6. Ancienne monnaie - Navigateur portugais - Dieux scandinaves.             |
| 7. Idem - Préfixe signifiant égal - Sous la croûte.                                         | 7. Etain - De peu de valeur - Ont les oreilles longues.                     |
| 8. Garni - Plus âgées.                                                                      | 8. Vin d'Italie - Singe.                                                    |
| 9. Qui commencent à paraître.                                                               | 9. Substance organique - Appris par coeur.                                  |
| 10. Indique que l'on cite textuellement - Eut pour élève Démosthène - Se dit entre intimes. | 10. Sert à mesurer la taille humaine - Estonie.                             |
| 11. Notes - On y dépose les légumes.                                                        | 11. Exécuté avec brio - Interjection espagnole.                             |
| 12. Un kilomètre en vaut mille - Adverbe de lieu - Préposition.                             | 12. Auteur du "Juif errant" - Diffusion par radio.                          |

SOLUTION à la page B-24.

**CORS?**

**PIEDS DOULILLETS**

Dorlot vos pieds agiles avec les semelles Air-Pillo du Dr. Scholl. Et marchez sur du velours. Se trouve dans tous les comptoirs de produits pour les pieds Scholl.

**Semelles AIR-PILLO**

**Scholl**

**Conseils Zino**

MÉDICAMENTS

Résidence et pension pour personnes autonomes

Eden sur le Lac  
en Fête!



**MAINTENANT PRÊTE**  
à recevoir ses résidents

**OUVERTURE OFFICIELLE LE 8 MAI**

- Début de la cérémonie à 14h00
- Bénédiction par M. le curé Jean-Claude Roy à 14h30

VISITE DE LA MAISON - BIENVENUE À TOUS!

**EDEN sur le LAC inc.**  
3528, rue Leblanc  
583-5921 • 583-5922

*Ensemble  
on peut  
vaincre le cancer*

**DONNEZ GÉNÉREUSEMENT**

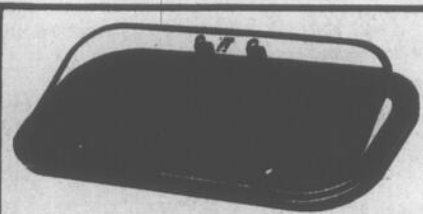
SOCIÉTÉ  
CANADIENNE  
DU CANCER

CANADIAN  
CANCER  
SOCIETY

**L'offre de  
l'Expert en  
TOIT OUVRANT**

Ne payez  
que...  
**195\$**  
seulement

• OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



- Ne vous en privez plus...
- INSTALLATION
- TAXE COMPRISE
- GARANTIE 5 ANS

**AUTRES SERVICES SPÉCIALISÉS:**  
• Réparation et remplacement de pare-brise • Mise en place de vitres sécuritaires • Rembourrage • Éléments décoratifs • Teintage de vitre • Réparation de toitures - voûtes - sièges - housses et tapis.

**Clinique D'ESTHÉTIQUE  
de L'AUTO**

3576, Agnès (TEXACO), Lac-Mégantic  
Louis Hébert et Louise Turcotte, prop.

**583-5853**  
**583-5538**

**VENTE  
SURPRISE  
4 JOURS** seulement

Jusqu'au samedi 23 avril

**MANTEAUX Jeans "Acid Wash"**

2 à 18 ans  
Rég. jusqu'à 99,00\$

**SPECIAL 49,99\$**

sur vêtements extérieurs  
12 mois à 20 ans

**20% de RABAIS**

- JACQUETS
- MANTEAUX
- ENSEMBLES EXTÉRIEUR

**GROS GILETS** de coton réversible  
2 à 16 ans  
Rég. jusqu'à 49,00\$

**SPÉCIAL 24,99\$**

Cartes de crédit  
acceptées

**AIR CLIMATISÉ**

**Le Bout'cho**

**CARREFOUR LAC MÉGANTIC**  
3560 LAVAL, G8B 2X4  
(819) 583-0361

(Suite de la page B-10.)

fausse représentation et avoue la démarche étapiste. Qu'on ne clame pas que l'on répond à la volonté populaire: cette voix n'a pas encore pu s'exprimer. Sommes-nous les victimes d'un rapport de force futile, d'un abus de pouvoir? En serions-nous à payer le prix de l'image?

#### POINT DE VUE PRATIQUE

De la polyvalente au stationnement du complexe en empruntant la rue Baie des Sables, on compte 5,2 km et 7 minutes 45 secondes; si on passe par la route de Marsboro, on cumule 4,1 km et 4 minutes 14 secondes. On fait donc 1,1 km de moins en passant par Marsboro et on économise 3 minutes 31 secondes.

De la voie ferrée du centre-ville au stationnement du complexe en empruntant la rue Baie des Sables, on parcourt les 4,6 km en 7 minutes 19 secondes tandis qu'en passant par Marsboro, on franchit les 6,3 km en 6 minutes 50 secondes. On fait 1,7 km de plus, mais 29 secondes de moins. Bref, c'est toujours plus court de faire le tour parce que finalement, les gens veulent gagner du temps. Notez que ces vérifications chronométrées ont été réalisées en respectant la limite de vitesse autorisée.

#### LA LÉGITIMITÉ

Il faut le dire, le conseil n'a jamais reçu le mandat d'ouvrir la rue Baie des Sables, il a tout au plus promis d'étudier la question lors de la campagne électorale, seul M. Grenier en avait fait officiellement la promesse. Compte tenu de l'évolution du dossier et du mutisme du conseil municipal, j'en viens à questionner la légitimité de la décision. Cependant, je suis conscient de devoir interroger celle du comité des résidents. Comme la transparence est bel et bien une promesse formelle de M. Cloutier, ce dernier a donc le devoir et le pouvoir de prouver la bonne foi du conseil en mettant la question au vote selon la procédure habituelle: si ce sont les résidents qui assument les coûts, c'est à eux de décider l'ouverture ou non, la réfection ou non; si le conseil opte pour une procédure d'exception en appelant tous les citoyens aux urnes, il devra, au préalable, les informer des doléances des résidents concernés et demande clairement à tous les contribuables s'ils acceptent de payer la facture au moyen d'une taxe spéciale. Bien que cette démarche reste quelque peu injuste pour les résidents, elle a le mérite de clarifier la situation et d'attribuer la facture à qui de droit. De plus, le conseil aura enfin l'occasion d'étreindre son service de relations publiques, s'il lui donne les coudées franches pour importer le résultat, il sortira vainqueur.

Paul Dostie

**Institut Bella**  
PRODUITS ALGOLGIE

• SOINS DU VISAGE ET DU CORPS  
• AVEC PRODUITS À BASE D'ALGUES  
• ÉLECTROLYSE BLEND  
• MANUCURE • MAQUILLAGE  
• COURS DE MAQUILLAGE  
• CURES DE DÉSINTOXICATION

**RENÉE GOSSELIN**  
Esthéticienne  
électrolyse

5560, rue Frontenac  
(Voisin du Salon Guy)  
LAC MÉGANTIC

583-5811  
(R.S. 1-514-2612)

## ÉCOLE DE CONDUITE TECNIC

### PROCHAINS COURS DE CONDUITE AUTOMOBILE

- À LAC-DROLET  
le 25 avril (soir)
- À WOBURN  
le 26 avril (soir)
- À LAC-MÉGANTIC  
le 25 avril

### COURS THÉORIQUES pour CONDUITE DE MOTO

- le 24 avril
- À LAC-MÉGANTIC

• Aussi cours d'autobus et camions  
disponibles

Au 5069 Frontenac

**583-1884**

**Êtes-vous  
attaché(e) à la vie?**

La ceinture de sécurité  
vous y aidera... et si jamais  
vous devez la vie à votre ceinture  
vous pourrez vous inscrire  
au Club des Ceintures et Sauts

**CLUB DES  
CEINTURES  
ET SAUTS**

Agence de sécurité du Québec

L'Écho de Frontenac - mardi, 19 avril 1988 - B19

**loto-québec**

**Tirage du samedi 08-04-18**

Vous pouvez  
gagner jusqu'à  
20 h le mercredi  
et le samedi

**18 21 30 39 40 49**

No complémentaire: **15**

**GAGNANTS LOTS**

|       |         |               |
|-------|---------|---------------|
| 6/6   | 1       | 2 879 550,000 |
| 5/6 + | 3       | 334 832,300   |
| 5/6   | 241     | 3 092,100     |
| 4/6   | 15 964  | 102,000       |
| 3/6   | 262 795 | 10,000        |

VENTES TOTALES: 18 979 412,000  
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 700 000,000

**Tirage du 08-04-16**

Vous pouvez  
gagner jusqu'à  
20 h le samedi

**1 22 25 36 37 42**

No complémentaire: **38**

**GAGNANTS LOTS**

|       |        |             |
|-------|--------|-------------|
| 6/6   | 1      | 500 000,000 |
| 5/6 + | 1      | 57 284,000  |
| 5/6   | 38     | 1 004,400   |
| 4/6   | 2 946  | 50,000      |
| 3/6   | 47 730 | 5,000       |

MISE-TOT: 13 14 15 33  
GAGNANTS LOT 110 431,000  
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 500 000,000

VENTES TOTALES: 1 926 670,000

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ en cette date et la date officielle, cette dernière a priorité.

**loto-québec**

**Provincial** Tirage du 08-04-15

| NUMÉROS | LOTS      |
|---------|-----------|
| 539326  | 500 000\$ |
| 393626  | 50 000\$  |
| 63826   | 1 000\$   |
| 3826    | 100\$     |
| 826     | 25\$      |
| 26      | 10\$      |

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

**Mini** Tirage du 08-04-15

| NUMÉROS   | LOTS     |
|-----------|----------|
| 5 6 3 2 1 | 50 000\$ |
| 6 3 2 1   | 5 000\$  |
| 3 2 1     | 250\$    |
| 2 1       | 25\$     |
| 1         | 5\$      |

5 6 3 2 1 = 1 000\$  
5 6 3 2 = 100\$  
5 6 3 = 10\$

**Quotidienne** Semaine du 08-04-09

|          | 3   | 4    |
|----------|-----|------|
| LUNDI    | 043 | 4632 |
| MARDI    | 449 | 1006 |
| MERCREDI | 278 | 7355 |
| JEUDI    | 616 | 4227 |
| VENREDI  | 939 | 6796 |
| SAMEDI   | 190 | 8536 |

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ en cette date et la date officielle, cette dernière a priorité.

**LOCATAIRES**

**AVANT DE  
RENOUVELER VOTRE  
BAIL, FAITES UNE VISITE  
CHEZ**

**LES INDUSTRIES  
BONNEVILLE**

1076, Johnson ouest, Thetford Mines (418) 338-4621

**UNE SIMPLE VISITE PEUT TRANSFORMER  
VOTRE RÊVE EN REALITÉ**

**KATHY**

**SUPERBES  
MAISONS MODULAIRES**  
à partir de **23,900\$**

15 bureaux de vente à travers le Québec et les États-Unis pour vous accueillir

**PRIX DE BASE DE  
TOUS NOS MODÈLES DE  
MAISONS PRÉFABRIQUÉES**  
à partir de **26,900\$**

• PLUS DE  
**25 ANS  
D'EXPÉRIENCE**

Chez nous, c'est la satisfaction du client qui compte!

**les industries  
bonneville**

1076, Johnson Ouest, THETFORD MINES  
Tel: (418) 338-4621

**3 USINES**  
vous  
garantissent  
un délai  
de  
livraison

**SOUS  
UNE  
NOUVELLE  
ADMINISTRATION**

**Le DOMAINE  
Le Québécois**  
Réjean Paré - Brigitte Champagne, prop.

• Nouveau décor • Nouvelle ambiance

**Ouverture officielle  
samedi, le 23 avril '88**

**VENEZ VOIR  
ET ENTENDRE  
"JEM"**  
Prix de  
Présence

**Toujours  
"LA" place**  
• banquets  
• réceptions  
• rencontres  
de groupe

**Domaine  
Le Québécois** Ste-Cécile **583-0722**

# DÉCES



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

(P)

L.L.



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

(P)

L.L.

## REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

P.S.T.

## REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

(P)

L.G.

## REMERCIEMENTS



Prière au Sacré-Coeur. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

(P)

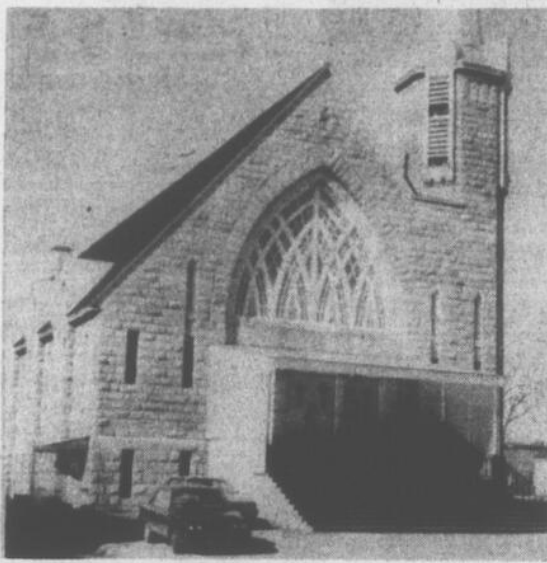
P.E.C.

**SOUSCRIPTIONS!**



# As-tu 2 minutes...?

## Campagne d'appui amorcée pour rendre accessible l'Église Fatima



Un lieu accessible? Pas autant qu'on le croit! (Photo l'Écho).

Le Club des Soupapes de la Bonne Humeur relance le dossier d'accessibilité des lieux publics pour faciliter l'accès aux personnes ayant des difficultés de déplacements, au moment où des travaux de rénovations sont

prévus à l'église Notre-Dame de Fatima.

L'accès aux fauteuils roulants n'est pas prévu dans les plans de réfection, et cela serait dû surtout à un manque d'argent, soutient le

curé de la paroisse, tout en reconnaissant le bien-fondé de la demande adressée par le Club.

"Il y a un besoin non seulement pour les personnes handicapées se déplaçant en fauteuil roulant, mais aussi pour toutes les personnes en difficulté de déplacements, telles les personnes âgées, malades, porteurs dans les funérailles, etc."

Une étude produite par un entrepreneur en construction de la région indique que seul un ascenseur pourrait permettre l'accès des lieux à une clientèle en difficulté de déplacement. "Mais cela coûte très cher", reconnaît le pasteur.

Le Club Les Soupapes de la Bonne Humeur a réclamé l'appui d'autres organismes de la région afin de faire pression sur les personnes qui détiennent un pouvoir de décision dans ce dossier.



## Pèlerinage à Notre-Dame du-Bon-Conseil de Nantes

Dans notre diocèse, plusieurs Communautés chrétiennes dédiées à la Vierge Marie ont déjà célébré magnifiquement l'année mariale... Le moment est venu pour nous de l'honorer d'une manière toute spéciale.

En effet, le dimanche 1er mai prochain, à 15h00, c'est dans notre église paroissiale qu'aura lieu le pèlerinage dédié à Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Toutes les paroisses de notre zone (Lac-Mégantic) seront représentées à cette cérémonie qui débutera par une heure sainte mariale, présidée par M. le curé de Nantes et au cours de laquelle M. le Curé

Raymond-Marie Morin se tiendra à la disposition des fidèles au confessionnal.

Après un bref historique de l'origine de la dévotion à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, M. le curé prononcera l'Acte de Consécration au Cœur Immaculé de Marie. Une concélébration eucharistique, présidée par M. le Curé Charles-H. Doyle, couronnera cet hommage à Marie.

Bienvenue à tous ceux et celles qui veulent profiter de ces instants de grâce "pour que Marie soit là dans la trame de leur vie quotidienne".

F.-X. Raymond, ptre, curé

## avis légaux · appels d'offres

### Province de Québec Corporation municipale de Stornoway Aux contribuables de la municipalité à la commission municipale du Québec AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la corporation municipale de STORNOWAY que le conseil municipal a adopté lors de sa session du 5 avril 1988 une résolution par laquelle il entreprend l'élaboration de son plan d'urbanisme et qu'il entend adopter ce plan avant le 31 décembre 1989, le tout conformément aux dispositions des articles 81 et suivants de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Toute personne intéressée à consulter cette résolution peut le faire en se rendant au bureau de la municipalité entre 8h30 et 12h00, 13h30 et 16h00, le lundi, mardi, mercredi, et 8h30 et 12h00 le jeudi et vendredi.

Donné à Stornoway, ce 12e jour d'avril 1988.

Raymond Breton,  
secrétaire-trésorier

## Sincères Remerciements



M. Louis Fecteau et les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, tributs floraux, visite au salon, assistance aux funérailles, témoignages d'amitié, ou par quelque manière que ce soit leur ont apporté courage et réconfort lors du décès de

Mme Rose Bégin-Fecteau  
survenu le 9 mars 1988  
à l'âge de 85 ans

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



## REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

(A-19P)

M.B.

## Sincères Remerciements



Un merci très sincère s'adresse à vous chers parents et amis, pour les témoignages de sympathie présentés sous diverses formes, lors du décès de maman,

MME ALICE FORTIER-ROY  
survenu le 8 avril 1988  
à l'âge de 75 ans et 3 mois

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels  
Les membres de la famille  
Adrien Roy

## CORS?



## JAC-MER MARINE ENR.

6988, Salaberry LAC-MÉGANTIC 583-5384

### SERVICE hors-pair

à des taux horaires  
des plus compétitifs  
sur réparations de:



Bateaux, motocyclettes, tout-terrains,  
Équipement de tondeuses de toutes marques

VENTE DE PIÈCES  
USAGÉES

JAC-MER MARINE



# DÉCES

*La direction  
et le personnel de l'Écho  
offrent leurs plus  
sincères condoléances  
aux personnes  
éprouvées par le deuil*



une division de  
LES GRANITS APPALACHES INC.

Lac-Drolet, Qc Tél.: (sans frais) 1-800-567-6195

## Les Pierres du Souvenir pour graver en mémoire vos chers disparus.

- Granit canadien et importé
- Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage
- Service professionnel de lettrage au cimetière

Promotion spéciale: 15,00\$  
minimum + 1,50\$ par lettre ou chiffre gravés.

**André Michaud**  
représentant (819) 583-1365  
(819) 549-2002

Permis de vendeur no 105 127

## LA MAISON PATERNELLE

OFFRE de l'HÉBERGEMENT À 15 pers.  
à son PAVILLON de STE-CÉCILE  
situé à 7 milles de Lac-Mégantic.

SERVICES: Hébergement - Alimentation  
Buanderie - Médecine - Nursing - Religieux

CONTACTEZ: Alain ou Lise Hincé  
1(819) 583-0400  
ou SAMUEL THERRIEN  
1(819) 583-4717

(1554)

## Sincères Remerciements

Les membres de la famille de Mme Alice Couture-Vallée, remercient bien sincèrement toutes les personnes, qui soit par offrandes de messes, fleurs télégrammes, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme Alice Couture-Vallée décédée le 24 mars 1988 à l'âge de 78 ans.

Un merci s'adresse également au médecin, au personnel infirmier des soins intensifs du Centre Hospitalier de Lac-Mégantic. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants

## St-Sébastien Dame Eva Bergeron-Proteau



Le 15 décembre 1987 décédait au Centre Hospitalier St-Joseph de Lac-Mégantic, à l'âge de 87 ans et 8 mois, Mme Eva Bergeron-Proteau. Elle était l'épouse de M. J. Alfred Proteau et était domiciliée à St-Sébastien.

Elle laisse pour pleurer sa perte son époux M. J. Alfred Proteau; ses enfants, gendres et belles-filles: Eva-Reine Boutin, Longueuil, Marguerite Boulanger, St-Sébastien, Graziella et Camilien Pelchat, St-Romain; Paule-Aurore Proteau, Thetford-Mines; Sylvio Proteau, Lambton; Estelle et Fernando Boulanger, Lambton, Christiane Proteau, St-Sébastien; Marjolaine Proteau et son ami Camil Vallerand, St-Sébastien; Murielle et Jean-Marc Veilleux, La Guadeloupe; Régine et André Roy, Audet; Francine Proteau et son ami Louise Isabel de Lambton, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères, ses belles-soeurs: Maria Bergeron-Lapierre, Sherbrooke; Dominique Bergeron, St-Sébastien; Rose-Alice Bergeron-Turgeon, Montréal; Zélia Arguin-Bergeron, St-Sébastien; Ernest Lapière, Lambton; Marie-Anne Proteau-Lacroix, Lambton; Éliane Proteau-Leclerc, Montréal; Lucia Morin-Proteau, Montréal; ses 25 petits-enfants et ses 20 arrière petits-enfants.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Sébastien le 19 décembre 1987. Le service funéraire a été célébré par M. l'abbé Félix Lessard.

Les porteurs étaient: MM. Patrice Proteau; Sylvain Roy; Yves Pelchat; Éric Rodrigue; Mario Boulanger; Jérôme Veilleux.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

## Lac-Mégantic Mme Alice Couture-Vallée



Le 24 mars 1988 Mme Alice Couture-Vallée décédait au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic à l'âge de 78 ans; épouse de feu Albini Vallée, domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Raymond, Réjean (Nicole Simoneau) Raymonde (Yvon Piché) Réjeanne (Bruno Isabel); ses petits enfants: Éric et Jennyfer Vallée, Danny Vallée, Julie et France Piché, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Antonia Beaudoin, M. et Mme Gérard Quirion (Aurélienne), M. et Mme René Robert (Rose-Aimé), M. Émile Quirion, M. Henri-Paul Carrier, Mme Marie-Rose Couture, Mme Germaine Boulet, Mme Kilda Vallée, M. et Mme Donat Bolduc (Albina), Mme Annette Perreault, Mme Rose-Hélène Melançon, M. et Mme Adrien Vallée (Germaine), M. et Mme Victorin Rancourt (Eva), M. et Mme Gérard Vallée (Blanche), M. Jean-Louis Lafèche, Mme Hélène Vallée, Mme Germaine Vallée ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Notre-Dame de Fatima le 26 mars 1988.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

## Erratum

Lors de la parution de l'avis de décès de Mme Pierrette Gibeau-LANGLOIS dans l'édition du 12 avril, 2 de ses frères ont été omis. Il s'agit de M. Jacques Gibeau et M. Roger Gibeau. Nous nous en excusons.



## Ste-Cécile Mme Alice Fortier-Roy



Le 8 avril 1988 décédait à l'âge de 75 ans et 3 mois, Mme Alice Fortier, elle était l'épouse de feu Adrien Roy. Elle était domiciliée à Ste-Cécile.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, gendres et belles-filles: Paul-Émile (Simone Plante) Lac-Mégantic; Gérard (Des Anges Phaneuf) Lac-Mégantic; Monique s.s.c.m. Waterville; Louis-Philippe, Ste-Cécile; Denise (Ludger Tremblay), Ste-Martine; Claudette (Claude Meloche) St-Eustache; Gaston (Wendy Latulippe) Iron Bridge; Rock Henri (Brenda Mercier) Sherbrooke; Yvon (Jacinthe Morin) Ste-Cécile; Suzanne (Marc Destrempe), St-Hubert; Roland (Solange Rodrigue) Ste-Cécile; Guy (Ginette Pinard) Ste-Cécile; Jacinthe (Laurent Bouffard) Nantes; Jean-Pierre et son amie Manon Bolduc, Ste-Cécile; ainsi que 26 petits-enfants, 3 arrière petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées lundi le 11 avril à 2 heures, à l'église de Ste-Cécile. Le service funéraire a été célébré par M. l'abbé Laurent Paré assisté de MM. les abbés Jean-Claude Roy, Gilles Légaré de Sherbrooke et Arsène Bourque de la Beauce. L'inhumation eu lieu au cimetière paroissial.

Le cercueil était porté par ses petits-enfants: Michel Roy, Stéphane Roy, Alain Roy et Dany Roy ainsi que ses neveux Luc Fortier et Richard Fortier. Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## Brossard M. Raymond Fortier

À l'Hôpital Charles LeMoine de Grenfield Park, le 4 avril 1988, est décédé M. Raymond Fortier à l'âge de 67 ans et 10 mois, époux de Cécile Bruneau, demeurant à Brossard.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles Manon et Joanne et sa petite-fille Alexandra. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Vérédienne Lahaie de Sherbrooke, Bibiane (Adrien Mainville) de Montréal, Anita Dostie de Lac-Mégantic, Rachel (Bernard Guérin) de Sherbrooke, Roger Morin de Sherbrooke, Soeur Laurencia Fortier F.C.S.C.J. de Fitch Bay, Marguerite Grenier de Repentigny, Soeur Laurette Fortier F.C.S.C.J. Stode, Clémence LeBlanc de Lac-Mégantic, Frère Jean-Denis Fortier B.C. de Saint-Augustin-des-Desmaures, Thérèse de Montréal, Yolande Michaud de Lac-Mégantic, Paulette Lapière Fortier de Sherbrooke, Clermont (Rita Michaud) de Lac-Mégantic, Benoît Paradis (Jeannette Bruneau) de Brossard, Roger Bruneau (Andrée Lavallée) de Lac-Mégantic, Roland Bruneau (Huguette Poulin) de Lac-Mégantic, sa belle-mère Mme Rose Bruneau de Lac-Mégantic ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins et cousines et de nombreux amis.

Les funérailles se sont déroulées à l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours à Brossard mercredi le 6 avril.

Le corps a été incinéré et les cendres seront inhumées, dans le lot de la famille Odilon Fortier, au cours du mois de mai.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe premier anniversaire sera célébrée dimanche le 24 avril 1988 à 9h00 en l'église Notre-Dame de Fatima, en la mémoire de Mme Fidélise Bilodeau. Parents et amis sont invités à y assister.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.B.L.

## REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.B.L.

## REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes la lion divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle paraît difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne enuocée.

(A-19P)

L.B.

## avis légaux • appels d'offres • soumissions

Province de Québec  
Municipalité de St-Sébastien S.D.

### OFFRE D'EMPLOI EMPLOYÉ MUNICIPAL

Le poste d'employé municipal est présentement ouvert et toute personne intéressée, possédant les qualifications requises, peut faire application.

#### EXIGENCES:

-Connaître les limites de la municipalité;  
-Avoir des aptitudes pour la conduite et l'entretien des véhicules de la municipalité, tant pour l'enlèvement de la neige que pour les travaux de voirie d'été, service d'aqueduc et d'égout, etc.

Les applications accompagnées d'un curriculum vitae devront parvenir au bureau du secrétariat municipal au: 582 rue Principale, C.P. 69, St-Sébastien, avant le 29 avril 1988, à 16h00 p.m. sous enveloppe cachetée portant la mention "Employé municipal".

Le conseil ne s'engage à accepter aucune des offres de service soumise.

Donné à Saint-Sébastien ce sixième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-huit.

La municipalité de St-Sébastien S.D.  
Par Clément Dion  
secrétaire-trésorier

### AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 28 mars 1988, dans la zone 202 située principalement de chaque côté de la rue Pie XI.

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné greffier de la municipalité, que le 28 mars 1988, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le règlement no 821 amendant le règlement no 810 concernant le zonage dans la municipalité afin de créer à l'intérieur de la zone 202 une nouvelle zone portant le numéro 202A qui mesure environ 580 pieds au chemin public par environ 630 pieds de profondeur et dont les bornes sont:

au nord-est: le lot 1636-22 propriété de monsieur Marcel Gosselin;  
au nord-ouest: le lot 1583 propriété de monsieur Henry Latulippe;  
au sud-ouest: la ligne médiane de la rue appelée "Martel";  
au sud-est: au chemin public du 11e rang (rue Pie XI).

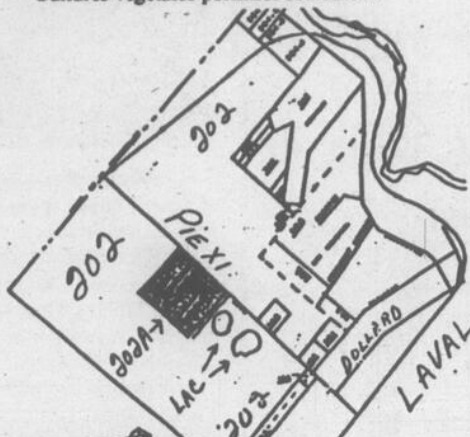
Cette zone est constituée de parties du lot 1636 de Mégantic.

Dans cette zone 202A nouvellement créée, les usages permis seront les suivants:

- \* 80 - agriculture avec restrictions d'usages.
- \* 90 - espace de terrain non aménagé et non utilisé,

et exploitation non commerciale de la forêt, avec restriction d'usage.

- 1000 - maison unifamiliale isolée.
- 1001 - maison unifamiliale jumelée.
- 1002 - duplex ou maison bifamiliale jumelée.
- \* Cultures végétales permises seulement.



Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant eurs nom, adresse, qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures le 25 avril 1988, au bureau de la municipalité, 5527, rue Frontenac, bureau 200, Lac-Mégantic.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin soit tenu est de 20. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé au bureau 200, le 25 avril 1988, à 19h01. Le règlement peut être consulté au bureau de la municipalité, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:

a.) Condition générale à remplir le 28 mars 1988:

Être soit domicilié dans la zone 202, soit propriétaire d'un immeuble situé dans cette zone, soit occupant d'une place d'affaires située dans cette zone.

b.) Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 28 mars 1988: Être majeur et de citoyenneté canadienne.

c.) Condition supplémentaire aux corporations indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires située dans la zone 202:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 28 mars 1988, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À LAC-MÉGANTIC, ce 19e jour du mois d'avril 1988.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier

Province de Québec  
Municipalité de Nantes

Aux contribuables de la susdite municipalité

### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: -

Lors de la séance du 5 avril 1988, le Conseil municipal de Nantes a adopté par résolution, le projet de règlement intitulé "Règlement concernant la division de la Municipalité en six districts électoraux".

Ledit projet de règlement divise le territoire de la municipalité en six (six) districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ses districts de façon à assurer le plus possible un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux, et à leur homogénéité socio-économique.

Les limites de chaque district sont ainsi décrites:

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 1:

incluant le Rang St-Louis; le Chemin de la Yard; une partie de la Route 161 (impair) de la limite de la municipalité jusqu'à la Route 214; le Chemin du Lac-Whitton; une partie de la Route 214 (impair), de la limite de la municipalité jusqu'à l'intersection avec la Route 161, soient les lots:

33 à 43, Rangs 1 Otter Brook et 2 Otter Brook. 01 à P.25-A, Rang 3 Sud-Ouest. 01 à P.13-A, Rang 4 Sud-Ouest. 01-A à P.12-A, P.12-B, Rang 5 Sud-Ouest. 01 à 04, Rang 4 Propre.

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 2:

incluant le Chemin de la Langnette, la Route du 1er au 2e Rg, le Chemin du 1er et 2e Rg, la Route 161 (pair) de la limite du Territoire St-Romain & Nantes jusqu'à la Route de Ste-Cécile (pair); la Route de Ste-Cécile (pair), la Rue Notre-Dame (pair), et une partie du Chemin de la Grande-Ligne, soient les lots:

44 à 69, Rangs 1 Otter Brook et 2 Otter Brook. 01 à 05, Rangs 3 N.E.; 4 N.E.; 5 N.E.; et 6 N.E. 01 à 36, Rang 1 Nord-Est. 01 à 25, 1 Sud-Ouest et P.26 à P.36 Rang 1 Sud-Ouest. 01 à P.25-B et 26-B, Rang 2 Sud-Ouest.

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 3:

incluant la Rue St-Joseph (impair), le Rang des Poirier, et le chemin du Lac-McKenzie, ainsi que la Route 214 (pair), soient les lots:

P.25-A à 54-B, Rang 3 Sud-Ouest. P.13-A à 28, Rang 4 Sud-Ouest. P.10-B à 24, Rang 5 Sud-Ouest. 01 à 04, Rang 5 Propre. 01 à 06, Rang 6 Propre. 326 à 331, Rang 7 Canton de Marston. 332 à 334, Rang 8 Canton de Marston.

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 4:

incluant la Rue Notre-Dame (impair), la Route de Ste-Cécile (impair), une partie de la Route 161 à partir de la Rue Notre-Dame jusqu'à l'intersection du 9e Rang (Route 263), la Rue St-Joseph (pair), le Chemin de la Grande-Ligne jusqu'à l'intersection de la route de Ste-Cécile; le 9e Rang (pair) Route 263; soient les lots:

P.25-A, P.25-B à 54 du Rang 2 Sud-Ouest. 26 à 55 du Rang 1 Sud-Ouest. 37 à 55 du Rang 1 Nord-Est. 01 à 05 des Rangs 7 Nord-Est et 8 Nord-Est.

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 5:

Une partie de la Route 161, à partir d'en face de l'intersection de la Route 263 (9e Rang), jusqu'à la limite du territoire incluant la rue Laval (impair); le Chemin de Marsboro, une partie de la Route 161, à partir de l'intersection de la Route 263 (9e Rang) jusqu'en face de l'intersection du Chemin de Marsboro; le 9e Rang (Route 263) à partir de la Route 161 jusqu'à la limite du territoire (impair); le chemin du Lac-Orignal et une partie du 10e Rang (pair) à partir de la ligne séparatrice des Rangs 1 Nord-Est et 10 Nord-Est jusqu'à la limite de notre territoire. Soient les lots:

56 à 72 du Rang 1 Sud-Ouest; 1 à 5-B, Rang 9 Nord-Est. P. 55 à 65-B, Rang 1 Nord-Est; 1 à 5-B, Rang 10 Nord-Est.

#### DISTRICT ÉLECTORAL NO 6:

incluant la Route 161 (pair) (rue Laval) à partir d'en face de l'intersection de la Route 161 et du Chemin de Marsboro (pair) jusqu'au 10e Rang, la limite de notre territoire.

Soit la partie (pair) de la Rue Laval, ainsi que les Rues Boutin, Hilaire, Michel, Frédéric, Dallaire et une partie du 10e Rang; soient les lots:

66 à 72 du Rang 1 Nord-Est.

Avis est aussi donné que le projet de règlement est disponible, pour fins de consultation, au secrétariat municipal, à l'Hôtel de Ville de Nantes, au 1244 rue Principale, aux heures d'ouverture du secrétariat.

Avis est également donné que tout électeur peut dans les 15 jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée à la Corporation municipale de Nantes, C.P. 60, Nantes, G0Y 1G0.

De plus, le Conseil municipal tiendra une assemblée publique aux fins d'entendre les personnes présentes, au sujet du projet de règlement, si au moins 100 électeurs font connaître par écrit, au secrétaire-trésorier, son opposition au projet de règlement.

Donné à Nantes, ce cinquième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Robert Busque,  
secrétaire-trésorier

Municipalité de MILAN

### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE: -

Que le Conseil municipal a adopté lors de sa session du 5 avril 1988, une résolution par laquelle il entreprend l'élaboration de son plan d'urbanisme et qu'il entend adopter ce plan avant le 31 décembre 1989, le tout conformément aux dispositions des articles 81 et suivants de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Toute personne intéressée à consulter cette résolution peut le faire en se rendant au bureau de la municipalité entre 8:30 heures et 16 heures, du lundi au jeudi.

DONNÉ à Milan, ce 12e jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Suzanne Durivage  
secrétaire-trésorière

### DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie R.L.L. INC. demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre. Lac-Mégantic, ce 11 avril 1988.

Suzanne Boulanger,  
notaire  
procureur de la compagnie

### CUISINIÈRE DEMANDÉE

à temps partiel, dans une maison d'hébergement pour personnes âgées. Adressez votre c.v. à:

L'Écho de  
Frontenac  
Cuisinière  
demandée  
5040, boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic  
G6B 2G5  
(Av 5)

### Les questions-pièges de la langue française

(Publiées par l'Office de la langue française)

Dans le domaine des produits laitiers, deux termes se font parfois concurrence: le bar laitier et le glacier.

Le bar laitier, traduit de l'anglais "milk bar", est un petit établissement où le comptoir prédomine; on y sert en quasi-exclusivité des produits laitiers: du yogourt, du fromage en grains, du lait, etc. ainsi que divers types de glaces.

Chez le glacier, l'atmosphère est différente: on trouve une salle avec des tables et des chaises, dans un cadre moins modeste. Cet établissement vend aussi parfois des pâtisseries et peut également faire office de salon de thé (glacier-pâtisserie) dans un endroit plutôt luxueux. En outre, la buvette (soda fountain) offre plutôt des boissons composées à base de glaces ainsi que des crèmes glacées en savantes préparations.

### LE DON IN MEMORIAM UN HOMMAGE ÉTERNEL



LA FONDATION  
DU QUÉBEC  
DES MALADIES  
DU COEUR

s'adresser à:  
1368, rue King  
Shawville (Québec) J1J 2R6  
Tél.: (819) 562-7942

# CARTES PROFESSIONNELLES

## AVOCATS

**Claude PARADIS**  
**Robert GIGUÈRE**  
**Daniel OUELLETTE**  
Monty, Coulombe  
AVOCATS  
5109, Frontenac 583-3833  
Lac-Mégantic G6B 1H2

**PIERRE GREFFARD**  
AVOCAT  
DROIT CIVIL  
DROIT DE LA FAMILLE  
DROIT DES AFFAIRES  
5284 rue Frontenac (819) 583-2776  
Lac-Mégantic, G6B 1H3

## DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE  
3539 Thibodeau, Lac-Mégantic  
583-1143 du lundi au vendredi de 9h à 5h.  
soir et fins de semaine sur rendez-vous

**CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.**  
Guy Perreault, d.d.  
Denturologiste  
du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soir sur rendez-vous  
Fabrication • réparation de prothèse dentaire  
4639 Laval  
Lac-Mégantic 583-0669

**ANDRÉ GILBERT, d.d.**  
**LOUIS LEBLANC, d.d.**  
DENTUROLOGISTES  
763 - 14e Av. - CLSC La Guadeloupe  
Sur rendez-vous seulement (418) 459-6431

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE  
135 35, 10e ave St-Georges Est, Bce - (418) 228-7341  
506, 14e ave La Guadeloupe - (418) 459-6224  
159, 7e Rue - CLSC St-Gédéon - (418) 582-6374

## AVOCATS

Tél.: (819) 583-1477  
(819) 583-5193  
**ANDRÉ TURGEON**  
**RENÉ MORIN**  
AVOCATS  
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic, G6B 1H2

## CHIROPRACTIENS

**GUY LAJEUNESSE, d.c.**  
docteur en chiropratique  
4798 rue Laval  
LAC-MÉGANTIC, P. Que. 819 583-0128

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique  
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

## COMPTABLES

**BELANGER HÉBERT**  
Partie intégrante de  
RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ  
Comptables agréés  
5336, Boul. des Vétérans  
LAC-MÉGANTIC : 583-0611  
SHERBROOKE : Région 819 - Composez : 1-800-567-6101  
Région 514 - 613 et 418 : 1-800-567-6958  
SHERBROOKE - LAC-MÉGANTIC - COATICOOK - ASBESTOS  
COWANSVILLE - MAGOG - RICHMOND - WOODBURY - STANSTED

LES CONSEILLERS  
**Samson Belair**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
5256, rue Frontenac, s. 103  
LAC-MÉGANTIC, Qc  
G6B 1H3  
Tél.: (819) 583-1515

## AVOCATS

**Pierre G. PICARD**  
**Martine BEAUCAGE**  
AVOCATS et PROCUREURS  
Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

## ARPENTEUR-GEOMETRE

**MICHEL GUAY**  
ARPENTEUR GÉOMÈTRE  
4333 Baie des Sables - G6B 1R5  
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

## CHIRURGIENS-DENTISTES

**Dr BRUNO BÉDARD**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
763, 14e Ave. La Guadeloupe (CLSC)  
Beauce-Sud, Mtl. 459-6431

**DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exception: 2h à 5h et 7h à 9h  
3544 Milotte 583-1026 Lac-Mégantic

**CENTRE DENTAIRE**  
**CHAMPAGNE & ROY**  
SUR RENDEZ-VOUS  
DU LUNDI AU VENDREDI  
Dr Bernard CHAMPAGNE Dr Jean ROY  
583-4707 583-2288  
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

## NOTAIRES

**Suzanne BOULANGER**  
NOTAIRE  
Cessionnaire des Greffes  
J.W. Bourque et L.L. Bourque  
MARDI après-midi 888-2433  
NOTRE-DAME DES BOIS  
5335, Frontenac 583-2262  
LAC-MÉGANTIC

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**  
notaires  
Me Drouin est cessionnaire des greffes des  
notaires C. E. Côte et DeLourdes Lippé  
Centre municipal St-Sébastien 652-2727  
4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**Jean-Paul Normand, notaire**  
5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

**VEILLEUX & BEAUDOIN**  
André VEILLEUX, Martine BEAUDOIN, notaires  
5175 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC 583-3141  
69 rue Principale 25 Principale Jeudi  
Lac-Drolet - 549-2922 N.-D. des Bois - 888-2433  
121, rue Deltaire 532 Brault Jeudi  
St-Ludger - 548-6438 Woburn - 544-2131

## PSYCHOLOGUE

Vivre en santé... une simple question de psychologie  
**LOUISE CHAPUT**  
Psychologue - B.A., B.A., Psycho, M.A.  
Thérapie individuelle ou de couple, dépression, divorce, burn-out, etc.  
Sachez profiter des quelques places encore disponibles  
pour le printemps 1988.  
**CLINIQUE MÉDICALE SUR RENDEZ-VOUS**  
Lac-Mégantic Cookshire  
583-3347 875-3995

## VÉTÉRAIRE

Clinique vétérinaire du Lac  
**Dr CÉCILE CORRIVEAU**  
5005, rue Champlain - Lac-Mégantic  
G6B 1X9 583-5742

## MEDICINS

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC**  
Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour médecin de garde composez  
**WOBURN**  
Centre Municipal  
mercredi soir  
Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C. 583-3345  
Dr France Perron, m.d., L.M.C.C. 583-3344  
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746  
François Rouette, acupuncteur 583-5365

**CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE**  
3904 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 1A4  
Téléphone: (819) 583-5533  
MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C. RAYMOND HOULE, m.d.

**DR JEAN F. CÔTÉ, m.d.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
695 rue Poulin Tél.: 549-2323 - bur.  
Lac-Drolet

**Dr PIERRE LAVIGNE m.d. F.R.C.S.**  
CHIRURGIEN GÉNÉRAL  
5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

**Dr Sylvie Beaudoin, MDLMCC**  
médecine générale  
3545, rue Claudel, Lac-Mégantic  
583-5855  
Mercredi p.m.  
125 rue du Pont, St-Ludger

**CLINIQUE FAMILIALE LAMBTON**  
Dr Paul Laflamme  
Dr Christian Mercier  
Médecine générale  
203 Principale 2e étage  
SUR RENDEZ-VOUS 418-486-7408  
URGENCE  
VISITE À DOMICILE

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-DROLET**  
LISE GROSLOUIS, M.D.  
696 Principale - LAC-DROLET 549-2778

**Dr JACK MACHIN m.d. L.M.C.C.**  
MÉDECINE FAMILIALE  
3562 Agnès  
LAC-MÉGANTIC 583-1922

## OPTOMÉTRISTES

**DR MARCEL COUTURE, o.d.**  
OPTOMÉTRISTE  
Pour rendez-vous, signalez  
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac

**J.-P. PARADIS, d.o.c., l.s.c.o.**  
Docteur en optométrie  
Examen de la vue - Verres de contact  
Entraînement visuel  
583-4700 - 583-1333 5031, boul. des Vétérans  
LAC-MÉGANTIC

## As-tu 2 minutes...? Mouvement foi et lumière

Du temps pour Dieu: (suite)

On lui dit: "Je ne sais pas quoi faire de ce temps, je te le donne". Ou, ce qui est mieux: "Je prends sur ma journée ce temps pour toi". Et on le laisse faire.

Comme Il aime recevoir ce qu'on Lui donne, où l'on se tient tout accueillant, tout disponible.

Oh! ce n'est pas du premier coup de l'on va se rendre compte que Dieu est là, qu'il est heureux, qu'il peut enfin nous saisir un moment pour nous aimer. Ce n'est pas tout de suite que l'on s'en aperçoit.

D'abord, on n'arrête pas facilement son petit cinéma intérieur. Les images de la vie nous poursuivent. Les regrets, les désirs, les inquiétudes, les visages. Tout cela tourne en nous. Elle ne retombe pas vite toute cette poussière... qui continue à masquer la présence de Dieu, qui s'interpose comme un écran.

Offrir à Dieu du temps complètement vide, ce n'est pas facile. D'ici qu'on ait balayé toutes les fausses images qu'on a de lui... D'ici qu'il les ait franchies lui aussi peu à peu... d'ici que l'on se soit fait à son approche, à sa vérité... d'ici qu'il nous ait en quelque sorte apprivoisés, qu'il ait éloigné nos peurs, nos inquiétudes, nos hésitations, nos repentirs, même...

Que l'on accepte d'être là,

tranquille même avec toute cette boue... que l'on ait perdu cet amour propre même d'être décent, cette persistante fierté de paraître devant Lui avec un visage flatteur...

Ce n'est pas cela qui l'indispose; notre mal, il y est habitué, il sait bien ce que nous valons! Il sait bien surtout la saine vigueur qu'il y a par-dessous et qu'il est le seul à pouvoir ranimer; et quel beau visage Il pourrait nous donner si nous le laissons faire!

Ce qui l'indispose c'est que l'on s'éloigne, que l'on ait peur de lui, et que l'on se perde en contritions larmoyantes ou en résolutions irréfléchies, et même en serments d'amour... Ce n'est pas ton amour qu'il attend, c'est le sien qu'il veut te donner. Te croirais-tu capable d'aimer Dieu? C'est impossible, je te l'affirme. On n'aime jamais Dieu qu'en retour, quand on a reçu son amour, quand on a pris conscience de son amour. C'est avec l'amour qu'il aura mis en toi que tu pourras l'aimer. (André Matray, prête, à suivre). Jésus vous aime!

Signé: Le voilier de l'Espérance

## Pensée de la semaine

Beaucoup de gens ne sont jamais jeunes; quelques personnes ne sont jamais vieilles.

(George Bernard Shaw)

## CE N'EST PAS SI DIFFICILE DE REFUSER DE LA DROGUE

**DISONS NON!**



## À RETENIR

**L'Envol**

SI TU AS DES DIFFICULTÉS D'ORDRE ÉMOTIONNEL

583-5290

Association d'Action  
Bénévole du Grant

583-2572

Le maintien à domicile au  
cœur de notre action

**TRANSPORT ADAPTÉ POUR PERSONNES HANDICAPÉES**

583-4263

**SECOURS - AMITIÉ**

POSTE D'ÉCOUTE - COMPOSEZ 0  
demandez ZÉNITH 5-3060

**LA BOUÉE**

Pour femmes victimes de la  
violence, accompagnées  
de leurs enfants

583-1233

**S.O.S.-VIOLENCE CONJUGALE;  
DE L'AIDE AU BOUT DU FIL!**

N'HÉSITE PLUS 1-800-363-9010

## avis légaux • appels d'offres • soumissions


**COMMISSION  
SCOLAIRE  
DES CÈDRES**  
**APPEL D'OFFRES**  
**SÉCURITÉ/VÉTUSTÉ**
**École St-Louis et Roy**  
**À La Guadeloupe, Beauce Sud**
**Propriétaire:** Commission scolaire des Cèdres  
 13, 7e rue Est  
 St-Martin, Beauce Sud  
 (Québec) G0M 1B0

**Architectes:** Boily Baillargeon, architectes  
 11515, 1ère avenue, no 101  
 Ville St-Georges, Beauce  
 (Québec) G5Y 2C7

**Ingénieurs en structure,  
en mécanique et électricité:** Les Consultants  
 F.B.G. inc.  
 577, 1ère avenue Renault  
 Beauceville est, Beauce  
 (Québec) G0S 1A0

La Commission scolaire des Cèdres, propriétaire, demande des soumissions pour le projet **Sécurité-Vétusté aux écoles St-Louis et Roy, à La Guadeloupe, Beauce**. Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, qui détiennent une licence de la Régie des entrepreneurs en construction du Québec et qui sont membres en règle de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de **CENT DOLLARS (100,00\$)** qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **QUATORZE MILLE dollars (14 000,00\$)** à l'ordre du propriétaire, La Commission scolaire des Cèdres, ou un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de **QUARANTE-CINQ (45) jours** de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la **Commission scolaire des Cèdres** située au 13, 7e rue Est, St-Martin de Beauce, G0M 1B0 jusqu'à **QUATORZE HEURES**, heure en vigueur localement, le **DEUXIÈME (2e) jour** du mois de **MAI 1988** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q. 1981, c. A-6, r. 19) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général  
Claude Quirion


**Commission des Sports  
& Loisirs de Lac-Mégantic inc.**
**Appel d'offres**  
**Concession**  
**Bar-Restaurant**  
**Baie des Sables**

La Commission des Sports et Loisirs de Lac-Mégantic inc. demande des offres de prix pour la concession du Bar-Restaurant de la Baie des Sables.

**CONDITIONS:**

1. Le concessionnaire devra défrayer les coûts d'opération, c'est-à-dire permis (alcool et restauration), salaires, entretien ménager, électricité, téléphone, gaz, etc...
2. Le concessionnaire devra payer 50% de la soumission à la signature du contrat et 50% au 25 juillet 1988.
3. Le contrat devra être signé dans les 30 jours de l'acceptation de la soumission.
4. Le concessionnaire devra s'engager à offrir un service de bar et de restauration à partir du 14 juin jusqu'au 5 septembre 1988.
5. Le concessionnaire devra fournir avec son offre, les heures d'ouverture et de fermeture ainsi que les services qu'il entend offrir à la clientèle.

Les enveloppes de soumission bien identifiées **"CONCESSION BAR-RESTAURANT BAIE DES SABLES"**, devront parvenir à l'adresse suivante: C.P. 65, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2S5, avant 16 heures (4 heures p.m.), mercredi le 27 avril 1988, pour être ouvertes publiquement à la même heure au bureau du soussigné à 3295, rue Laval à Lac-Mégantic.

Donné à Lac-Mégantic, ce 12e jour du mois d'avril de l'an mil neuf cent quatre-vingt-huit.

CLAUDE GRONDIN,  
directeur général

**SOLUTION**  
 des mots croisés de  
 la page B-18

|    |              |
|----|--------------|
| 1  | IMPUISSANCE  |
| 2  | NEUTRONS     |
| 3  | SUR DU TOILE |
| 4  | ÉTATS VISES  |
| 5  | RETRACI SEVE |
| 6  | ÉTATS VISES  |
| 7  | ÉTATS VISES  |
| 8  | ÉTATS VISES  |
| 9  | ÉTATS VISES  |
| 10 | ÉTATS VISES  |
| 11 | ÉTATS VISES  |
| 12 | ÉTATS VISES  |


**Ce qu'il faut savoir avant  
d'acheter sa publicité**

- IL FAUT SAVOIR déterminer son budget en fonction des objectifs visés
- IL FAUT SAVOIR fixer des objectifs précis et réalistes
- IL FAUT SAVOIR miser sur la qualité de l'annonce autant que la répétition
- IL FAUT SAVOIR que l'argent dépensé en publicité est un INVESTISSEMENT
- IL FAUT SAVOIR choisir les bons médias publicitaires
- IL FAUT SAVOIR que l'ABC (Audit Bureau of Circulation) est le seul organisme de vérification de tirage de journaux vendus, reconnus en Amérique par les agences de publicité et par les grandes chaînes de magasins multinationales.
- IL FAUT SAVOIR que parmi les HEBDOS RÉGIONAUX vendus au Québec avec des chiffres vérifiés par l'ABC, L'ÉCHO DE FRONTENAC figure en position très avantageuse.
- IL FAUT SAVOIR que les spécialistes en publicité de L'ÉCHO DE FRONTENAC sont à votre disposition pour vous aider à réaliser vos objectifs publicitaires. Chacun d'entre eux peut fournir la description des caractéristiques socio-démographiques de Lac-Mégantic et la région
- IL FAUT SAVOIR que les gens achètent L'ÉCHO DE FRONTENAC parce qu'ils veulent le LIRE

**Demander à l'un d'entre nous d'aller vous rencontrer**  
**Nous savons comment faire pour augmenter vos ventes**

**L'ÉCHO**  
 FRONTENAC

**583-1630**

5040, BOUL. DES VÉTÉRANS, LAC-MÉGANTIC

**MARCHANDS, N'OUBLIEZ PAS  
UNE PUBLICITÉ DANS**
**L'ÉCHO**  
 de FRONTENAC

**est un INVESTISSEMENT**
**qui rapporte des \$\$\$ profits**

Nous pénétrons **90,3%** du marché  
**(75% du marché régional)** à Lac-Mégantic  
**6 200 foyers rejoints chaque semaine**

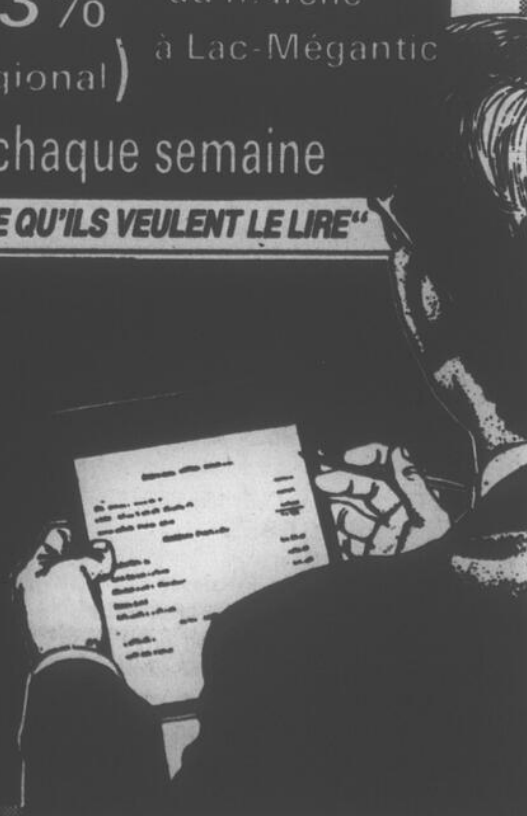
**"LES GENS ACHÈTENT L'ÉCHO PARCE QU'ILS VEULENT LE LIRE"**

Pour un meilleur rendement  
 de votre publicité  
**CONTACTEZ-NOUS**

**819-583-1630**

Nous vendons votre produit  
 vous récoltez les profits...

**Ça c'est de  
l'EFFICACITÉ**



## avis légaux • appels d'offres • soumissions

*Lac-Mégantic*  
une ville avant tout

Ville de Lac-Mégantic

## ÉLECTION PARTIELLE 1988

## Production des déclarations des candidatures

PRENEZ AVIS par la présente que la période prévue pour la production des déclarations des candidatures au siège no 1 du quartier centre, se termine à 16h30, vendredi le 22 avril 1988, et non pas à 16h00, tel qu'annoncé le 9 février 1988. Ce jour-là, le bureau du président d'élection situé au 5527, rue Frontenac, au numéro 200, sera ouvert sans interruption de 9h00 à 16h30.

DONNÉ sous mon seing, à Lac-Mégantic, Québec, ce dix-neuvième (19ième) jour d'avril 1988.

Le Président d'élection,  
Jean Perreault, O.M.A.

Province de Québec  
Corporation municipale de St-Sébastien S.D.

Aux contribuables de la municipalité  
à la commission municipale du Québec

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la corporation municipale de ST-SÉBASTIEN que le conseil municipal a adopté lors de sa session du 5 avril 88 une résolution par laquelle il entreprend l'élaboration de son plan d'urbanisme et qu'il entend adopter ce plan avant le 31 décembre 1989, le tout conformément aux dispositions des articles 81 et suivant de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Toute personne intéressée à consulter cette résolution peut le faire en se rendant au bureau de la municipalité entre 9 hres et 4 hres.

Donné à St-Sébastien, ce 6 avril 1988.

Clément Dion  
secrétaire-trésorier

## appel d'offres



Gouvernement  
du Québec  
Transports Québec

Projet: 524-0303-8

Construction d'un ponton et approches sur la Petite Rivière, rang St-Michel, dans la municipalité de Lambton, M.R.C. Le Granit, circonscription électorale de Mégantic-Compton. Longueur de 0,11 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes, lorsque requise, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 5,00\$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

-cautionnement de soumission: 13 000,00 \$

ou

-chèque visé: 6 500,00 \$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des contrats  
Ministère des Transports  
700 est, boul. St-Cyrille  
(20e), Québec, G1R 4Y9  
Téléphone: (418) 644-8848

Service des Contrats  
Ministère des Transports  
255 est, Crémazie  
(1er), Montréal, H2M 1L5  
Téléphone: (514) 873-6061

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à:

700 est, boul. St-Cyrille, (20e), Québec, G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à:

15:00 heures, le mardi 3 mai 1988.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre  
Pierre Michaud, ing.

Québec

## AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par Serge Bilodeau, secrétaire-trésorier de la Municipalité Régionale de Comté du Granit, que les immeubles ci-après décrits et désignés seront vendus à l'enchère publique à l'Hôtel de Ville de Lac-Mégantic, 5527, rue Frontenac, Lac-Mégantic, lieu où le conseil de ladite Municipalité Régionale de Comté tient ses séances, le jeudi neuvième jour (9e) du

## Ventes pour Taxes

## Municipalité Régionale de comté du Granit

mois de juin 1988 à dix heures (10:00 hres) de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales, scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, avec les frais. LES CONDITIONS DE LA VENTE SONT ARGENT COMPTANT OU CHÈQUE(S) CERTIFIÉ(S).

| Nom du propriétaire | Nos de rôle | Nos de lot | Rang | Canton | Superficie | Taxes municipales | Taxes scolaires | Frais et intérêts | Total |
|---------------------|-------------|------------|------|--------|------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------|
|---------------------|-------------|------------|------|--------|------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------|

## CORPORATION MUNICIPALE DE COURCELLES

|                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |        |   |         |                          |          |         |          |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|---|---------|--------------------------|----------|---------|----------|----------|
| BEAUDOIN, Joseph                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6783-78-0580 | 4-D    | B | Forsyth | 4 249 hectares           | 27,84\$  | 4,75\$  | 153,60\$ | 186,19\$ |
| Ledit terrain étant borné comme suit: Au nord-ouest par le lot 4-B appartenant à M. Léon Coulombe, au sud-ouest au lot 4-C appartenant à M. Marcel Blanchette, au nord-est au lot 5-C appartenant à M. Florent Ruel, au sud-est par le lot 22, rang 1 canton de Forsyth, appartenant à M. |              |        |   |         |                          |          |         |          |          |
| GAGNÉ, Manon                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7179-45-6550 | P.18-A | 8 | Aylmer  | 11 020,26 m <sup>2</sup> | 330,24\$ | 23,18\$ | 155,55\$ | 508,97\$ |
| Ladite propriété étant borné au nord par le lot 18-A appartenant à M. Laurien Drouin, au sud par le lot 18-B appartenant à M. Jean-Louis Labrecque, à l'est par le chemin public, rang 8 sud, et à l'ouest                                                                                |              |        |   |         |                          |          |         |          |          |

## CORPORATION MUNICIPALE DE NANTES

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------|---------|---------|-------------------------|------------|----------|----------|------------|
| BOULANGER, Philippe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 24320 6355-30-6678 | 20-1 | 2 S.O.  | Whitton | 1 161,00 m <sup>2</sup> | 1 358,71\$ | 123,37\$ | 346,88\$ | 1 828,96\$ |
| Un emplacement de terrain, et les bâtiments dessus construits, ledit terrain étant de forme rectangulaire à prendre et à distraire du coin ouest du lot de terre numéro vingt, du rang deux sud-ouest, (coin O. lot 20, Rg 2, s.o.) et maintenant connu 20-1, rang 2 sud-ouest, des plan et livre de renvoi officiels du canton de Whitton, mesurant soixante-et-treize pieds de largeur (73') en front et en arrière, sur une profondeur de cent soixante-quinze pieds (175') mesure anglaise et plus ou moins; ce |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| GUAY, Yvon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 24320 5354-67-0590 | p.22 | 3 S.O.  | Whitton | 464,60 m <sup>2</sup>   | 699,68\$   | 56,86\$  | 249,56\$ | 1 006,10\$ |
| Un emplacement de terrain, et les bâtiments dessus construits, ledit terrain mesurant cinquante pieds de largeur en front et en arrière, sur une profondeur de cent (100') à prendre et à distraire du lot de terre numéro vingt-deux du rang trois sud-ouest, aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton de Whitton (ptie 22, rang 3 sud-ouest, Whitton) et borné comme suit: en front par le chemin public                                                                                              |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| LAROCHELLE, Georges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 24320 7150-79-7241 | p.68 | 1 N.E.  | Whitton | 812,88 m <sup>2</sup>   | 1 689,15\$ | 117,59\$ | 312,11\$ | 2 118,85\$ |
| Un emplacement de terrain et les bâtiments dessus construits, ledit terrain mesurant environ 128 pieds de façade par environ 70 pieds de profondeur à prendre et à distraire du lot de terre numéro soixante-et-huit du rang un nord-est, aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton de Whitton                                                                                                                                                                                                           |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| LAVOIE, Florent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24320 7351-56-9187 | p.3  | 10 N.E. | Whitton | 2 508,30 m <sup>2</sup> | 1 314,06\$ | 220,22\$ | 360,06\$ | 1 894,34\$ |
| Un emplacement de terrain et les bâtiments dessus construits, ledit terrain à distraire du lot de terre numéro trois, du rang dix, nord-est, au xplan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Whitton (ptie 3, rg 10 N.E. Whitton), division d'enregistrement de Frontenac, et mesurant ledit emplacement, mesures anglaises, cent quatre-vingt pieds (180') de largeur en front au sud-est au chemin public et en arrière au bout de la profondeur au nord-ouest, sur une profondeur de cent         |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| morceau de terrain est borné en front vers le sud-ouest, par le chemin public (route 161), d'un côté vers le nord-ouest par la ligne de division entre les lots dix-neuf et vingt des mêmes rang et canton, de l'autre côté vers le sud-ouest et à la profondeur vers le nord-est, par d'autres parties du même lot, propriété de M. Alphonse Boutin.                                                                                                                                                               |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| (route 161) conduisant de Nantes à Stornoway, du côté nord-ouest au terrain de M. Léo-Paul Poulin et Mme Doris Poirier-Poulin, de l'autre côté (sud-est) au terrain de M. Dany Rodrigue et au bout de la profondeur au terrain de M. Bruno Roy et M. Yves Roy, ainsi qu'une partie appartenant à la Corporation municipale de Nantes.                                                                                                                                                                               |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| (ptie 68, rg 1 N.E. Whitton) et borné comme suit: en front par le chemin public (route 161) rue Laval, d'un côté au nord-ouest à la propriété appartenant à Mme Aline Boucher-Veilleux, au côté sud-est et au bout de la profondeur au nord-est au terrain appartenant à M. Gérard Roy.                                                                                                                                                                                                                             |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |
| cinquante pieds (150'), et compris dans les bornes suivantes: au nord-est par partie du lot trois, dudit rang et canton appartenant à M. Jean Charrier; au sud-est par le chemin public, chemin du dixième rang, au nord-ouest par partie du lot trois demeurant la propriété de Mme Julienne Blais-Bouffard, et au sud-ouest par la propriété de M. Jean-Noël Poirier.                                                                                                                                             |                    |      |         |         |                         |            |          |          |            |

## CORPORATION MUNICIPALE DE STE-CÉCILE-DE-WHITTON

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |            |    |         |                                                                                                                                                                                                                                                           |            |          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|----|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|------------|
| COUTURE, Benoît                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 24340 7555-98-4530 | p.21, 21-1 | 10 | Whitton | 42,84 hectares                                                                                                                                                                                                                                            | 1 209,90\$ | 439,93\$ | 1 649,83\$ |
| Dans la municipalité de la paroisse de Ste-Cécile-de-Whitton, un terrain et les bâtiments dessus construits, ledit terrain étant des parties des lots connus et désignés sous les numéros partie 21 et 21-1 rang 10 n.e. aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Cécile-de-Whitton, bornée au nord par la partie de lot 22 rang 10 n.e. propriété de Monsieur Jean-Denis Gosselin, au sud par une |                    |            |    |         | partie du lot 21-A rang 11 n.e., propriété de Monsieur Raymond Veilleux, à l'est par la partie de lot 22-A rang 11 n.e., propriété de Monsieur Fernand Arsenault et à l'ouest par une partie de lot 21 rang 10 n.e., propriété de Monsieur Alphé Couture. |            |          |            |

Donné à Lac-Mégantic, le 6 avril 1988.

Serge Bilodeau,  
Secrétaire-trésorier

# socio-culturel... socio



Montréal, mars 1988  
**Lestat le vampire**

Collection  
"Special Fantastique"

Anne Rice  
522 pages  
24.95\$  
ISBN: 2-226-03133-2

Il existe aussi des vampires libertins et impies, qui ne croient ni à Dieu ni au Diable: comme Lestat, le héros d'Anne Rice, qui nous transporte du San Francisco d'aujourd'hui à la Bretagne druidique, en passant par la Venise du XVIe et le Paris d'avant 1789...

Lestat de Lioncourt est vampirisé vers 1770 à Paris, dans sa vingtième année, par un démon qui l'a vu jouer dans un théâtre miteux du boulevard du Temple. Des péripéties innombrables la ramènent deux siècles plus tard à San Francisco où, attiré des profondeurs de la terre par le climat dionysiaque qui règne à nouveau dans le monde, il crée un groupe de rock du nom de Lestat le Vampire. Il lance du défi suprême aux "puissances des ténèbres" en jouant sa musique "à réveiller les morts".

Anne Rice use de toutes les séductions sans oublier le style et l'humour. Un régal. On y trouve un mélange passionnant de fantastique



mi-démons qui nous ressemblent comme des frères.

C'est un livre admirable et délectable!

Anne Rice est l'auteur d'*Interview with the Vampire*, *Feast of All Saints* et *Cry to Heaven*. Elle est née à New Orleans et vit aujourd'hui à San Francisco avec son mari, le poète Stan Rice, et leur fils Christophe.

## GALERIE D'ART ST-JEAN

EN PERMANENCE DES OEUVRES DE:

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Riopelle          | Umberto Buni... |
| J.P. Lemieux      | S. Cosgrove     |
| Viateur Lapierre  | Albert Rousseau |
| F. Lacurto a.r.c. | Marcel Fecteau  |
| Narcisse Poirier  | J.P. Ladouceur  |
| Paul Soulikias    | Del Signore     |
| Paule Genest      | Monique Mercier |

PLAN DE LOCATION

### HEURES D'ACCUEIL:

Jeu et vendredi: 10h00 à 21h00

Samedi: 10h00 à 17h00

Dimanche: 13h00 à 16h00 et sur rendez-vous

566, rue Notre-Dame O. Victoriaville

Tél.: (819) 752-5385 G6P 1T1

RÉAL FORTIER, directeur

## PÊCHE en ÉTANG

PISCICULTURE J. M. LACROIX inc.

620, chemin Dell

MILAN, P.Q. (819) 657-4506

- Location de canne à pêche
- Permis de pêche non requis
- Table à pique-nique
- Vente de truites fumées

### HEURES D'OUVERTURE

de 8h00 a.m. à 7h00 p.m.

7 JOURS PAR SEMAINE

Bienvenue à  
Tous!



Goûtez nos produits maisons

Creton - Viande fromagée - Sous-marins  
Pizzas - Saucisses - Sauce spaghetti

## LES MÉDICAMENTS, FAUT PAS EN ABUSER!

Santé et  
Services sociaux

## PLACE À L'INÉDIT

Les granits M.D.P. inc. une entreprise de Lac-Drolet qui innove dans le domaine du granit.

Le granit se fait

- aménagement résidentiel
- meubles
- accessoires.

Les granits



M-D-P  
INC

Où qu'il soit  
le granit dénote  
un goût sûr pour  
l'exclusivité.

LAC-DROLET G0Y 1C0  
549-2002

## Voyez CHARLIE LANDRY

en spectacle

samedi soir le 23 avril

au

Restaurant-Bar Salon  
AUX TROIS ÉTOILES  
à Woburn

- Salle de réception agrandie
- Nouveau: 6 UNITÉS DE MOTEL

-Accompagné du Trio Bill Paquet

RESTAURANT  
BAR-SALON AUX 3 ÉTOILES  
RTE 161 - WOBURN 544-4582



C'est le bon temps...

| Appareil-oculaire d'intérieur ou lattes | Émail velours d'intérieur ou lattes | Émail semi-brillant d'intérieur ou lattes | Peinture d'intérieur semi-brillante à l'alkyde | Peinture d'intérieur fin mat ou lattes à l'alkyde |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 19.98\$                                 | 23.48\$                             | 23.48\$                                   | 24.48\$                                        | 19.98\$                                           |
| Blanc (01-100)                          | Blanc (01-509)                      | Blanc (01-109)                            | Blanc (01-309)                                 | Blanc (01-100)                                    |

C'est le bon temps...  
C'est le bon temps...  
C'est le bon temps...

C'est le bon temps...  
C'est le bon temps...  
C'est le bon temps...

## Super Spéciaux

sur les stores  
verticaux et  
horizontaux

Pris déclinant toute compétition

SERVICE DE  
DÉCORATION  
INTÉRIEURE  
À DOMICILE...  
Besoin d'un coup de main?

DÉCOR M. LEMIEUX  
4976 Dollard - Lac-Mégantic - 583-4745

# socio-culturel... socio-culturel... socio-culturel..."

## Lancement du 5e Concours pour artistes amateurs

Pour la cinquième année consécutive, le Village culturel de l'Estrie offre aux artisans et aux artistes amateurs et semi-professionnels de l'Estrie l'occasion de se faire connaître du public en s'inscrivant au concours pour artistes amateurs de l'Estrie avant le 12 juin 1988.

L'exposition des pièces présentées dans le cadre du Concours Village culturel de l'Estrie 1988 se tiendra à Lac-Drolet, les 30 juin, 1er, 2 et 3 juillet 1988.

Le Concours pour artistes amateurs vise à favoriser la création et à encourager les talents de la région. Les artistes intéressés à s'inscrire devront s'inspirer du thème "Légendes et coutumes du Québec" pour créer leur œuvre. Les participants peuvent s'inscrire dans une des sept disciplines admises soient: le bois, le cuir, les encres et colorants, les métaux, les silicates, les textiles, la peinture. Pour être admissible, il faut être âgé de 15 ans et plus, avoir un statut d'amateur et payer ses frais d'inscription.

Un jury, composé d'artistes de l'Estrie, choisira un gagnant par discipline. Le gagnant recevra 50\$ et une plaquette-souvenir. En outre, parmi les sept gagnants, un artiste se verra décerner le "Granit", trophée honorifique et une somme de 100\$.

Le public pourra également voter pour l'œuvre de son choix parmi les pièces présentées au Concours. Le gagnant du Prix du public recevra une somme de 100\$.

### Un peu de musique pour saluer le printemps

Le printemps hâtif que nous accueillons avec plaisir, coïncide cette année avec la période intensive qui précède le concert de l'Harmonie de Montignac, édition 1988.

C'est donc avec une énergie toute printanière que les 128 musiciens des niveaux secondaires 1, 2, 3, 4, et 5 vous présenteront, à la Polyvalente Montignac, les résultats de leur travail, dimanche le 24 avril à 20h00.

Les billets sont disponibles auprès des musiciens-étudiants de Montignac. Nous vous conseillons de les acheter à l'avance, car les bonnes places sont prises rapidement.



3 CHOIX de TABLES D'HÔTES 5.95\$ à 10.95\$

• Service rapide pour votre heure de dîner

5029 Frontenac • Rés. 583-2125

TOUS LES SAMEDIS SOIRS d'AVRIL les TROUBADOURS

MERCREDI, le 13 avril: Début des cours de danse sociale, de groupe...

à la salle «LA MARTINIQUE»

SAINT-SÉBASTIEN  
GUY RICHARD, propriétaire  
Salle de réception - Banquets  
Noces - Bar-Salon

COMPOSEZ: (819) 652-2033



Rôtisserie LE PIGALLE

4917 rue Laval - Lac Mégantic  
Tél.: 583-3795

LA PLACE du POULET

À LA BROCHE LE MEILLEUR EN RÉGION  
AUSSI: Excellent spaghetti et lasagne gratinés

PROFITEZ DÈS AUJOURD'HUI de CETTE OFFRE pour un temps limité:

¼ Poulet  
½ Poulet  
Poulet entier



de 1,00\$  
SUR CHAQUE REPAS DE POULET pour apporter

Le temps de téléphoner et votre commande sera prête

## Le Cinéma présente les 22-23-24 et 27 avril

Salon A

Saïgon: L'enfer pour deux flics (Off Limits)

• Drame policier réalisé par Christopher Crowe. Scén.: C. Crowe, Jack Thibaut. Phot.: David Gribble. Mus.: James Newton Howard. Mont.: Douglas Ibold. Int.: Willem Dafoe, Gregory Hines, Fred Ward, Amanda Pays, Kay Tong Lim, Scott Glenn.

À Saïgon en 1968, un maniaque criminel assassine des prostituées qui sont mères d'enfants amérasiens. Un homme revêtu d'un uniforme d'officier américain a été vu sortant de la maison de la dernière victime. On fait donc appel au service d'enquêtes criminelles de l'armée américaine et les sergents McGriff et Perkins sont mis sur l'affaire. En cours d'enquête, McGriff s'attache à une religieuse, Soeur Nicole, qui travaille dans le milieu des prostituées. Après avoir suivi quelques faus-

ses pistes, le détective découvre l'identité du meurtrier et le rejoint alors qu'il va s'en prendre à la nonne.

ET AU MÊME PROGRAMME

Opération Chimpanzé (Project X)

• Drame de science-fiction réalisé par Jonathan Kaplan. Scén.: Stanley Weiser, Lawrence Lasker. Phot.:

Dean Cundey. Mus.: James Horner. Mont.: O. Nicholas Brown. Int.: Matthew Broderick, Helen Hunt, Bill Sadler, Johnny Ray McGhee.

Capturé dans la jungle africaine, un chimpanzé devient le sujet d'une expérience en psychologie animale dans une université américaine. Une jeune femme, Teresa, apprend au singe qu'elle a appelé Virgil, les rudiments d'un système de communi-

tion par signes. Virgil est ensuite envoyé dans un centre de recherches de l'aviation où il sert de cobaye, avec certains de ses congénères, pour tester des conditions de vol difficiles. Il trouve là un ami et protecteur en la personne de Jimmy Garrett, un apprenti-pilote. Celui-ci découvre que les singes doivent être soumis à des radiations nucléaires au cours des essais et s'efforce de sauver Virgil de ce sort affreux.

BIENVENUE À TOUS!

22-23-24 et 27 AVRIL

WILLEM DAFOE GREGORY HINES

14 ANS

SAÏGON

L'ENFER POUR 2 FLICS

VERSION FRANÇAISE OFF LIMITS

PLUS! OPÉRATION CHIMPANZÉ

Version Française de: PROJECT X

CINÉMA MEGANTIC  
Lac Mégantic 583 4970

VEN. SAM. & MER.  
7h30  
DIM. 1h30 & 7h30

\*\*\*SPECIAL\*\*\*  
DIMANCHE et MERCREDI  
\$3.00

Le MANOIR DROLET présente EAGLE EYES (Heavy Rock)

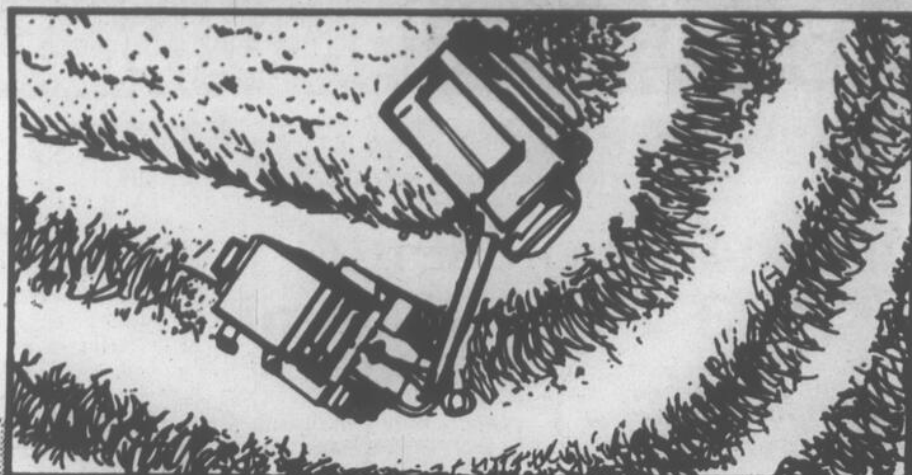


les 21-22-23 et 28-29-30 AVRIL

Reservations pour groupes, écoles, réunions

549-2575  
549-2345

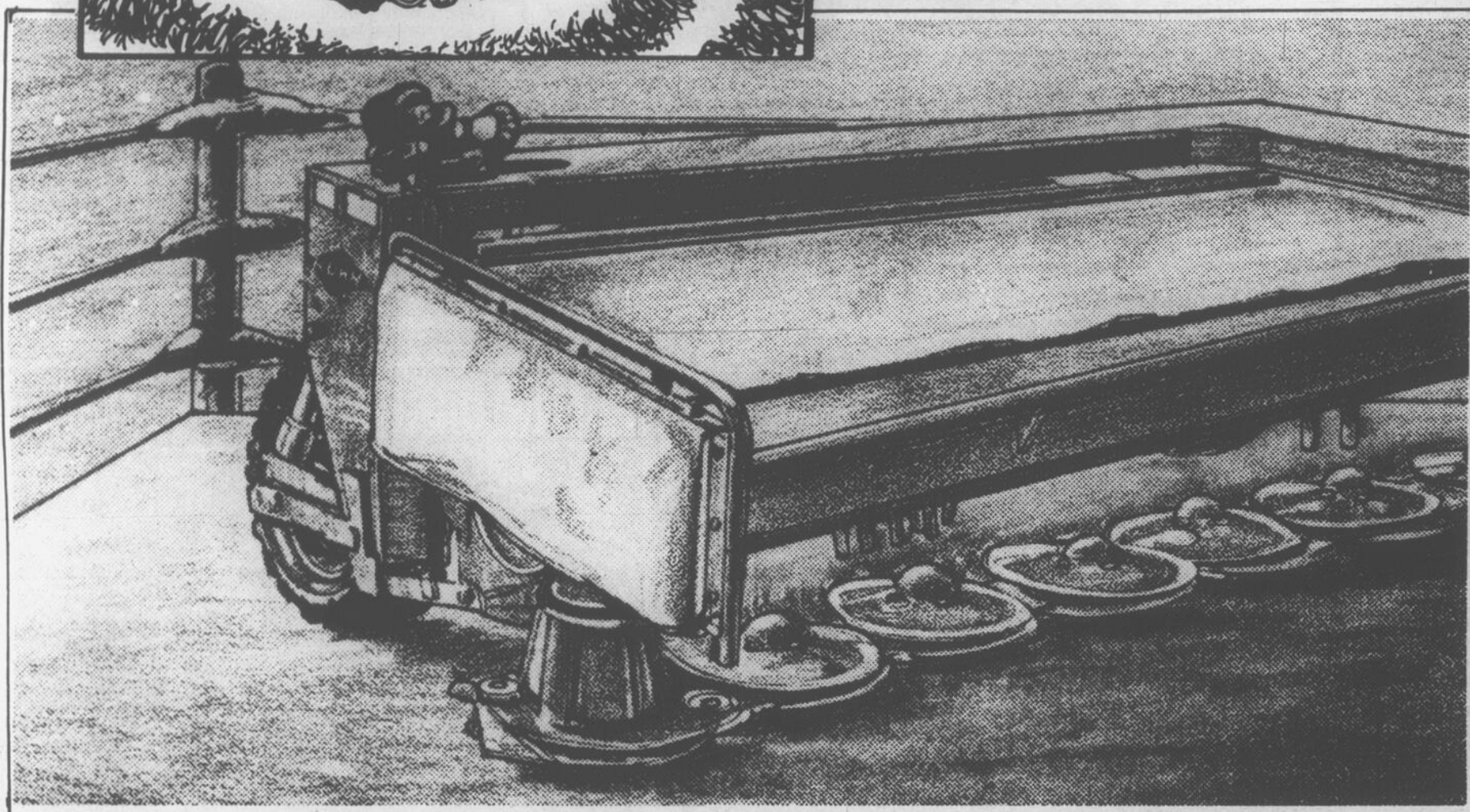
601, rue Principale  
Lac Drolet



# Haymaker!

Pourquoi acheter une copie?  
Choisissez plutôt l'original...

KUHN fournisseur de barres de coupe  
pour New-Holland, John Deere et  
d'autres.



## FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES ROTATIVES KUHN

À la boxe, c'est un bon conditionnement qui permet de mettre l'adversaire hors de combat. Pour la fenaison, une vraie réussite exige aussi un conditionnement hors pair. Et c'est là que les faucheuses-conditionneuses à disques KUHN entrent en jeu!

- Coupe plus rapide (7 à 9 m/h et 6-7½ acres/heure)-et plus de capacité.
- Moins de temps de séchage qu'avec tout autre système sur le marché.
- Étant à DISQUES, le foin couché, enchevêtré ou humide ne les arrête pas.
- Le mécanisme à doigts et à peigne conditionne plus uniformément en perdant moins de feuillage et de principes nutritifs.
- Largeur de coupe: 10', 8' et 6'7" (3 points).

Pour donner le coup du vainqueur en fenaison, il vous faut une machine championne.

**VENEZ NOUS VOIR SANS DÉLAI!**



**La filière KUHN!**  
Outils pour ville et  
campagne depuis  
plus de 60 ans

**GARAGE**

# **OSCAR BROCHU INC.**

**722, 8e Rue Est, route 269, La Guadeloupe**

**tél.: (418) 459-6405**

